OTRO "SWEEPSTAKES" SE CELEBRARA EL ABRIL

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a la 2:55 p. m. 31.6
Mínima de hoy, a las 6:20 a. m. 22.0

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 20 (63.0)
A las 6 a. m. de hoy. 16 (60.8)

LA VANGUARDIA

SEGUNDA EDICION

AÑO XXIV. NUM. 285. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., MARTES, 2 DE ENERO, 1934. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) 12 PAGINAS—7 CTS.

P3,000.00 PAGARA AL GOBIERNO LA PREMIADA

Se presentan dos cheques cobrados por Confesor

DESDE HOY SE HACE PUBLICA INVESTIGACION

Whitney exhibe pruebas de la actividad bolsista del Director

Dos cheques, uno por valor de $640 y otro por P200 librados a favor del director Tomas Confesor en pago de unas acciones que mandó vender por conducto del agente corredor J. W. Chastek fueron presentados por su denunciante, el abogado Courtney Whitney al reanudarse esta mañana la investigacion administrativa que el sub-secretario Anonas del departamento de obras publicas y comunicaciones está practicando contra el citado director Confesor. Los cheques fueron identificados por el mismo librante Mr. Chastek.

La continuacion de la investigacion esta mañana se hizo publica por peticion del denunciante Mr. Whitney, con oposicion del recurrido representado por el bufete Fransisco. Al reanudarse la investigacion, Mr. Whitney presentó al investigador un escrito del siguiente tenor:

"En vista del hecho de que mis cargos administrativos contra el Sr. Confesor y su respuesta a los mismos han sido dados a la prensa, bien a instancia del secretario Vargas o del mismo Sr. Confesor, ambos, no puedo urgir mas vigorosamente que se conceda plena publicidad a la continuacion de su investigacion. Como Vd. está enterado, me he negado consistentemente a dar a publicidad datos relativos a este asunto, y particularmente a los cargos administrativos contra el Sr. Confesor, por razon de que siempre he tenido una firme conviccion de que una persona debe tener oportunidad de defenderse antes de someterle a la calificacion que invariablemente da lugar

(Continua en la pag. 10)

VILLARIN EXPLICA POR QUE SE MATO LA HHC

Habla cerca de dos horas en Misamis y no recibe ni un solo aplauso

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

Misamis, enero 2.—El Senador Villarin llegó aquí ayer a la tarde, después de las cinco, procedente de Iroquieta, acompañado de su secretario Mendoza. Fué recibido por las autoridades provinciales y municipales. Se dirigió a la nueva tribuna del Parque Osmeña-Roxas, presentado por el presidente Angel Medina, habló por espacio casi de dos horas, explicando los motivos por qué la nueva mayoría ha rechazado la Ley Hare-Hawes-Cutting. Debido a la lluvia, tuvo que continuar su discurso en la casa municipal. No recibió un solo aplauso en todo el tiempo de su peroración. Ni siquiera cuando dijo que él era el presidente pro-tempore del Senado.

Muchísimo menos público acudió que cuando vino Aquino con su comitiva el año pasado.

Adujo como argumentos principales contra la ley, las limitaciones del azúcar, la imposición del arancel progresivo desde el sexto hasta el décimo año del período transitorio y las bases militares y navales. Produjo la impresión de que

(Continua en la pag. 10)

"La Yebana" sabia que ganaria el segundo premio por corazonadas

Incidentes interesantes se cuentan en relación con la caida del segundo premio de los "sweepstakes" en la fabrica de cigarros y cigarrillos La Yebana, de Manila, y todos, segun obreros de dicha fabrica, contribuyeron a que se hicieran la "bacada" por el ticket ganador del citado premio, hubieran antes del dia de las carreras una buena "corazonada".

Se cuenta que el primer incidente ocurrió tres semanas antes de las carreras, cuando un caballo suelto, que no se sabe de donde había venido, se metió dentro de los linderos de la fabrica y alli estuvo dando vueltas y mas vueltas. Este incidente llamo la atención de todos los de la fabrica.

El segundo incidente tuvo lugar en un dia de lunes igual que el del incidente del caballo suelto, cuando una mujer loca apareció en la fabrica, perturbando las actividades del establecimiento con su presencia, y haciendo que algunos de la fabrica dieran los pasos para alejarla del establecimiento.

El tercer incidente fue la aparición de un pajaro herido, por un cazador al parecer, que se refugio en los linderos de la fabrica y fue cogido y curado por un obrero que creyo ver en el caso el simbolo de

(Continua en la pag. 10)

Y viajar por el aire es el medio de trasporte mas moderno, rápido, confortable.
El aeroplano "INAEC" sale para el sur mañana a las 8 a. m.
Para pasaje y paquetes expresos llame al Sr. Rivera
Tel. 2-17-34
ILOILO-NEGROS AIR EXPRESS CO., Inc.
523 Dasmariñas

Repuesto de la influenza Quezon se prepara antes de abrirse el Congreso

Vuelve hoy a Washington; sometera a Roosevelt esta semana un plan calcado en el bill King

(De la "Associated Press")

Nueva York, enero 1.—El presidente del senado, Manuel Quezon, restablecido siquiera parcialmente de su ataque de influenza, piensa salir este dia para Washington con el fin de dar los últimos toques a su proposición de independencia filipina que habra de presentar a ultimos de esta semana al Presidente Roosevelt.

Mañana la Misión celebrara una conferencia general, vispera de la apertura de las sesiones ordinaria del 73o. congreso.

Quezon pensaba salir desde ayer, pero, enfermo de influenza, tuvo que guardar cama en la habitación de su hotel, viendose obligado a cancelar todos sus compromisos. Este dia dicen que se siente muy aliviado.

Quezon paso la mañana celebrando conferencias en el Waldorf-Astoria Hotel, donde vive.

El caudillo filipino, que vino aqui a fines de la semana procedente de Washington, ha estado conferenciando con varias personas para redactar la proposicion concreta de independencia que el Presidente Roosevelt habia pedido a la mi-

(Continua en la pag. 10)

4 LESIONADOS EN AÑO NUEVO

Dos heridos a tiros, niño atropellado, empleado agredido

De sangre y pólvora, hasta cierto punto, puede considerarse el primer día del Año Nuevo, si se basa el juicio en los sucesos ocurridos según los informes de la policía. Un disparo accidental y otro que no se sabe si es criminal o fortuito se han registrado, resultando dos individuos heridos, uno de gravedad y otro, levemente. Para remate de este record de sangre, un niño de cuatro años fué atropellado y se encuentra actualmente en grave estado en el Hospital General. Hubo además una riña a cortaplumazos.

A las 9 de anoche, Cosme Favre, residente en el callejón Vigan, No. 3, San Miguel, se hallaba limpiando su pistola automática de calibre 32, con licencia, cuando el arma se disparó accidentalmente, hiriendo en el abdomen a Primitivo Vargas, de 23 años, que estaba cerca. Vargas fué conducido en estado grave al Hospital General.

Felipe Baular, de 28 años, residente en San Lázaro, estaba caminando cerca del hospital del mismo nombre, entre la calle Tayuman y la Avenida Rizal, a las 7 de anoche, cuando alguien le disparó deliberada o accidentalmente un tiro, hiriéndole en el hombro derecho. Baular ha sido conducido al hospital. Las pesquisas practicadas por la policía no han dado aun ningún resultado, ignorándose quién disparó el tiro y si lo hizo con intención criminal o solo accidentalmente.

A la 1:44 de esta madrugada, Francisco Silva, de 19 años, empleado del Plaza Hotel, fué agredido a cortaplumazos por un individuo llamado Alfredo Salvador. Silva era el encargado de recoger billetes de un baile que se celebraba en el hotel y Salvador, sin tener billete, quiso entrar. Silva se negó y de aquí provino el altercado que culminó en la agresión. Silva recibió un cortaplumazo leve en el hombro derecho.

A las 4:20 p. m. de ayer, en la prolongación de la Avenida Taft, el auto 10-517, serie 1933, atropelló al niño Bonifacio Danao, de 4 años de edad. El auto iba guiado por Gregorio P. Velasquez, que huyó pero el agente de la constabularia Generoso Syquia, que pasaba a la sazón por el lugar, yendo en auto, le persiguió, alcanzándole frente al Hospital General, averiguando que Velasquez no tenía licencia para guiar. Velasquez fué detenido y el niño Danao, conducido en muy grave estado, al hospital.

UNA FABRICA ES DESTRUIDA

La "Aromatic Sweet Dreams" reducida a cenizas.-Origen investigado

Ciento veintitres mil pesos de perdidas en un incendio de origen aun indeterminado, segun el dictamen de la constabularia de Caloocan, estallo en plena entrada del Año Nuevo, a las 2:15 de la madrugada, en San Francisco del Monte, San Juan, destruyendo la fabrica de la "Aromatic Sweet Dreams Cigarette Co., Inc.", y una casa vecina, de la propiedad de Tomas Gallardo.

De los ciento veintitres mil pesos de perdidas, P14,000 corresponden a la existencia de tabaco de la fabrica; tres mil, al valor de la casa de Gallardo, y el resto al edificio y las maquinarias de la fabrica que eran nuevas y recien instaladas. El edificio es de la propiedad de Inocencia Alcantara, esposa del chino Chang Quiep, uno de los principales accionistas de la compañia, que esta integrada de chinos.

La fabrica estaba asegurada en P80.000 en diferentes compañias de seguro. El teniente Abay, de la constabularia de Caloocan, con cinco soldados, se apersono inmediatamente en la escena del incendio y practico una investigacion. En su informe, el teniente Abay alega que el incendio parece de origen sospechoso. Varios testigos declaran que el fuego partio dentro del edificio. La constabularia dice en su informe, sin embargo que no se ha encontrado ninguna prueba aun que corrobore esta asercion.

MUCHA GENTE SALUDA Y FELICITA A ROXAS

Durante toda la mañana de ayer, 1.o de Enero, 1934, la casa residencial del ex-speaker Roxas y señora en la Avenida Taft fue un lugar de cita o , mejor, de conjunción, para diversos elementos de la comunidad. De sorpresa pero espontaneamente, estuvieron alli para felicitar a D. Manuel Roxas por el dia de su santo y tambien por el Año Nuevo.

Fue de los primeros en hacer acto de simpatia al festejado el senador Osmeña, que volvió de Cebu el dia anterior, 31 de Diciembre, 1933. Miembros de la Legislatura, del Gobierno y la Judicatura; prominentes politicos, amigos particulares y representantes de varias fuerzas vivas del pais desfilaron por la casa de los Sres. Roxas a estrecharles las manos y a pasar con ellos breves ratos de intimidad social.

El ex-speaker Roxas y señora agasajaron a sus huespedes con pastas y ligeras bebidas no sin expresar, emocionados, sus sentimientos de gratitud ante tan espontanea como sincera prueba de estima y amistad. Varios de los visitantes, particularmente, los intimos acudieron a la casa de los Sres. Roxas con sus señoras.

RIÑA ENTRE AMERICANOS Y FILIPINOS

Escaramuza en Sacramento, California.--Cinco americanos heridos

(De la "Associated Press")

Sacramento, California, enero 1.—En una escaramuza callejera, que ha sido la culminacion de una fiesta de filipinos para saludar al Año Nuevo frente a un salon de baile, y en la que se sacaron a relucir cuchillos, cinco americanos resultaron heridos, siendo conducidos a los hospitales. Figura entre los heridos un policia, y es posible que dos de ellos mueran.

El policia era el detective Frank Gessner, que recibio una cuchillada en el hombro.

Mas de 50 filipinos lucharon con una turba mayor de americanos despues de llover insultos de ambos bandos. Gessner, poco antes de ser herido, habia tratado de persuadir a los filipinos que gritaban que disolvieran aquella manifestacion improvisada.

Una cuadrilla policiaca, avisada del tumulto, llego al salon de baile en el hervor de la discordia y tuvo que blandir las porras para disolver la contienda. Arresto a siete filipinos.

Sobre seis de estos, dicen las autoridades, recaian sospechas de formar una "banda del terror", causante de varios casos de tiroteos y otros actos de violencia durante los ultimos meses en Sacramento.

Tambien resultó herido un numero indeterminado de indiviuos, aunque de poca consideración, durante la escaramuza. La policia, temiendo discordias, habia requisado a todos los filipinos en el salon de baile en las primeras horas de la noche, y dice haber hallado dos revolveres, una docena de azadas y otra docena de llaves inglesas.

IGORROTES CONTRA DERECHOS DE PEAJE

Williams parte para la Montañosa, temiendo actos de violencia

Derechos de paso en la carretera de Baguio a Bontoc, que oscilan entre cincuenta centavos para animales y ocho pesos para trucks han provocado una protesta vigorosa de parte de comerciantes, dueños de trucks y un gran grupo de igorrotes en la Provincia Montañosa. De parte de estos últimos, se temen actos de violencia y el director Williams, cuya cooperación ha sido pedida por la oficina de Tribus No Cristianas, partió esta mañana para la provincia citada.

El Sr. Marciano Roque, que interina como director de tribus no cristianas en ausencia del director Guingona y del director auxiliar Raval, ha escrito una comunicación urgente esta mañana, al gobernador Dosser, de la Provincia Montañosa urgiendo que gestione de la junta provincial, la cual ha aprobado dichos derechos, que los suspenda mientras no se celebra una audiencia pública en que los protestantes puedan formular sus con-

(Continua en la pag. 10)

La niña premiada, con toda su familia

La familia de De Ramos, cuyos miembros tenian cada uno un billete de los sweepstakes, que compraron del mismo agente y se expidieron de una misma libreta. De izquierda a derecha: marido de Victoria de Ramos (la hija mayor), Victoria, Juan, el padre, Paciencia Alcantara, esposa de Juan y madre de las tres niñas, Ruperta, de diez años de edad, que ganó el premio de P75,000, Maria, otra hija, y su marido.

La familia de De Ramos compró cinco billetes, poniéndolos a nombre de toda la familia, uno para cada uno. Y como aquellos billetes eran consecutivos en número, los otros cuatro tienen derecho a P100 cada uno, por aproximación al número premiado.

Tayabas, Iloilo, Negros, Manila Y Misamis copan los novecientos premios para las aproximaciones

La suerte de Ruperta de Ramos de Candelaria, Tayabas se comunico a toda la provincia de Tayabas a la que correspondieron totalmente los 300 premios de a P100.00 cada uno, por aproximaciones de los numeros de los billetes a primer premio.

Las aproximacionels para el segundo premio, otras 300 adjudicaciones de a P70.00 cada una correspondieron a las provincias de Iloilo y Negros Occidental mientras que Manila y las provincias de Misamis se peratieron los 300 ultimos premios de a P30.00 cada uno por aproximaciones al tercer premio.

Las adjudicaciones de los premios por aproximaciones se han hecho a razon de 150 numeros correlativos anteriores y otros 150 numeros correlativos, posteriores al primero, segundo y tercer premios en los sweepstakes.

Una mujer de Manila, Juanita Sayoc, que compro un librito entero cobrara P1,100.00 por aproximaciones de sus once billetes que ganaron todos. Tambien la familia Tourette del arsenal de Cavite, cuyo librito entero de tickets ha ganado en aproximaciones.

La lista de las primeras ciento cincuenta aproximaciones despues del numero del "premio gordo" es la siguiente:

341761 Maria de Ramos—Candelaria, Tayabas.
62 Victoria de Ramos.
63 Paciencia Alcantara.
64 Juan de Ramos.
65 Cornelio Hernandez.
66 Raymundo Gonzales.
67 Alejandro Makalalad.
68 Agustina Virrey.
69 Alejandro Garcia.
70 Maxima Catoto.
71 Ng Chia.
72 Gime Diwa.
73 Nicolas Pantoja.
74 Quirico Plata.
75 Francisco Maranan.
76 Patricio Distreza.

(Continua en la pag. 9)

Habra dos carreras más de 'sweepstakes' este año

Dos carreras de "sweepstakes" identicas a las que se verificaron el domingo pasado se celebraran en Manila durante el presente año, una para la P. A. A. F. que se celebrara el mes de abril proximo y otra es la carrera de "sweepstakes" por la antituberculosa cuya fecha de celebracion no se ha fijado hasta ahora.

Los sweepstakes mas proximos serán los de abril que al igual que los que acaban de terminarse se verificaran a beneficio de la Federacion Atletica de Filipinas bajo cuya supervision se celebraran en mayo las competencias de la decima olimpiada oriental en Manila.

Los fondos recaudados de estos proximos "sweepstakes," al igual que los que se han reunido en los sweepstakes pasados se dedicaran a la terminacion de las obras del estadio nacional, Jose Rizal Memorial Field que seran el teatro de las proximas competencias olimpicas.

La venta de billetes para los proximos "sweepstakes" de abril, cuya fecha exacta todavia no ha sido fijada se comenzarán dentro de dos o tres dias, o sea hacia el 4 o 5 de este mes, tan pronto como se terminen por completar algunos pequeños detalles de contabilidad relacionados con el pago de los 1,230 premios en metalico ofrecidos en los "sweepstakes" pasados.

El mes de celebracion de los "sweepstakes" por la antituberculosa, autorizada por la ley 4087 todavia no ha sido fijada. La ley faculta al comisionado de bienestar publico a celebrar estas carreras beneficas una vez al año.

Lea Vd. la última página y verá un cuadro que probablemente se esta representando en miles y miles de hogares.

Pero, la esperanza es lo último que se pierde.

Cuatro suscritores de la TVT ganaron

Cuatro suscritores, dos de La Vanguardia y dos del Tribune, ganaron en el sorteo del sweepstakes con cupones adquiridos en relación con sus suscripciones. El billete No. 381052 del Tribune, tomado el 7 de diciembre, fué afortunado para German Gastón, un prominente residente de Silay, Negros Occidental, que obtuvo un premio de P200.00. Otro residente del mismo pueblo, Albino Jison, también obtuvo un premio de P200 con un billete obtenido de su suscripción a La Vanguardia. Este billete lleva el No. 283527. Francisco Magno, de Quezon, Nueva Ecija, es otro suscritor afortunado. Ganó P200 con un billete del Tribune, No. 293803. El cuarto es Juan Vicente, de Tolong, Negros Oriental, que ganó P200.00 con el billete No. 283574, tomado de La Vanguardia.

La TVT seguirá ofreciendo billetes bajo las mismas condiciones que en la ocasión pasada, para el próximo "sweepstakes" que se celebrará el mes de abril.

CONVENCION NACIONAL OBRERA POR LA HHC

Reunión el domingo próximo para tratar de la asamblea

Una convencion nacional de obreros, para tratar de la aceptacion de la ley Hare-Hawes-Cutting, fue anunciada esta mañana por Hugo Retaga, presidente de a Union Nacional Obrera y por Rufo M. Covacha, presidente de la Liga Nacional Obrera.

La abierta declaracion como "pros" de los dos liders de la localidad, en especial de Retaga, fue una sorpresa en los circulos obreristas de la localidad, comoquiera que ambos anteriormente estaban unidos a los demas liders obreros que impugnaban la medida independista.

Para tratar de la convencion nacional se reuniran el domingo proximo en el templo Guanzon de Pandacan, delegados de Nueva Ecija, Pampanga, Bulacan, Manila, Batangas, Tayabas, Sorsogon, Leyte y Samar.

"Al declaranos a favor de esta ley,' dijeron Retaga y Covacha esta mañana, "no ambicionamos puesto alguno en las proximas elecciones, pues en la convencion proxima trataremos meramente de apoyar a los candidatos que estan a favor de la ley, puesto que estamos convencidos de que la mayoria de los obreros del pais, estan a favor de esta medida que les brinda la libertad."

Mientras tanto esta mañana, otros liders obreros de la capital anunciaron la formacion de un nuevo partido obrero

73 SON DUEÑOS DEL 2.0 PREMIO

Todos son empleados de "La Yebana". Tambien hay obreros

El segundo premio del "sweepstakes" de P37,500 que correspondio a un billete comprado por "La Yebana," se repartira entre setenta y tres empleados de la compañia que compraron un total de 150 billetes mancomunadamente. He aqui la lista de los "socios" del premio:

1—Antonio Javier
2—Abelardo Lafuente
3—Ignacio Gomez
4—Ricardo Lopez
5—Epifanio Asuncion
6—Andres Bracamente
7—Edilberto Boado
8—Celestino Buan
9—Doroteo de Castro
10—F. de la Cruz
11—Raymundo Dumo
12—Luis Flores
13—Alfredo Frando
14—Nicolas Galvez
15—Regino Heredia
16—Pedro Juliano
17—Emilio Sanchez
18—Jose Vallejo
19—Domingo Auditor
20—Jose Fabregas
21—Maria Fuentes
22—Ismael Lucila
23—Severino Oliva
24—David Peña
25—Diego Perez
26—Pio Sta. Ana
27—Elena Vallejo
28—Claro Castro
29—Placido Lagazo
30—Cipriano Lomotan
31—Miguel Rolda
32—Jose Montano
33—Francisco Montes
34—Gerardo Ayllon
35—Gregorio Chavez
36—Yu Liu Ching
37—Florentino Collantes
38—Guillermo Darjuan
39—Hideo Kudo
40—Pedro Nabong
41—Co Pio
42—Emiterio San Juan
43—Caw Wai
44—Lumen Bartolome
45—Macario Bautista
46—Pura Vega
47—Jose Vergara
48—Maria Ablaza
49—Rafaela Bables
50—Luis Salmon

(Continua en la pag. 10)

El ganador del tercer premio lo celebra comprando enciclopedias

BAIPULYA NAGANIDHI

El que obtuvo el tercer premio (P25,00), es un siames llamado Baipulya Naganidhi, de 18 años de edad, alumno de 1.er año de la escuela de ingenieria de la Universidad de Filipinas.

Dice que el domingo se impacienta de oir tantos numeros por radio, y sin esperar el numero de su billete, fue a jugar al 'Badmington". Al anochecer, un subagente del profesor Roa, de dicha universidad, Sai Hidhinandana, fue a buscarle y le dijo que el se habia llevado el tercer premio.

"No hice caso de la noticia—dijo—creyendo que Sai Hidhinandana me estaba tomando el pelo pero mi amigo me demostro la prueba y me convencio de que realmente habia ganado en los "sweepstakes".

Sobre lo que hara de los P25,000 declaro que el consultara a sus padres, se ha limitado a escribirles una carta. Parece una cosa or-

(Continua en la pag. 10)

ESTA SUJETA AL IMPUESTO DE LA RENTA

Enferma, la madre de la chiquilla empeora con la intensa emocion

Ruperta de Ramos la niña de diez años que ganó el premio gordo de P75,000.00 en los sweepstakes de la P.A.A.F. tendrá que pagar al gobierno un total de mas de P3,000.00 como impuesto sobre rentas y del mismo modo todos los demas premiados en los sweepstakes cuyo premio total ascienda a mas de P4,000.00 o cuyos ingresos del año sumados a los premios que han ganado exceda de P4,000.00 tendrán que pagar impuestos sobre rentas a razon de 3% anual con un tipo descendente a medida que se hace mayor la cantidad del ingreso.

La hija menor de una familia de siete hermanos de los cuales cuatro ya han muerto, Ruperta de Ramos de 10 años de edad y ganadora del premio gordo de P75,000.00 en los sweepstakes de la P.A.A.F. se hallaba sentada al lado del lecho de su madre enferma cuando ayer fue encontrada por los representantes de la TVT en su casa en el barrio de Malabanban a poco mas o menos de un kilometro de distancia de Candelaria, Tayabas.

En la casa, uno de esos hogares tipicos de barrio, de caña, nipa y maderas, que corresponde a su posición mediana, vive con su padre Juan de Ramos de 47 años de edad, su madre Paciencia Alcantara de Ramos y sus otras dos hermanas, Victoria y Maria, ya casadas.

Un pequeño terreno amillarado en P80.00, plantado con unos 1,000 arboles de coco y cultivado por su padre y la pequeña casita constituyen todos los bienes materiales de la familia y les rinde lo bastante

(Continua en la pág. 10)

CHOQUE VERBAL ENTRE EARNSHAW Y BAUTISTA

El edil ataca el "budget".—Me vi obligado a firmarlo."—Earnshaw

Un choque verbal entre el alcalde y el ex presidente V. Bautista, de la junta municipal, caracterizo las actividades del primer dia laborable del año en el city hall, cuando el ultimo acudio a la oficina del alcalde para formular algunas cuestiones en relacion con el "budget" de este año.

Del incidente, el alcalde no ha querido decir nada a los periodistas, considerandolo sin ningun importancia. El ex presidente Bautista, por otra parte, atacando el plan presupuestal del municipio, firmado por el alcalde el dia 29 de diciembre, hizo una declaracion esta mañana censurando el procedimiento seguido por los miembros del comite de presupuestos y por el alcalde y recalcando que este ha dejado de desempeñar debidamente su cargo y cumplir con su papel principal de actuar de freno o contrapeso a extravagancias o extralimitaciones de los ediles.

En el plan presupuestal no se ha hecho talmente ninguna economia, segun el edil Bautista, porque apenas hay un "surplus" de P2,000. Este surplus se reduce a la nada si se considera que 50 empleados han sido descartados del servicio y que si el secretario del interior no

(Continua en la pág. 10)

M.E.C.D. 2016

SECRETARIO DEL SPEAKER DESDE HOY ES BENITEZ

En la Cámara hay nuevo personal.—No habra cambios, según Alas

Eulogio Benitez, ex-representante por Laguna, ha sido designado secretario particular del speaker de la Cámara de Representantes. Sustituye al Sr. Francisco Zamora que se ha acogido a la ley de retiro.

El Sr. Benitez fué nombrado consejero legal de la cámara el julio pasado. Hoy ocupa dos puestos, pero se tiene entendido que tendrá que escoger un salario de uno de los cargos que ocupa porque bajo la ley no puede percibir dos salarios.

Narciso Pimentel, secretario de la Cámara y Bernardo P. Garcia, auxiliar técnico también se han acogido al retiro el cual entró en vigor ayer.

La política seguida el año pasado por el departamento de obras públicas y comunicaciones de gastar los fondos de obras públicas estrictamente para fines de mantenimiento únicamente será seguida este año por el secretario Antonio de las Alas a menos que mejoren las finanzas del gobierno.

El secretario Alas está en espera del informe del secretario de hacienda sobre el estado de los fondos antes de hacer alguna recomendación al Gobernador General Murphy respecto al desembolso de los fondos de obras públicas el año pasado.

El dinero que será desembolsado solo cubrirá lo que es absolutamente necesario para el mantenimiento de las mejoras públicas existentes tales como edificios públicos y caminos. Ningún dinero será gastado en nuevos proyectos en vista de que la legislatura dejó de proveer para los mismos el año pasado.

El departamento de obras públicas, según se espera, autorizará en breve el desembolso de un millón de pesos para el mantenimiento de caminos inter-provinciales. Esta cantidad vendrá de los fondos de gasolina. Las varias consignaciones han sido ya sometidas por el director Williams al secretario Alas para su aprobación.

Si Roosevelt recomienda enmiendas, se aceptara la Ley HHC, dice Zulueta

Osmeña, por su parte, critica, a su regreso, la falta de un plan definido de la Mision

Si el presidente Roosevelt urgiera del congreso la enmienda de la ley Hare-Hawes-Cutting para salvar las objeciones de los filipinos, la Legislatura aceptará la misma antes del 17 de enero, según declaró anoche el representante José Zulueta 'floor leader' de la mayoría en la Cámara.

Hizo esta declaración comentando sobre la campaña de la minoria en favor de la aceptación de la ley, diciendo que los liders de la minoria estan haciendo esta campaña anticipándose a la acción favorable de la Legislatura sobre la ley Hare-Hawes-Cutting. El representante Zulueta dijo que los lideres de la minoria están en posesión de ciertas noticias confidenciales relativas a los movimientos de la misión Quezon y toman ventaja de estas noticias para hacer aparecer que son o serán los responsables de la aceptación final de la ley.

"El senador Osmeña y otros caudillos de la minoria están trabajando de mala fe", dijo anoche el Sr. Zulueta.

Explicó que la mayoria de la Legislatura espera que el presidente Quezon podrá conseguir una concesión o promesa del presidente Roosevelt para que la ley Hare-Hawes-Cutting sea enmendada con respecto a las disposiciones que no salvaguardan totalmente la estabilidad económica de Filipinas.

Dió a entender que la misión Quezon está mas o menos segura de conseguir éxito en esta empresa y que despues de que el presidente Roosevelt haya leido su mensaje al próximo Congreso el 3 de enero, la misión urgirá la aceptación de la ley Hare-Hawes-Cutting basada en la promesa del presidente de que dicha ley será modificada.

El representante Zulueta declinó de hacer mas revelaciones pero dijo que los caudillos locales de la mayoria confian en recibir una sorpresa agradable de la misión Quezon despues de abrirse las sesiones del Congreso.

"La nueva misión por medio del presidente Quezon dará una sorpresa tal a la minoria que le dejará a esta aplastada," dijo el 'floor leader' de la mayoria de la Cámara.

Expresando su extrañeza de que el presidente Manuel L. Quezon y su misión conferencien con el presidente Roosevelt sin un plan concreto para la solución del problema de Filipinas, el senador Sergio Osmeña llegó en la noche del 31 de diciembre a bordo del "Panay" procedente de Cebú en donde paso las Pascuas e hizo una campaña de diez dias.

El caudillo de la minoria declaró que todo Filipinas están esperando con interés la proposición concreta sobre el problemo filipino que será presentada por el presidente Quezon al presidente Roosevelt.

En una declaración expedida el senador dice que los despachos recientes de Washington convencerán a los filipinos de las grandes dificultades que hay para obtener la aprobación de una nueva ley de independencia. Todos los que han sondeado la opinión de los caudillos del Congreso admiten que no hay probabilidad de que la cuestión sea abierta otra vez en varios años.

El senador Osmeña reitera su demanda de que la ley Hare-Hawes-Cutting sea aceptada antes de expirar el plazo, pues esta es la actitud más prudente y sabia para los filipinos. Cualquiera mejora se podrá considerar y obtener después.

Expresa su extrañeza de que la misión Quezon no tenga ningun plan concreto.

Comentando la actitud del Sr. Gabaldon, el senador Osmeña manifestó que el proyecto del Sr. Gabaldon de presentar un plan suyo, aumentan las dificultades de la misión. Sera una prueba mas de que los filipinos no están de acuerdo sobre la cuestión de la independencia.

El senador dice que aventura declarar que con respecto al plan del presidente Quezon, muchos encontraron en el plan de seis puntos sometidos por la Asociación de Politica Exterior de Nueva York y otros, incluyendo Mr. Roy Howard, el fruto de las visitas asiduas del Sr. Quezon a Nueva York y de sus conferencias con Mr. Stimson y el exgobernador Roosevelt. Este no provee ni autonomia ni independencia y seria un gran desengaño para los filipinos.

EN TONDO EL PRIMER CENTRO DE SANITACION

Alli es donde hay mas urgente necesidad de la labor de higienización

El primero de los centros sociales y de higiene de la comunidad planeados para los distritos bajos será inaugurado el jueves próximo en Tondo. Estará en la calle Yangco No. 1625, en el edificio anteriormente ocupado por la Associated Charities.

Centros similares serán establecidos en provincias allí donde exista una urgente necesidad para los mismos. La necesidad de tales centros en Manila ha estado en proceso de demostración desde el agosto pasado, cuando como resultado de una investigación social y de higiene, el capítulo filipino de la Cruz Roja, con la cooperación de la oficina de sanidad, abrió un centro de enfermeras en Tondo.

En los pasados pocos meses, este centro se ha encargado de más de 2,500 casos. Cuando este centro de enfermeras sea trasladado al nuevo centro social y de higiene el jueves próximo, más de 700 casos específicos hoy bajo tratamiento serán incluidos.

Este es uno de los pasos más importantes en trabajos de sanitación que se han tomado en recientes años, en opinión del comandante George C. Dunham, consejero médico del gobernador general y de otras autoridades sanitarias.

El nuevo centro en Tondo será financiado y controlado mediante una coordinación de las varias organizaciones sanitarias, sociales y de bienestar. El personal del centro incluye a tres médicos, dos *social workers* y nueve enfermeras

Ciento cincuenta comunistas caen muertos en una batalla

El gobierno chino afronta hoy la urgente tarea de exterminar a bandidos y rojos

(De la "Associated Press")

Shanghai diciembre 31.—El gobierno nacionalista ha expedido este dia un comunicado diciendo que 150 comunistas fueron muertos en una batalla entre rojos y fuerzas nacionalistas al sur de Kian, Kiangsi.

Simultaneamente Wang Ching-wei, ministro nacionalista del exterior, ha publicado una declaración de año nuevo ante la nación, manifestando que el exterminio de los comunistas y bandidos es la tarea mas urgente que afronta la nación china en 1934.

El ministro ha expresado su convicción de que los elementos revoltosos estan amenazando la vida del gobierno nacional y hasta la misma existencia de China como nacion y de ahi que ahora pida al pueblo el apoyo indiviso para llevar a cabo la obra de librar al pais de ellos.

"La unidad y la construcción deben ser el santo y seña de la nación para 1934", dijo. "Solo asi podremos reforzar el gobierno y mejorar la suerte de nuestro pueblo".

Refiriéndose a la inestabilidad actual politica que amenaza a China, Wang dijo:

"Debemos tener una distribución igual de poderes porque al traves de ella viene la cooperación política. Estos son antiguos decires, y los he vuelto a consignar aqui en la esperanza de que podran cristalizar en 1934".

Hongkong, diciembre 31.—No se han podido confirmar este dia las noticias de que Nanking ha ocupado Yenping, Tashun y Ningyan en la frontera de Fukien.

Los ricos refugiados de Foochow, que estan llegando en grandes numeros a Hongkong, hablan del bombardeo de la ciudad por los aeroplanos de Nanking, con frases de terror y con la descripción de escenas desgarradoras. Los comerciantes de Foochow, cuyos negocios estan paralizados, demandan que las tropas sean retiradas de la ciudad.

Las clases mas pobres estan afluyendo al distrito consular en busca de seguridad y se dice que los consules han pedido a Nanking que observen una zona neutral.

El regimen de Fukien esta cobrando un sobre-impuesto aduanero de diez por ciento y tambien exige a los comerciantes que contribuyan con un millon de dolares a los gastos de la guerra.

El general del 19o. ejercito Tai Chi, nuevo gobernador de distrito de Fukien, dicen que ha desertado de Emuy.

Wuchow esta presa de excitación por la publicación de un despacho de Nanking urgiendo la vigilancia contra las actividades francesas a lo largo de la frontera de Kwangsi.

La zafra de azucar de Cuba, limitada

(De la "Associated Press")

Habana, diciembre 30.—El Presidente Grau San Martin ha firmado este día un decreto limitando la zafra azucarera de 1934 para Cuba a 2,315,459 toneladas largas.

La producción quedará dividida así:

Para el consumo doméstico, 150,000 toneladas;

Para los Estados Unidos, 1,500,000 toneladas;

Para los mercados de Europa y otros, 665,459 toneladas.

COMITE DEMOCRATA CONSTITUIDO EN DALAGUETE, CEBU

(Servicio Informativo, Exclusivo a La Vanguardia)

Cebu, Diciembre 28.—En la Asamblea Municipal celebrada por los demócratas de Dalaguete, Cebú, el día 22 de Diciembre, 1933, fueron elegidos para constituir el Comite Local los siguientes:

Presidente: Alejandro Carin
Vice-Presidente: Bernardo Batoctoy
Secretario: Victorio Lagahid
Sub-Secretario: Eugeniano Batoctoy
Vocales: Moises Villahermo, Claudio Begir, Santiago Carin, Dr. Gracias Batoctoy, Cipriano Car, Maximiano Cortes, Alfonso Dioc, can, Bruno Zaragoza Francisco C judo, Catalino Villahermosa.

EL PERIODO MAS NOTABLE DE LA REHABILITACION

Gran progreso economic se ha registrado el año pasado

(De la "Associated Press")

Washington, diciembre 31.—Daniel C. Roper, secretario de comercio, en una declaración publicada sobre el comercio del nuevo año, ha manifestado que las agencias especiales de la administración sobre rehabilitación habían "producido el período más notable de la rehabilitación comercial experimentado en más en cualquier otro país."

"El año pasado", agregó, "se registrado un gran progreso en campo económico. En los umbrales del año nuevo, vemos que todos los barómetros de las condiciones comerciales están encima del punto marcado el año pasado, y vemos en una posición muy aventajada.

"Existen muchas pruebas de que el programa de la rehabilitación ha alcanzado éxitos progresivos."

NOTICIERO RELIGIOSO

Martes, 2 de enero

Calendario de hoy: El Santísimo Nombre de Jesús. Ss. Martiniano o. Narciso y Marcelino hnos. mm., Isidro o. y Argea

Calendario de mañana: Ss. Antero P., Pedro, Cirino, Primo y Teógenes mm. Daniel y Genoveva v.

EN LA S. I. CATEDRAL DE MANILA

Horario de misas y otras funciones religiosas:

Días ordinarios: Misas de 6:00 y 6:45.

Días festivos: Misas de 6:00, 7:00 y 8:00.

Días de domingo: Misas de 6:00, 7:00, 8:00 y 10:00.

Nota: Todos los domingos se enseña la catequesis a los niños y adultos desde las 8:00 hasta las 9:00 a. m. Y por la tarde a las 4:30 se pone de manifiesto el Santísimo Sacramento al que seguirá el rezo del Santo Rosario, Letanía Lauretana, Bendición y Reserva

El primer miércoles de cada mes y en la Capilla parroquial se celebrará una misa de 6:00 con acompañamiento de armonium y otros motetes religiosos. Esta función solemne se hace en honor de la Pía Unión del Tránsito de San José.

Los primeros viernes del mes la misa de 6:00 se dice en la Capilla del Sagrado Corazón.

Los días 24 y 28 de cada mes hay misas de 6:00 y 9:00 en honor de María Auxiliadora y de San Judas Tadeo respectivamente.

Cada tercer domingo de mes hay una función solemne eucarística. A las 10:30 se expone solemnemente el Santísimo Sacramento y a continuación se reza la Estación Mayor, quedándose así expuesto hasta las 5:00 de la tarde en que se dará comienzo el rezo del Santo Rosario, Letanías del dulce nombre de Jesús, Conmemoración mensual de María Auxiliadora, Procesión del Santísimo por el interior del templo, Bendición y Reserva de Su Divina Majestad.

CONGREGACION DE MARIAS

Hoy a las 5:30 de la tarde habrá función de las Marías en la iglesia de San Ignacio encargándose de los cultos los turnos 3 y 16 presididos respectivamente por Da. Soledad R. de Zulueta y Da. Patricia Vda. de Apóstol.

ADORACION NOCTURNA

Esta noche en La Ignaciana, Adoración Nocturna por el Turno de San Francisco Javier presidido por Don Eusebio Gutierrez. El acto comienza a las 9:30 p.m. con la junta del turno y termina con la misa de comunión general a las 4 a.m.

EN RECOLETOS

Todos los dias en la Iglesia de PP. Recoletos de Manila se celebran Misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00 y 7:30 Los domingos y días de precepto además de las horas dichas hay Misas también a las 5:00, 8:00 y 10:30 haciéndose la lectura del Sagrado Evangelio y una breve explicación del mismo Todos los sábados la Misa de las 7:00 es cantada en el Altar de la Virgen de la Consolación y después se canta la Salve Los domingos la Misa cantada es a las 7:30 Todos los Primeros Viernes de mes se celebra Misa a las 9:00 en el Altar de Ntro Padre Jesús Nazareno, el 7 de cada mes en el Altar de S Cayetano; el 16 en el Carmen el 17, 18 y 19 en San José

Los 19 de cada mes se dedican cultos especiales a San José conforme el orden que sigue Por la mañana, a las 6:30 hay Misa de comunión general para los cófrades Josefinos cantándose escogidos y devotos motetes. A las 7:30 Misa cantada en el Altar del Santo. Por la tarde a las 5:45 se reza el Santo Rosario con la Letanía cantada. Acto seguido se hace el piadoso ejercicio de San José con gozos cantados. Sermón por un Padre de la Comunidad. Se da fin a los cultos con la adoración de la reliquia del Santo, durante la cual se canta la Despedida

EN STA. CRUZ

Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana

Los Terceros Domingos hay procesión del Santisimo después de la misa de ocho

EN STO. DOMINGO

Todos los terceros domingos de mes habrá procesión del Santísimo por el Claustro de Santo Domingo a las 8 de la mañana.

El 28 de cada mes a las 6:30 a.m hay misa en honor a San Judas

EN S VICENTE DE PAUL

Los dias ordinarios Misa desde las 5.30 hasta las 7 inclusive Cultos especiales a las 6:30, los sábados en honor de la Milagrosa los primeros viernes en honor del Sagrado Corazón, los terceros viernes en honor de la Santa Agonia de Nuestro Señor. Los domingos: Misa de 5:00, 5:45, 6:30, 7:15, 8:00, 9:15 y 10:00. (La de 8 cantada por el Seminario de San

(Continua en la pág. 3)

PROPOSICIONES DE VENTA DEL S. S. "SAMAR"

Ahora fondeado en el Muelle de Aloneros, Tayabas, I. F.

Proposiciones selladas, en duplicado, se recibiran en la oficina del Gerente de Tráfico hasta las 10:00 a. m. del 20 de Enero, 1934, en que dichas proposiciones serán abiertas en presencia de los licitadores que acudan. Veinte por ciento (20%) de la oferta al contado o cheque certificado debe acompañar la oferta.

Descripcion del S. S. Samar

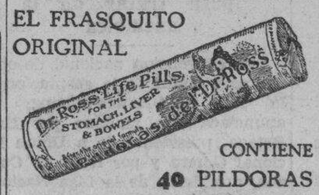
Material	Mixto (casco de madera, armazon de acero).
Largo, C. A.	148'-0"
Ancho, extremo	25'-0"
Fondo, (Moulded)	11'-9"
Tonelaje Grueso.	331.70
Tonelaje Neto	158.29
Cubiertas	Dos (Principal y albergue).
Capacidad de carga	325.06 toneladas.
Capacidad de pasaje	106 (8 camarotes y 98 pasajeros en cubierta).
Máquina	Una compuesta. Cálculo de caballos de fuerza 500).

SE RESERVA EL DERECHO DE RECHAZAR CUALQUIERA Y TODAS LAS OFERTAS.

Para mas pormenores diríjase a

M. D. ROYER
Gerente de Tráfico
Manila Railroad Company
943 Azcárraga, Manila, Islas Filipinas
Tel. 4-98-61

EL FRASQUITO ORIGINAL



CONTIENE
40 PILDORAS

COMPRE UD. LAS LEGÍTIMAS
PILDORAS de VIDA del DR. ROSS
ya sea en el FRASQUITO o en el NUEVO SOBRECITO.

Esta excelente medicina estimula los órganos de la digestión a una actividad sana y vivificante.

EL NUEVO SOBRECITO

DE
3 PILDORAS
está al alcance de todos.

Fórmula de las Píldoras de Vida del Dr. Ross
Cada Píldora contiene: Oleo Resena Capsici, 0.005 gramos; Ext. Nucis Vomica, 0.004 gramos; Ext. Belladonae, 0.002 gramos; Podophyllin, 0.008 gramos; Po. Ipecac, 0.004 gramos; Aloin, 0.008 gramos.

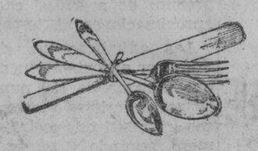
YA ESTAN AQUI LOS TIEMPOS MEJORES!
Comenzamos el Año Nuevo
CON NUEVAS EXISTENCIAS A PRECIOS BAJOS!

AMERICAN HARDWARE & PLUMBING CO.

Muchas y nuevas Variedades en Exhibición. Se venderá una infinidad del gran exceso de existencia a Precios Muy Bajos!

Precios reducidos a la mitad. Descuento de 25 hasta 40% en centenares de artículos!

Algunos de los Muchos
Utensilios Miscelaneos
a Precios Drasticamente Reducidos!



	Reg.	Esp.
Cubierto individual niquel plateado—Cuchara, Tenedor, Cuchillo y cucharita	₱0.50	₱0.30
Cucharita plateada "Laconia"	.25	.15
Cuchara plateada "Laconia" para postre	.45	.25
Tenedor plateado "Laconia" para postre	.45	.25
Cuchara plateada "Laconia"	.45	.25
Cuchillo "Laconia" de acero inmanchable	.60	.35
Cuchillo de Carnicero	2.40	1.80
Cuchilla	1.80	1.35
Tazon	1.45	1.00
Despolvereador para mostradores	1.50	1.10
Cacerola pequeña	1.20	.90
Abrelatas	.35	.25
Cotelera	6.50	4.50
Machacador de Patatas	1.50	1.10
Paneros	3.60	2.65
Basurera	6.50	3.80
Tostador de Pan	1.00	.70

TODO LO QUE VD. NECESITA EN VAJILLAS DE
Aluminio, Esmalte Cristal, Hojalata

Aluminio	Reg.	Esp.
Sarten	₱0.60	₱0.45
Salsera Convexa	1.40	1.05
Juego de decoradores para cake	1.00	65
Tartera para Cake "Angel"	2.50	2.00
Tazas de Medir	.25	.20
Tartera para Hornear	1.75	1.35
Rebanador	.30	.20
Tartera para Pastelillos de 6 moldes	.60	.45
Tartera para Pan	.85	.65
Plato para Pie	.70	.56
Caldero Convexo para Salsa	.80	.60
Esmalte		
Tartera Oblonga para Pie	.40	.30
Plato de Mesa	.16	.12
Tetera	2.00	1.60
Salsera	.75	.60
Sopero	1.20	.90

Vajillas de Cristal "Miss América"	Reg.	Esp
Tacitas y platitos	₱0.45	₱0.35
Copa y platito para sorbete	.50	.40
Vasos	.20	.16
Vasos con Pié	.35	.28
Ensaladeras	.40	.32
Platos de Mesa	.45	.36
Bandeja para Apio	.45	.36
Platos para Carne	.55	.44
Fuente para Legumbres. Y otros más	.55	.44
Azucarera con Tapa, verde, Diseño "Princess"	.40	.30
Bandeja para Sandwich	.50	.35
Botijo	1.00	.55
Garrafon para Candy	.60	.40
Copas para Sorbete, Tazas y Platitos Vasos, Platos, Etc.		

Algunos de la Variedad Completa de
Efectos de Ferretería
para el Hogar!

	Reg.	Esp.
Carretilla toda de Acero	₱10.00	₱8.00
Pala de Pta. redonda	1.35	1.08
Azadon sin mango	1.20	.96
Trullas para jardin	.30	.24
Podador para Arboles	3.80	3.04
Serrucho "Atkins"	6.50	5.20
Sierra Pequeña "Atkins"	1.60	1.28
Barrena de Berbiqui	11.00	8.80
Instrumentos de todas las Clases		
Hojas "Doublekeen" para navaja	.50	.40
Cortaplumas "Boy Scout"	3.40	2.72
Gancho para Ropa y Sombrero	.05	.04
Mantel de Hule "Meritas, el metro	1.40	.70
Hachuela	1.90	1.52
Piedra de amolar para la cocina	.80	.64
Tijeras para recortar	3.00	2.40
Varillas de extensión para cortinas	.90	.72
Varillas de Cortina de bastidor	.25	.20
Gancho niquel plateado para sombreros y ropa		
Botones de porcelana	.15	.10

Artefactos de Plomería
"Standard"
Blanco o en Colores

Bombas Pequeñas
GOULDS
Tubos y Aparejos

CORBIN
Cerraduras, Efectos de Construcción de todas las Clases. Alambres para Cerco, Cerco para Gallinas, Alambre con Puas.

Hierro Galvanizado
Planchas de la Mejor Calidad y Peso Correcto a Precios muy Bajos. Acero, Cemento, Tabiques, etc.

Se ha Reducido el Precio de las Pinturas para Enero

Flo-lac, 1 pinta	₱1.40	₱1.20
Esmalte para Auto, Negro, 1 Pinta	1.65	1.40
También en Azul "Royal", Naranja y Verde "Killarney"		
Flat-tone, 1 Cto.	1.85	1.55

Laca "Opex" para Automóviles
Pintura Casera SWP
Semi-Lustre. Enameloid,
Laca Iogers para Pulir, Etc.

A PRECIOS ESPECIALES

Toda Clase de Efectos de Electricidad

Teléfono Duplex, servible para 1000 Pies.
Lámparas para Bridge y Mesa.
Lámparas de Todas las Clases.
Pantallas Decorativas.
Artefactos Eléctricos Hotpoint
Flashlights Eveready, Equipos de Electricidad, etc.

Descuento de 20 á 50%
o más en Equipos y Artefactos Electricos.

American Hardware & Plumbing Company
101-107 Echague, Manila.

M.E.C.D. 2016

Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

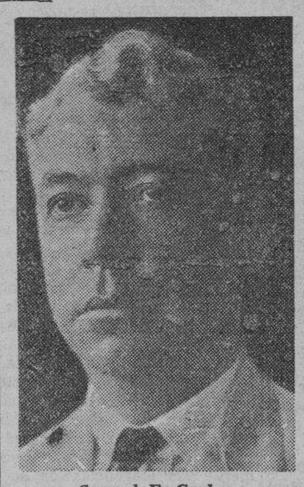
Mejoria en el comercio se predice para el año que acaba de comenzar

Destacados comerciantes comentan sobre las perspectivas comerciales de Filipinas

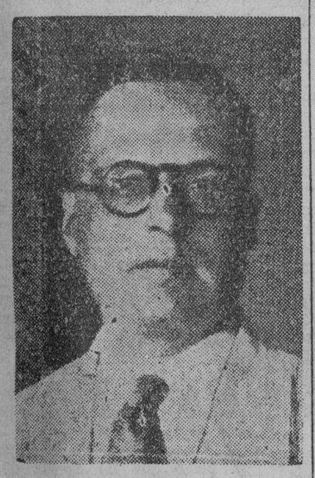
Una mejoría en el comercio se predice por destacados comerciantes para el año 1934. Figuran entre los que esto predicen Mr. Samuel F. Gaches, presidente y gerente general de la H. E. Heacock Co., y W. H. Harris, gerente general de la "Philippine Lumber Manufacturing Co." También hablaron de las perspectivas comerciales, el comisionado comercial americano E. D. Hester, D. Leopoldo R. Aguinaldo, propietario y gerente general de la casa "L. R. Aguinaldo", y Mr. Paul A. Meyer, presidente de la "Manila Tobacco Association" y gerente general de la "Alhambra", fábrica de cigarros y cigarrillos.

"El comercio ha sido bastante bueno este año y no vemos ninguna razón para que no sea mejor el año que viene", dijo Mr. Gaches, quien abriga un optimismo conservador en cuanto a la situación comercial filipina y sus perspectivas para 1934. El año que acaba de expirar ha sido uno de gran significado para el desarrollo del comercio filipino, según cree Mr. Gaches, porque ha hecho que los comerciantes se preparen para el futuro.

Debido a los rasgos característicos del pueblo filipino, que se está acostumbrando a las condiciones cambiantes, el comercio aquí



Samuel F. Gaches



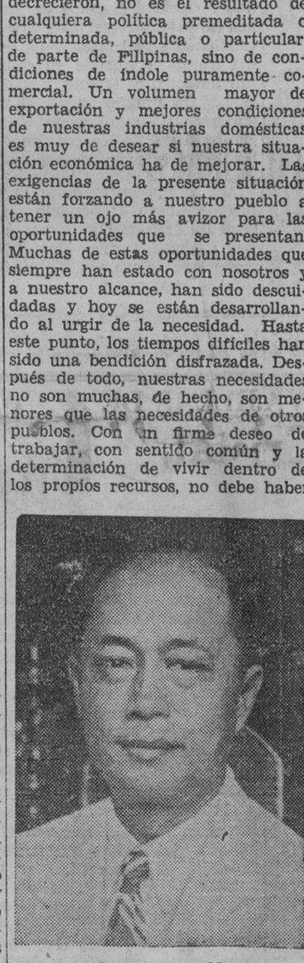
E. D. Hester

estará siempre estimulado por nuevas necesidades y por el mantenimiento de la presente norma de vida, al decir de Mr. Gaches.

Don Leopoldo R. Aguinaldo comienza haciendo constar que la presente situación es tal que es difícil hacer una predicción. "Esta, no es por tanto, una predicción sino meras observaciones sobre lo que el año 1934 puede guardar para todos nosotros", dice.

"Uno de los factores decisivos en la situación", prosigue, "es el de nuestro sistema monetario que bajo nuestro estado de dependencia, se determina más en Washington que en Manila. Se inclinará el congreso hacia la inflación o adoptará la plata en un sistema bimetálico? La contestación a esta pregunta se hará necesariamente sentir aquí en Filipinas.

"Además del efecto de cualesquier cambios en la moneda sobre los precios en general, hay una tendencia inherente hacia arriva de los niveles bajos que hemos estado viendo en estos pocos años pasados. Hay indudablemente excepciones pero quizás se pueda decir que las fuerzas que tienden hacia precios más altos son mayores que las que tienden a hacerlos bajar.



L. R. Aguinaldo

"Todo filipino se alegrará de que durante el año pasado, el valor de nuestras exportaciones aumentó sobre los del año pasado, al mismo tiempo que el valor de nuestras importaciones totales se redujo, representando por tal razón, un gran aumento en nuestro balance favorable de comercio con los países extranjeros. El aumento de nuestras importaciones de nuestros vecinos en el Extremo Oriente, particularmente Japón, mientras nuestras importaciones de Estados Unidos decrecieron, no es el resultado de cualquiera política premeditada o determinada, pública o particular, de parte de Filipinas, sino de condiciones de índole puramente comercial. Un volumen mayor de exportación y mejores condiciones de nuestras industrias domésticas es muy de desear si nuestra situación económica ha de mejorar. Las exigencias de la presente situación están forzando a nuestro pueblo a tener un ojo más avizor para las oportunidades que se presentan. Muchas de estas oportunidades que siempre han estado con nosotros y a nuestro alcance, han sido descuidadas y hoy se están desarrollando al urgir de la necesidad. Hasta este punto, los tiempos difíciles han sido una bendición disfrazada. Después de todo, nuestras necesidades no son muchas, de hecho, son menores que las necesidades de otros pueblos. Con un firme deseo de trabajar, con sentido común y la determinación de vivir dentro de los propios recursos, no debe haber entre nosotros una repetición de los casos extremados de pobreza y miseria que se han registrado en otros países.

"En pocas palabras, el año 1934, para la mayoría de nosotros, debe ser un año de propia ayuda, en que cada uno se aproveche por cuenta propia de lo que el futuro le tiene guardado. En nuestro propio negocio, esperamos un año mejor."

"En general, dice por su parte, el presidente Paul A. Meyer, de la Manila Tobacco Association, la industria del tabaco durante 1933 fué bastante satisfactoria, con la demanda de cigarros en los Estados Unidos algo mayor. Mr. Meyer predice que el año que viene estará repleto de grave incertidumbre. Es cierto que las remesas de cigarros a Estados Unidos han sido mayores, pero hasta qué punto se reducirá el comercio americano bajo la administración nacional de rehabilitación, no se sabe aun, puesto que el código sobre productos de tabaco no ha sido decidido todavía."

Contestando la pregunta, "¿qué perspectivas tiene el año 1934 para el comercio filipino?", el comisionado americano de comercio, E. D. Hester, dice que es difícil predecirlo. "Sin embargo", agregó, "creo que con un balance comercial favorable de unos P60,000,000, en 1933, el comercio del año que viene será lo menos igual que el de 1933. El total de exportaciones será de cinco a diez por ciento más grande que en 1932, mientras que el valor total de la importación será de unos ocho por ciento menos que en 1932. El comercio total con Estados Unidos será casi igual que el de 1932, pero las exportaciones al mismo país aumentarán en ocho o nueve por ciento, mientras que las importaciones se reducirán en aproximadamente 15 por ciento. El balance comercial favorable con los Estados Unidos será alrededor de P90,000,000 a P95,000,000 en comparación con los P63,000,000 del año pasado."

"Con una mejora en la demanda de la madera en los Estados Unidos como se está notando gradualmente", dice el gerente general W. W. Harris, "tenemos fuertes razones para creer que habrá un comercio mejor el año que viene." El año que acaba de expirar, según Mr. Harris, ha sido de incertidumbre para la madera, debido también a la rehabilitación nacional en Estados Unidos. Se ha fijado una cuota para la madera y la industria maderera como otras industrias afectadas afrontan un grave problema. Hay que desarrollar otros mercados si se ha de mantener la producción.

"La industria maderera", prosigue, "espera una demanda mejor en los Estados Unidos para nuestras maderas porque tenemos fé en nuestro producto y creemos que con el comercio mejorado que hoy parece aparente, la reducción de las remesas de nuestra madera a los Estados Unidos será removida."

DOS RUMORES DE GUERRA QUE SE DISIPAN

Litvinov no consigue excitar el animo del ministro del exterior de Japon

(De la "Associated Press")

Kugenuma, Japon, diciembre 31. —Los nuevos rumores de un conflicto ruso-japones que surgieron a raiz de un discurso pronunciado por Maxim Litvinov, el comisario soviet de asuntos extranjeros en Moscow el viernes, no han conseguido excitar el animo del ministro del exterior del Japon, Koki Hirota, aqui este dia.

Hirota, que esta pasando el dia de Año Nuevo en su quinta somnolienta del litoral a 35 millas del sudoeste de Tokio, dijo que Litvinov hablaba principalmente para "consumo domestico."

"El detalle mas significativo del discurso de Litvinov es su omisión a toda alusión a las relaciones ruso-americanas," dijo Hirota. "Y esto es porque Litvinov acababa de volver de Washington y de hablar con el Presidente Roosevelt.

"El conoce las intenciones de America y sabe que Rusia no puede contar con el apoyo americano en su antagonismo contra el Japon," dijo el ministro del exterior a la Associated Press.

"Los discursos como el del comisario Litvinov son muy importantes para el consumo domestico en el plan de cosas del gobierno soviet," dijo Hirota, que habia sido anteriormente ambajador del Japon en Moscow. "Pero nosotros no queremos enzarzarnos en porfias verbales con una nación que de este modo administra sus asuntos."

Y sacando la cabeza desde la veranda abierta bañada por el sol de su villa para contemplar la bahia de Sagami bordeada de un azul muy hondo, enseñando su cono perfecto y reluciente el monte Fujiyama, dijo: "Puede haber algo mas pacifico que esto?", y asi disolvio los rumores nuevos de un conflicto.

Rusia se propone ser enteramente libre hoy

(De la "Associated Press")

Moscow, diciembre 30—Se ha publicado este dia un nuevo plan de Año Nuevo, con vistas a hacer de Rusia un pueblo enteramente independiente en todas las necesidades de la vida.

Hacia fines del año 1937, segun el plan, Rusia casi triplicara su produccion de 1932, en que ha terminado el primer plan quinquenal. La produccion propuesta alcanzara un total aproximado de $51,000,000 anualmente. Este es nueve veces mas grande que la produccion total de Rusia antes de la guerra.

El movimiento de valores ha sido activo y el del comercio ha mejorado

Resumen de la situación general durante la quincena que acaba de terminar

Por el corredor Francisco Reyes

Situación general—La temporada de fiestas del año que acaba de expirar ha sido tan animada como las anteriores, viéndose las calles llenas de gente y los establecimientos invadidos de compradores y curiosos. El dinero ha circulado, haciendo olvidar la depresión económica muy lamentada por todos.

El movimiento de valores durante esta quincena, contra la costumbre de otros años, ha sido mas activo y el comercial durante el año que acaba de terminar ha demostrado una ligera mejoria comparado con el del año anterior; todo hace creer, que este año sea mejor si como es de esperar, mejoran los precios de nuestros productos, que buena falta hace.

Tampoco durante la presente quincena ha habido operaciones de Bancos.

Sigue la demanda de acciones de la Central Carlota, Pilar, Bais, Tarlac, Pampanga Sugar Development y otras mas a los precios de mercado.

Central Azucarera de Bais.—De la memoria de la Junta Directiva, correspondiente al ejercicio social 1932-1933 tomamos los siguientes datos, que son de interés para los capitalistas y público en general.

Durante la zafra se produjeron 423,711 toneladas de caña que dieron 769,971 picos de azúcar contra 686,311 del ejercicio anterior. El beneficio obtenido después de descontar intereses, remuneración de la gerencia general, amortizaciones de deudas ha sido P1,375,949.59, que unido al remanente del año anterior P221,297.36, forman un total de P1,597,246.95, que permite el reparto de P100.00 por acción o sea un 20%, quedando un remanente a cuenta nueva de P605,291.80; además se retiraron 750 obligaciones de las 1,500 emitidas. Se ha empezado a moler la cosecha 1933-1934 que está dando resultados satisfactorios y es de esperar que, de no sobrevenir algo imprevisto, su cuantía ha de superar a la anterior y será aproximadamente de 445,000 toneladas de caña que representan unos 800,000 picos.

Cambian de manos a P605 con el dividendo a favor del comprador y a P550.00 ex-dividend.

Central Azucarera de Tárlac. — Del balance presentado a sus accionistas que terminó en 31 de octubre último, tomamos las siguientes cifras por ser de interés general.

El total de caña molido ha sido 725,088 toneladas que produjeron 1,193,370 picos contra 784,413, del año anterior.

El beneficio liquido después de descontar intereses, remuneración de sus gerentes, amortizaciones de saldos incobrables, es de P1,622,394.66, que unido al remanente del año anterior, o sea P191,815.86 forman un total de P1,814,210.52, que permite el reparto de un dividendo en metálico de P20.00 por acción. Después de pagar el dividendo, remuneración de la directiva y otros gastos, quedará un remanente a cuenta nueva de P744,623.75.

La molienda en curso, salvo dificultades imprevistas, promete ser de rendimientos halagueños. Han cambiado de manos sus acciones a P110.00.

Acciones mineras.— Importantes lotes han cambiado de manos a los precios siguientes:

Benguet Exploration—25½%.

Big Wedge—20 y 20½; 18 cts. y 19 cts.

Paracale—17 cts. @ P0.20.

Antamok—58 cts. y 57 cts.

Ambassadors—6½ cts.

Ipo—2.70 con compradores ahora a P2.90.

Gold Creek—P4.00.

Benguet Consolidated—P26, 27½ y P27.

Balatoc—P24.57.

Abaca—Grados F J2 se cotizan P9.75 y P5.75.

Coprax—Buen corriente P3.40 y P3.50, resecado P4 y P4.10 los 100 kilos.

Azucar—P6.90.

Cambios—Pesetas 130½ Francos 8.00, Hongkong Shanghai 77¾ — Dollars en España 7.73 pesetas Libras en España 39.93. Libras en Nueva York $5.10 equivalentes P10.-4348—Japón 62¾.

Nueva escala de "allowances" para automovil dicta Murphy

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Cabanatuan, Nueva Ecija, 31 de diciembre, 1933.—De acuerdo con una orden del gobernador general Frank Murphy, la junta provincial adoptó la siguiente escala de "allowances" de automovil:

Para el gobernador provincial, P120 al mes; para el vocal de la junta provincial, P75; para el auditor provincial, P105; para el superintendente de escuelas, P50; para el tesorero provincial, P120; para el fiscal provincial, P50; para el oficial sanitario de distrito, P20.

Los "allowances" anteriores eran de P200, P75, P150, P200, P125 y P140, respectivamente.

En vista de esta reducción de los "allowances" se ha indicado que los funcionarios mencionados se verán obligados a usar coches particulares en su viajes.

HABRA MEJORAS PERO AJUSTADAS AL PRESUPUESTO

Se acometeran proyectos que no se realizaron el año pasado

Dentro del presupuesto limitado aprobado por la junta municipal y el alcalde para este año, el departamento de ingenieria y obras publicas del gobierno de la ciudad procurara seguir su programa de mejoras publicas, segun ha indicado un funcionario del city hall.

Un buen numero de proyectos no se pudieron realizar durante el año 1933 por falta de fondos, y estos proyectos, segun el aludido funcionario, seran atendidos este año. La construcción de calles, arreglo de caminos y terraplenamiento de sitios bajos e insanitarios serán objeto de preferente atención.

El proyecto del barrio obrero patrocinado por el alcalde no ha sido relegado al olvido y será atendido a la primera oportunidad, segun la oficina del alcalde. Este proyecto, sin embargo, seguirá, al parecer, siendo combatido por el auditor de la ciudad.

El auditor, segun los informes, continua creyendo que, al menos por ahora, no hay necesidad de establecer un nuevo barrio obrero, alegando que en el barrio obrero de la Avenida Rizal todavia hay muchos lotes vacantes, a pesar de las facilidades que se dan a los compradores.

ANIVERSARIO

El decimo aniversario del establecimiento de la Catholic Trade School en la calle Tayuman por los Padres de la Congregación del Verbo Divino se celebrará el dia 1.o de enero del año que viene.

La Catholic Trade School viene también a ser la casa madre de la Congregación en Manila.

Fue establecida por el hoy Obispo auxiliar de Manila Mons. Guillermo Finnemann y por este motivo, Mons. Finnemann será el que celebrara la misa solemne de aniversario en la capilla de la Catholic Trade School.

Noticiero Religioso..

(Continuación de la Pág. 2)

Carlos). Explicación del Evangelio en todas las Misas Catequesis o explicación del catecismo de 2 a 2:30 de la tarde. A las 3:30 Vísperas solemnes cantadas por el Seminario de San Carlos y bendición con el Santísimo.

SANTUARIO DE NTRA SRA. DE LOURDES
(PP. Capuchinos) Manila

Horario de misas: Diariamente se celebran misas en el santuario desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Todos los sábados en honor de la Virgen de Lourdes y con aplicación por todos los asociados de la Archicofradía se canta la misa a las 6:30 con Salve y Gozos al final. Los primeros viernes para honrar al Sagrado Corazón de Jesús se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con motetes y acompañamiento de órgano. Concluida la Misa se hace la Consagración al Sagrado Corazón de Jesús ante el Santísimo manifiesto terminando con la bendición, reserva e himno al Sagrado Corazón. Los primeros sábados en honor de la Virgen y como acto reglamentario de la Archicofradía de Ntra. Sra. de Lourdes se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con órgano y motetes. A las 5:45 de la tarde, función solemne con exposición de S. D. Majestad, rosario, salutación sabatina, sermón, bendición y reserva del Santísimo y Salve. Todos los sábados y los primeros viernes de cada mes se celebra misa a las 7:30.

Los domingos se celebran misas a las 5:30, 6:00, 6:30. 7:00, 7:30, 8:00 y 10:00. En todas las misas se hace la lectura y una breve explicación del Evangelio. A las 5:00 de la tarde función solemne ante el Santísimo manifiesto.

EN SAN BEDA

Horario de las misas en la iglesia del Sto. Niño de Prága:

Domingos solamente: 5:00 5:45 6:30, 7:15, 8:00, 9:30 y 11:00

Días ordinarios: 5:00. 5:30 6.00. 6:30 y 7:00.

Días de fiesta que no son domingos: 5:00, 5:30. 6:00. 6:30 7:00 y 8:00 la última.

EN STA MESA

Los dias ordinarios hay misa a las 6:30. Los primeros viernes después de la misa Exposición del Santisimo y consagración al Sdo Corazón.

Los domingos y dias de precepto misa a las 5:30, a las 7 y a las 8:30. Explicación del Evangelio en las misas de los domingos y catequesis de 2:30 a 4:00.

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano. El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con más solemnidad en honor del Espíritu Santo que es el patrón de la parroquia.

Además de esto se canta también la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los días 19 de cada mes en honor de San José.

EN LOS PP. FFANCISCANOS DE INTRAMUROS

Todos los días de media en media hora se celebran misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media. Los martes, después de la misa cantada de las siete y media se practica el devoto Ejercicio de los Trece Martes y a continuación se impone la medalla de San Antonio a los fieles y devotos que deseen ingresar en la Pía Unión de San Antonio; los últimos martes a las 7 y media, misa solemne con sermón.

Los sábados, a las 7:30, se canta misa solemne en honor a la Inmaculada Concepción.

Los domingos, días festivos, martes y el día 13 de cada mes. se celebra Misa rezada a las 9:00 a. m.

El primer viernes, a las 7:30, habrá misa rezada con acompañamiento de órgano y con motetes. A continuación, se practica el Ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús. Los demás viernes, a la misma hora se celebra misa rezada.

1933 fue de los años mas activos y productivos en el comercio de Filipinas

Marcó un gran renacimiento en el nacionalismo económico, según el director auxiliar Balmaceda

Analizando las actividades de la oficina de comercio y del comercio filipino durante todo el año de 1933, el director auxiliar de la oficina de comercio, Cornelio Balmaceda, dice que el año que acaba de expirar, se distinguira en la historia del comercio del país, como uno de los mas activos y productivos por cuanto marca un gran renacimiento en el nacionalismo económico del país.

Una de las partes principales de un articulo escrito por el director auxiliar de la oficina de comercio, sobre este asunto, va a continuación:

"El año que acaba de terminar será recordado por largo tiempo como el año en que se dió mucha importancia a la causa de la industria filipina y de los productos fabricados en el país. Fué un año de campaña y de éxito. Los productos de las industrias del país vinieron a ocupar la atención pública por medio de la publicidad que recibian de la prensa, y en ningún año anterior en el mercado filipino se mostró tanto interés y tanta buena acogida a los productos fabricados en el país.

"Por varios años, la oficina de comercio estuvo trabajando para hacer que los productos de las industrias nativas sean mejor conocidos, más apreciados y más extensamente patrocinados por el público comprador de la localidad. La oficina de comercio, para conseguir estos fines, recogió artículos y muestras de todas las partes de las Islas Filipinas y fué exponiéndolos en exposiciones provinciales y municipales, aun en los sitios más remotos. No nos limitamos a exhibir meramente a la vista del público estos productos, sino que trabajamos para que sean vendidos, a fin de crear una verdadera demanda para estos productos, pues la experiencia nos ha enseñado que el pueblo debe de usarlos a fin de poder comprobar su utilidad.

"No satisfechos con las ferias provinciales y municipales y los esfuerzos desplegados por los agentes de la oficina de comercio para venderlos, la oficina fletó un barco del gobierno el año pasado, para una exposición por las Islas del Sur. El barco fué convertido en una exposición flotante de productos filipinos, con una extensa variedad de artículos fabricados en el país. Antes de esto, se inauguró también una exposición de productos filipinos en la Arcada de Cristal.

"La oficina halló una acogida halagadora y la campaña fué emprendida con mayor vigor en el año de 1933. Los acontecimientos más importantes durante este año fueron:

1. La segunda exposición flotante.
2. La primera caravana ambulante de productos filipinos.
3. Ferias provinciales y municipales.
4. La semana de productos fabricados en el país.
5. La fundación del centro de contratación y cambios de Manila.
6. Fundación de los centros de contratación provinciales.
7. La campaña del proteccionismo de la cámara de comercio de las Islas Filipinas."

Las TABLETAS PEPTAKAL
(METRO)
preparadas de acuerdo con la formula del
DR. A. LIBORO
Para los dolores del estomago, como: VENTOCIDAD CAUSADA POR LOS GASES EN EL ESTOMAGO—ACIDEZ DEL ESTOMAGO—INDIGESTION—EXCESO DE ACIDO EN EL ESTOMAGO, ETC.
Manera de tomarlas:—2 Tabletas antes o despues de las comidas, 3 veces al dia.
Se vende por todas las importantes Boticas, en botellas conteniendo 50 tabletas.
Se envia por C. O. D., libre franqueo. P1.70 cada botella.
THE METRO DRUG CORP.
Manufacturing Chemists
1121-23 Ave. Rizal, Manila P. O. Box 2976

9 Por Ciento
DE DIVIDENDO ANUAL sobre Acciones Liberadas de P200,00 cada una. PAGADERAS AL CONTADO al tiempo de suscribirlas.
Nuestros Prospectos contienen detalles sobre esto, asi como sobre DEPOSITOS y PRESTAMOS: pídanos una copia
"LA SALVACIÓN"
Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos
21-23 Plaza Santa Cruz—Manila—Teléfono 2-11-17
Hacemos PRESTAMOS sobre bienes raices que producen renta
Haga Vd. inversiones seguras para su futuro y el de sus hijos.
Adquiera Vd. el hábito del AHORRO que es la base de todas las fortunas.
Recibira Vd. P2,000.00 por P10.00 mensuales depositados durante 120 meses
PANFILO LACONICO, Presidente y Gerente.
LEONCIO B. MONZON, Secretario-Tesorero

TIK-MIN Santos Ocampo
Poderoso coadyuvante en el régimen alimenticio de los INFANTES durante el periodo de su crecimiento.
Presta al Organismo mayor resistencia contra las enfermedades.
Elemento muy valioso en la educacion fisica de los NIÑOS de escuela durante el periodo de su formacion.
Robuster Energia y Vitalidad durante la Juventud y Edad Madura.
Laboratorio Santos Ocampo — Universal Drug Store

LA URBANA
(Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos)
PATERNO BUILDING
Sta. Cruz Bridge & Helios
P. O. Box 138 MANILA Teléfono 2-18-55
EMITIMOS
acciones reintegrables con tres meses de aviso, al tipo fijo de
6% de interes anual
pagadero mensualmente en su proporción
PRESTAMOS HIPOTECARIOS
en plazos y condiciones los más favorables.
Pidanse Detalles y Prospectos
ENRIQUE CARRION, Presidente. E. VAZQUEZ-PRADA. Gerente.

CAMAS QUIROGA
LAS QUE NUNCA SE MUEVEN PORQUE SON FUNDIDAS
EVITE EL ENGAÑO DE LOS IMITADORES
EXIJA SIEMPRE LA MARCA QUIROGA
FUNDIDA
LAS CAMAS QUIROGA
NO TIENEN TORNILLOS
NO TIENEN ENGANCHES
NO SE MUEVEN NUNCA
SON GARANTIZADAS
Oficinas y Fabrica: 220 Tanduay, Manila

Sus Ahorros En Los Bancos—
MUCHOS dueños de automóviles y camiones consiguen aumentar SUS AHORROS EN LOS BANCOS por la ECONOMIA que supone el uso del hoy día, (y por todos los ambitos de Filipinas), muy comentado.
PROSPERIDADES Y BUENA SALUD PARA 1934 deseamos a todos los que usan 'GASANOL' y al público en general.
GASANOL XXX
SUS AHORROS EN LOS BANCOS aumentaran también mes trás mes,—además de que ayudará Vd. a fomentar las industrias del país—, si INSISTE en usar GASANOL XXX, un producto NETAMENTE FILIPINO, fabricado por
LA TONDEÑA, Inc.
Palanca Building, Barraca, esquina Urbiztondo.

HEMALTONA
ARAMBULO
Con Creosota y Guayacol
Registrado, Autorizado y Premiado Remedio eficaz para las affecciones pulmonares, TOS, BRONQUITIS, LARINGITIS, PULMONIA, BRONCONEUMONIA, y Tuberculosis.
Purifica la sangre, da ganas de comer y fortalece el cuerpo.
DOSIS:—Vease prospecto.
SE SUPLICA A LOS MEDICOS PRESCRIBAN Especificos ARAMBULO
BOTICA INSULAR
No. 1 Quezada—Box 976—Tel. 4-82-06
Manila, I. F.
PRODUCTO FILIPINO
FORMULA: Each fluid ounces contains: Lid. Hyphostum 6 cc. Liq. Pearson 8 cc., Syr. Iodotann 15 cc.

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados
PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS
La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono 2-11-84 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱ 1.50
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

HAY QUE SER RAZONABLE

TANTO en el optimismo como en la incredulidad, o el pesimismo conviene ser razonable. Hay personas que creen que porque el Presidente dijo tal cosa, ya no hay perspectiva alentadora para la misión legislativa. Son pesimistas. Otras en cambio, tan exageradas son en su optimismo, que piensan que porque el Presidente nos pide que presentemos nuestra proposición concreta, la fórmula para la solución del problema filipino se deja a nuestra iniciativa.

Esos distinguidos americanos de Nueva York que ruegan al Presidente Roosevelt que reconsidere de nuevo la cuestión filipina hacen constar bien claramente que preferirian ver que la iniciativa se tomase por el mismo Presidente para dar quizá mayor fuerza moral a sus recomendaciones; y este es un dato que nos hará comprender algún día, posiblemente, que el Congreso de Estados Unidos no consentiría que la iniciativa para resolver el problema filipino en relación con la soberania y su aspecto exterior, venga de otras manos.

Este es un simple comentario para indicar que debemos ser sobrios y moderados en nuestras observaciones, y que ni los unos ni los otros deben dejarse llevar de un pesimismo puramente negativo, desalentador, ni de un optimismo candido que no esté a tono con la realidad, o la madurez de juicio.

NO ES JUSTO

PECAN de injustos aquellos que creen que las noticias de las agencias telegráficas que se reciben en Manila, se adoban o se tergiversan a gusto del consumidor, poniendo inclusive en tela de juicio el crédito de la empresa informativa que envia sus despachos telegráficos a todos los mas grandes periódicos del mundo. No creemos absolutamente que se pueda hacer eso en ninguna parte, tratándose de una agencia fuertemente capitalizada, que dispone del servicio de activos y diligentes corresponsales en todas las capitales que tienen contacto con los altos funcionarios del gobierno.

Los telegramas, por ejemplo, de las distanticas agencias telegráficas que se reciban en esta ciudad, se publican por varios periódicos de la localidad al mismo tiempo, y facilmente los suspicaces pueden comprobar si han sido alterados o cambiados en su texto solo para satisfacer las exigencias de cierto público.

El que abriga alguna duda, no tiene más que recurrir a ese procedimiento de leer todos los despachos, y cerciorarse por sí mismo, cotejarlos para ver si han sido objeto de alguna manipulación, o falsa interpretación, y de ese modo se evitarán injusticias, y esas insinuaciones tendenciosas que no conducen a nada.

HACE BIEN

HACE bien el gobernador general en disponer que todos los fondos que puede dar el gobierno para socorrer a las víctimas de las inundaciones, o de alguna calamidad pública se pongan a disposición de la Cruz Roja, la institución mejor organizada para ese servicio.

Con esa política se evitan críticas, y la obra de la caridad se practica con más devoción y eficiencia. No habrá ni sectarismo, ni favoritismo.

Los verdaderos necesitados seran socorridos, cosa que no sucede a menudo cuando los fondos se colocan en manos de hombres que no estan dedicados a ese trabajo con especialidad, y que con frecuencia se dejan llevar de sus simpatías personales por tal o cual grupo.

EL COMIENZO DEL AÑO NUEVO

ESTAMOS en los comienzos del año, y lo más natural parece que tengamos planes para nuestra economía nacional, como se hace en otros pueblos hoy día, y no vivir como estamos viviendo, casi al azar de las circunstancias, engolfados en asuntos de índole abstracta, o mas bien acádemica que han distraido grandemente nuestras energías durante casi todo el año de 1933.

El azúcar, que constituye el mayor volúmen de nuestro comercio de exportación, y alrededor del cual ha girado casi toda la discusión sobre el futuro écónomico sombrio de este país, si de repente se viesen cortadas las relaciones de libre cambio entre Estados Unidos y Filipinas, se halla en el comienzo del año de 1934 como un enfermo atacado de nerviosismo que se atolondra, no sabiendo a qué doctores acudir para calmar sus ansiedades y preocupaciones. Otro tanto puede decirse de otros productos de exportación como el aceite de coco, que tambíen se halla en el mismo estado de incertidumbre en el mercado metropolitano, amenazado con frecuencia por los productores de materia similar en América.

Lo esencial es que hagamos todo el esfuerzo posible para ajustar nuestra vida economica a las nuevas condiciones, y prepararse para hacer frente a las posibles o probables contingencias de un futuro proximo, y esto no se puede hacer sin planes bien estudiados, con la cooperación de todas las fuerzas vivas de la industria y del comercio y la agricultura, en nuestro país para llegar a un resultado positivo.

Mucho dependerá de la misión legislativa que ahora se encuentra en Washington. Si ella consigue despejar la incógnita de nuestra situación política, mucho se podrá hacer para dar un sentido de estabilidad a la vida económica de nuestro pueblo.

EN BRUSELAS MUEREN DIEZ EN AEROPLANO

Un avion de pasajeros se incendia y se queman todos en el

(De la "Associated Press")

Bruselas, diciembre 30.—Diez personas, ocho de las cuales eran pasajeros, murieron este día, cuando un aeroplano de la Imperial Airways, que iba a Londres chocó contra un mastil inalámbrico en medio de una densa niebla en Rurs-selde.

La máquina instantáneamente se incendió, y el piloto, el radiografista, y los ocho pasajeros, todos ingleses, murieron quemados. El aeroplano estaba volando procedente de Bruselas cuando ocurrió la tragedia.

Los espectadores salieron precipitadamente en socorro de los que quedaron envueltos en el armazón del aeroplano, pero tuvieron que huir por la fuerza de las llamas que pronto ocnsumieron la malhadada máquina.

El piloto era el capitán Gittings.

DOS MUEREN EN UN ACCIDENTE

Y las demas victimas son luego robadas entre Tanza y Naic

Dos personas murieron, una el Sr. Emilio Morales, hermano del Dr. Morales de Manila, y contador de profesión, la otra, un viejo de 50 años conocido en Manila solamente con el nombre de Fabian, por un accidente automovilístico que ocurrió a las 4 de la tarde del 31 de diciembre en el camino entre Tanza y Naic, Cavite. Además de estos muertos, salieron poco más o menos gravemente heridos José Go Quio Lay, de 38 años de edad, hijo de un prominente chino de Manila, la esposa de éste, Consolación de Go Quio Lay, y la Sra. Leoncia de Morales, esposa del difunto Emilio Morales.

Para colmo de males, minutos después los accidentados fueron víctimas de un asalto y robo por dos sujetos que fingiéndose muy afectados por la muerte del viejo, uno descargó un bolazo contra Filemón Alberto, ex-detective de Manila que acertó pasar por el lugar prestando ayuda a los accidentados, y trató de agredir también al Sr. José Go Quio Lay, para después dirigirse al automóvil de los accidentados de donde se supone que extrajo un saquito de mano de la Sra. Consolación Go Quio Lay, que contenía según esta alega, varias joyas por valor de P2,000.

Máximo Bago y Rosales ha sido arrestado por el jefe de policia de Tanza que se constituyó en el lugar acompañado por agentes y soldados de la Constabularia como supuesto autor del robo y agresión a los pasajeros del auto accidentado. Se dice que ya ha confesado su delito, pero las alhajas supuestamente sustraídas por él no han sido recuperadas hasta ahora.

Según Filemón Alberto, que con su chofer y un compañero presenciaron la desgracia desde una distancia de varios metros, este accidente ocurrió a las 4 y minutos de la tarde del 31 de diciembre entre los pueblos de Tanza y Naic, Cavite, en el camino que conduce a Tagaytay.

El automóvil Essex No. 1-10189 en donde iba el difunto Emilio Morales y José Go Quio Lay y otras víctimas del accidente, iba a una velocidad bárbara cuando al bajar por una pendiente en el camino atropelló a un viejo llamado Fabián, matándolo instantáneamente.

Con el atropello del anciano el auto guiado por Emilio Morales dió tres vueltas de campana y en una de estas vueltas Morales salió del coche y estuvo rodando solo por el camino hasta caer en un canal, mientras que sus compañeros se quedaron dentro del coche. El Sr. Morales al ser recogido del suelo ya estaba muerto con la cabeza partida y sin el ojo izquierdo que fué encontrado en el camino.

Receta del Hogar Para Teñir el Cabello

A medio litro de agua se añade una cucharada de glicerina y el contenido de una cajita de Compuesto de Barbo. Si se desea, aunque no es indispensable, añádanse 3 cucharadas de agua de Colonia o de bay rum. Compre estos ingredientes en la botica, mézclelos en su casa y úselos para teñir su cabello y su bigote. El Compuesto de Barbo lleva instrucciones sobre la forma y frecuencia de las aplicaciones.

Formula: Leche de azufre, 3.882 gramos; Paraformo, .647 gramo; Atincar .647 gramo; Cloruro de Sodio, 1.294 gramo; Acetato de plomo, 1.294 gramo; Carbonat de Liti, .647 gramo.

V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e intestinos. Regimenes Alimenticios. Cura Sin operacion de las "Almorranas."
925 Avenida Rizal Tel. 2-31-95 — Res. 1047 Arlegui Tel. 2-41-84

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

Es muy humano fracasar pero tambien lo es el tolerar yerros.-Paredes

Discurso pronunciado por el speaker con ocasión de la instalación de dignatarios de tres logias

"Los hombres yerran. Las multitudes, los pueblos, la humanidad en general se equivoca, los caudillos fracasan, y esto es tan humano que el pretender lo contrario sería arrancar de Dios uno de sus exclusivos atributos, la infinita perfección. Pero también es muy humano el que seamos tolerantes para aquel que yerra, para aquel que se equivoca, para aquel que no esta en el camino de la verdad".

Lo acotado es una parte saliente del discurso que el Speaker Quintin Paredes, Gran Orador de la Gran Logia de las Islas Filipinas, pronunció en el Templo de Plaridel, con ocasión de la instalación de los oficiales y miembros de las logias Nilad No. 12, Luz Oceánica No. 27 y Batong Buhay No. 27, de dicha federación masónica.

Entre otras cosas, el Speaker Paredes dijo lo siguiente:

"En vano sería para nosotros el estar repitiendo las hermosas palabras, las palabras de oro de amor fraternal, de socorro, de caridad masónica, si en nuestros pechos son estas meras palabras huecas, vacías de su espiritual significado.

"Los hombres yerran. Las multitudes, los pueblos, la humanidad en general se equivoca, los caudillos fracasan, y todo esto es tan humano que el pretender lo contrario sería arrancar de Dios uno de sus exclusivos atributos, la infinita perfección. Pero también es muy humano el que seamos tolerantes para aquel que yerra, para aquel que se equivoca, para aquel que no está en el camino de la verdad.

"¿Quién puede asegurarnos que no seamos precisamente nosotros los errados, y aquellos a quienes creímos en el camino del error sean los que mañana tengan la razón de su parte? ¿No está la historia de todos los tiempos y de todos los pueblos llena de estos ejemplos? ¿Y no fueron precisamente aquellos que han querido monopolizar la verdad los peores enemigos de la luz contra quienes la masonería ha tenido sus más fieras luchas para evitar que sigan siendo los verdugos de la humanidad, el azote de sus semejantes, en su afán por sostener sus ridículas predicaciones, tal vez por un prestigio mal entendido?

"Esto nos ha enseñado a los masones a ser tolerantes, con aquella tolerancia que no significa, ni puede significar, otra cosa sino el respeto mutuo. Y esto es lo que necesita nuestra patria en estos momentos supremos. Alguien ha dicho que tal vez estemos divididos. Yo me atrevo a decir que no. Tenemos tan solo diferentes pareceres. Tenemos y sustentamos diferentes opiniones. Pero no nos consideramos antagónicos. Tal vez las pasiones que engendran la política del momento y que en mal hora envenena el ambiente en que se agitan algunos haya ofuscado la razón serena; pero aquí estamos los masones, portadores del evangelio de la tolerancia que, como nuevos cruzados, vamos a luchar para que todos, en medio de sus diferentes opiniones, sigan queriéndose como hermanos, nacidos al calor de una misma patria.

"Si este acto habrá de tener algún significado para nosotros, este significado no puede ser otro sino que aquí reafirmamos ante el altar de nuestras promesas que nosotros como masones acudiremos a la voz de la patria común portando como pendón la bienaventurada bandera de la mutua tolerancia."

Los oficiales elegidos e instalados de dichas logias son los siguientes:

Nilad No. 12: Patricio E. del Rosario, Venerable Maestro; Licerio P. Lapus, Primer Vigilante; Alejandro R. Torres, Segundo Vigilante; Pablo Hernández, Tesorero; Gregorio García, Secretario, P. M.; Lázaro Carmona, Capellán; Nicolás S. Cruz, Maestro de Ceremonias; Francisco Guerra, Primer Diácono; Gregorio A. Vicente, Segundo Diácono; Juan Vitan, Primer Experto; Lamberto T. Javalera, Segundo Experto; David Navarro, Organista, y Antonio Simbulan, Guarda Templo.

Luz Oceánica No. 85: Estanislao M. José, Venerable Maestro, P. M.; Andrés Filoteo, Primer Vigilante, P. M.; Chua Sy Kiat, Segundo Vigilante, P. M.; Chua Cho Ching, Tesorero, P. M.; J. S. Y. Peng, Secretario, P. M.; Enrique Legarda Koh, Capellán, P. M.; Manuel Uy Tanguiao, Maestro de Ceremonias, P. M.; Chua Ah Lee, Primer Diácono; Chua Tia, Segundo Diácono; Chua Chiu, Primer Experto; Ng Kee, Segundo Experto; Cua Ku, Organista, y Chan Kee, Guarda Templo.

Batong Buhay No. 27: Nicanor C. Mendoza, Venerable Maestro; Victoriano Yamson, Primer Vigilante; Du Hunting, Segundo Vigilante; Eugenio Dizon, Tesorero, P. M.; Enrique Ant. Gaerlan, Secretario; Arturo G. Cayetano, Capellán, P. M.; Emiterio Balbon, Maestro de Ceremonias; Isidro L. Vejunco, Primer Diácono; Jhon Gotamco, Segundo Diácono; Yang Wen Ying, Primer Experto; Leoncio Pangilinan, Segundo Experto; Angel Montes Sousa, Organista, y Severino Mateo, Guarda Templo.

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interes publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

Acciones y omisiones encaminadas a causar el fracaso

Por GREGORIO PERFECTO
Presidente General, Partido Demócrata

La última lotería hípica llamada "sweepstakes" encierra una profunda lección y tiene una singular analogía con lo ocurrido y lo que viene ocurriendo con relación a la Ley de Independencia. La fortuna favoreció a poco mas de mil personas, y en cambio quedan unas 350,000 personas perdidosas y desengañadas. Cuando el Sr. Quezon y sus corifeos en la Legislatura, jugando al azar, rechazaron la Ley de Independencia HHC, un numero bien reducido de personas fueron favorecidas con la conquista del poder o con el afianzamiento en el poder del gobierno, con el consiguiente usufructo del manejo de los fondos públicos, pero los 14,-000,000 de filipinos que ansiaban la independencia fueron desengañados.

Los tenedores de billetes de la última loteria invirtieron por cada billete P2.00 de capital con opción y oportunidad de ganar un premio de P200.00 a P75,000.00. La Legislatura invirtió como capital la Ley HHC para conquistar una titulada "ley mejor". Los premios del "sweepstakes" son cantidades concretas. La "ley mejor" de la Legislatura hasta ahora no es mas que una indefinida concepción de la fantasía. Los que jugaron al "sweepstakes" emplearon un capital propio. La suma de P2.00 que invirtieron en la compra del billete era de su pertenencia y libre disposición. Pero la Legislatura al utilizar la Ley HHC como apuesta dispuso de un capital que no le pertenecía. La Ley de Independencia era una conquista del pueblo. Pertenecia al pueblo. El pueblo era el único que tenia derecho de disponer de ella. Nadie tenía derecho de privar al pueblo de la libre disposición de dicha ley. La Legislatura, pues, es culpable no solo de exponer al azar la suerte del pueblo, sino de haber usurpado y malversado lo que pertenece al pueblo.

Y lo peor es que en ese juego de azar en que el Sr. Quezon y sus secuaces se han embarcado han realizado todas las acciones y omisiones que aseguran el fracaso. Las frecuentes y ostensibles conferencias en New York que el Sr. Quezon está celebrando con Mr. Stimson y otros "leaders" republicanos e imperialistas, adversarios políticos del Presidente y Congreso demócratas, y enemigos conocidos de nuestra independencia, son acciones que no pueden contribuir al éxito de la Undécima Misión. Entre las graves omisiones en que esta ha incurrido se hallan dos que han quedado muy patentes en la comida en la Casa Blanca, en una pregunta y en un requerimiento del Presidente Roosevelt.

Este preguntó al Sr. Quezon si habia conferenciado con los "leaders" del Congreso, y el Sr. Quezon contestó negativamente. Si se ha de conseguir la enmienda de la Ley HHC o la aprobación de una "ley mejor", ¿por qué se ha prescindido o ignorado a los caudillos del Congreso, es decir, a los hombres que pueden decidir la actuación del Congreso, y se pierde el tiempo en conferencias en New York con imperialistas que no tienen voz, ni voto, ni influencia en el Congreso?

El Presidente Roosevelt requirió al Sr. Quezon la presentación de una formula por escrito, y ni el Sr. Quezon ni ninguno de los miembros de la Undécima Misión tenian preparado una sola siquiera. He aquí un caso no solo de flagrante imprevisión, sino de evidente culpable negligencia, rayana en felonia a los supremos intereses de un pueblo. La carencia de una formula o de un plan concretos de parte de la Undecima Misión no tiene justificación ni excusa posibles. Es una prueba concluyente de ineptitud e incapacidad. Y pensar que el pueblo está gastando miles y miles de pesos para sostener esa bochornosa representación, y que los hombres que la componen y la sostienen son los que dominan la situación politica en nuestro país.

Es evidente que la Undécima Misión se ha enviado para buscar una coartada que justifique el crimen de haber matado la Ley de Independencia. El Presidente Roosevelt, con su acostumbrada perspicacia, comprendió que se queria hacer de él un instrumento electoral en la política local, y, rompiendo todos los precedentes diplomáticos, exigió una proposición por escrito. Y nuestro pueblo tiene que aguantar esta humillación, porque nuestros representantes no han sabido colocarse a la altura de la dignidad de su misión.

UNA DAMA ES ABSUELTA DEL DELITO DE HURTO

Otra absolución, la del gobernador Hernandez, causa regocijo a los antis

(Servicio Informativo) Exclusivo a La Vanguardia

Daet, Camarines Norte, diciembre 27.—Por falta de pruebas, la Sra. Consuelo Zaldua de Weber, dama conocida y traficante en maderas de esta localidad, ha sido absuelta recientemente por el Juzgado de Paz de este municipio, del alegado delito de hurto de un trozo de madera.

Otro conocido negociante maderero de aquí, el Sr. Angel Serra, es el denunciante y promovedor de este asunto. El trozo de madera cuestionado que es de grandes proporciones, estaba, con otros, en el río de Basud, de esta provincia, cerca de la concesión maderera del Sr. Serra, y en una de las frecuentes avenidas del citado río, el tronco enorme fué arrastrado por la corriente zafándose de sus amarras. La madera que llevaba en ambos extremos las iniciales de su alegado dueño, fué más tarde hallado por éste a bordo de un barco entre las maderas que iba a enviar a Manila la Sra. de Weber.

Este asunto causó gran sensación en los círculos sociales de este municipio.

La noticia de la reciente absolución del Gobernador Hernandez en sus tres causas criminales elevadas en apelación a la Corte Suprema, ha acusado gran entusiasmo y frenéticas demostraciones de jubilo en las filas de los "antis" en toda la provincia, quienes la consideran como un gran triunfo de su partido. Los lideres del Gobernador Hernandez están preparando grandes manifestaciones públicas para su anunciada llegada aquí el 29 del actual.

Los citados lideres del Gobernador Hernandez no caben en sí de gozo desde que se supo aquí que éste ha sido absuelto en sus tres asuntos criminales en la Corte Suprema. Se les vé con frecuencia formando corrillos, comentando animadamente y en alta voz la decisión absolutoria del supremo tribunal.

WM. H. WOODIN YA ESTA FUERA

Roosevelt acepta su dimision y nombra a Morgenthau

(De la "Associated Press")

Washington, enero 1.—El presidente Roosevelt ha aceptado este día la dimisión de William H. Woodin, debido al mal estado de la salud de éste, y ha nombrado a Henry Morgenthau, jr., Secretario del Tesoro.

Morgenthau, que ha estado interinando de Secretario durante el mes pasado en la ausencia de Woodin, juró el cargo este día en unas ceremonias cortas celebradas en la Casa Blanca. Woodin se encuentra en Tucson, Arizona, padeciendo de mal de la garganta.

Woodin dimitió en una carta fechada el 13 de diicembre y enviada por correo desde el sanatorio de Tucson donde está alojado, en espera de recobrar su salud, y el presidente Roosevelt aceptó la dimisión este día antes de administrar el juramento a Morgenthau, su intimo amigo.

Roosevelt envió una carta-respuesta a Woodin, diciendo que la dimisión ha sido "un gran dolor para mí", encomiando asímismo los servicios prestados por el secretario desde su toma-posesión el 4 de marzo último hasta el momento en que tuvo que dejar el cargo.

"Sé, sin embargo", escribió Roosevelt, "que es de suma importancia que usted deje a un lado los cuidados oficiales y que con su excelente carácter y constitución, pronto mejorará.

"Su acción pacífica, práctica y valerosa en los días difíciles de la primavera y del invierno últimos será recordada siempre".

Woodin presentó su dimisión cuando se le concedió el uso indefinido de licencia el 15 de noviembre, pero el presidente Roosevelt no quiso aceptarla. Expresó entonces la opinión de que en breve podría volver a ocupar su puesto.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

NUEVAS LEYES

NOVENA LEGISLATURA FILIPINA
Tercer Período de Sesiones — C. R. No.
(No. 4093)

LEY QUE REFORMA LOS ARTICULOS MIL NO-CIENTOS OCHENTA Y SIETE, MIL NOVECI-TOS OCHENTA Y NUEVE, MIL NOVECIEN-NOVENTA, MIL NOVECIENTOS NOVENTA DOS, DOS MIL DOS, DOS MIL VEINTINUEVE DOS MIL TREINTA Y UNO, SECCION VIII, DE LEY NUMERO DOS MIL SETECIENTOS ON DENOMINADA TAMBIEN CODIGO ADMINIST TIVO REVISADO, RELATIVOS AL BANCO POST DE AHORROS, Y PROVEE A OTROS FINES.

El Senado y la Cámara de Representantes de Filipinas c tituídos en Legislatura y por autoridad de la m decretan:

Artículo 1. Por la presente se reforma el artículo mil novecientos ochenta y siete del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:

"Art. 1987. Autoridad del Banco.—El Banco tendrá autoridad para recibir, invertir, prestar, pagar y de otro modo disponer de las cantidades de dinero y otras cosas de valor, para recibir y pagar intereses y otros gastos por ellos y para dirigir y despachar cualesquier otros negocios incidentales al funcionamiento de un banco de ahorros: Entendiéndose, Que la Junta del Banco Postal de Ahorros está autorizada y facultada, mediante propuesta del Director de Correos, y no obstante cualquier disposición en contrario de la ley, para reorganizar el personal del Banco para poder servir adecuadamente las exigencias de su debido funcionamiento, y para este fin, la Junta, a propuesta del Director de Correos, queda por la presente autorizada y facultada para crear los puestos y sufragar los gastos que sean necesarios con cargo a las utilidades de dicho Banco, además de los que se autorizan en las leyes de presupuestos para los años mil novecientos treinta y tres y mil novecientos treinta y cuatro, teniendo esta disposición efecto retroactivo para comprender los seis puestos que ya se hallaron necesarios y se cubrieron con la aprobación del Gobernador General el cinco de junio de mil novecientos treinta y tres: Entendiéndose, además, Que después del treinta y uno de diciembre de mil novecientos treinta y cuatro no se pagará ningún sueldo ni se incurrirá en ningún gasto por el Banco fuera de los consignados en las leyes de presupuestos anuales".

Art. 2. Por la presente se reforma de nuevo el artículo mil novecientos ochenta y nueve del Código Administrativo Revisado, tal como está reformado, de modo que diga lo siguiente:

"Art. 1989. Junta del Banco Postal de Ahorros.—La Junta del Banco Postal de Ahorros, a la cual se alude en lo sucesivo con el nombre de Junta, se compondrá de cinco miembros, los cuales serán nombrados por el Gobernador General, con el consentimiento del Senado de Filipinas, y ejercerán el cargo durante tres años. Los miembros de la Junta elegirán de entre ellos un presidente y un vice-presidente. Será secretario de la Junta el superintendente de la División del Banco Postal de Ahorros. Cada miembro de la Junta percibirá una dieta de veinte pesos por asistir a las sesiones de la misma, no obstante las disposiciones en contrario de la ley vigente: Entendiéndose, Que en ningún año excederá esta remuneración de quinientos pesos por cada miembro de la Junta. Esta remuneración se pagará con cargo a las utilidades del Banco Postal de Ahorros".

Art. 3. Por la presentes se reforma el artículo mil novecientos noventa del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:

"Art. 1990. Deberes de la Junta.—Será deber de la Junta invertir los fondos del Banco como se dispone en la presente, fijar los tipos de interés sobre préstamos y depósitos, nombrar al personal del Banco autorizado por el artículo mil novecientos ochenta y siete y señalar sus sueldos, y desempeñar los demás deberes que exijan la debida inversión y administración del activo del Banco".

Art. 4. Por la presente se reforma el artículo mil novecientos noventa y dos del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:

"Art. 1992. Deberes del Jefe de la División.—El superintendente de la División del Banco Postal de Ahorros tendrá, bajo la dirección del Director de Correos, la inspección inmediata sobre todos los asuntos pertenecientes a depósitos y retiradas, y a los demás asuntos relativos a inversión que se le encomienden por la Junta del Banco Postal de Ahorros, a propuesta del Director de Correos. El Banco llevará un juego de libros por separado que traten exclusivamente de sus operaciones, y el superintendente del Banco presentará al Director de Correos y a la Junta balances mensuales y anuales del mismo, y desempeñará los demás deberes que el Director de Correos o la Junta le exijan".

Art. 5. Por la presentes se reforma el artículo dos mil dos del Código Administrativo Revisado de modo que diga lo siguiente:

"Art. 2002. Cuentas inactivas.—Toda cuenta del Banco en la que no se haya hecho durante un período de diez años después de la expiración del año económico en que se abrió ninguna imposición, retirada u otra operación a petición del imponente, o durante un período de diez años después del período estipulado que se mencionó en la solicitud cuando se abrio la cuenta, será en lo sucesivo una cuenta inactiva, y solamente se podrá liquidar por la Junta del Banco Postal de Ahorros de conformidad con la Ley Número Tres mil novecientos treinta y seis, no obstante las disposiciones en
trario de la ley vigente".
Art. 6. Por la presente se
man los incisos (e) y (m) de
tículo dos mil veintinueve del
digo Administrativo Revisado
modo que digan lo siguiente:
"(e) Sobre primera hipotec
critura de depósito o escritur
pacto de retro a favor del B
de bienes raíces mejorados
gravamen, con título de prop
debidamente registrado de co
midad con la ley, cuando los
ficios sean de carácter perma
y valioso situados en las Isla
lipinas; pero no se hará n
préstamo o inversión de esta
por más del sesenta por cien
valor de dicha propiedad,
se determine por la Junta".
"(m) En préstamos a los g
nos provinciales y municipale
ra la construcción de mejora
blicas permanentes: Entendié
Que estos préstamos habrán
reintegrarse en no más de
plazos anuales, con un interé
no exceda de seis por ciento
pagadero trimestralmente: E
diéndose, además, Que en ca
que la provincia o municipio
ha contraído el préstamo deja
satisfacer el principal o el in
correspondiente a algún plazo
Director de la Oficina de C
lo certificará al Administrad
Rentas Internas, si se tratar
una provincia, o al tesorero
vincial, si de un municipio, y
Administrador de Rentas In
o tesorero provincial, según
caso, queda autorizado y ord
por la presente para retener
cualesquier ingresos que lleg
su poder pertenecientes a la
vincia o municipio prestatari
cantidad suficiente para sati
la suma adeudada, y remitir
cha cantidad al Director de
rreos.
"Los préstamos que se con
a los gobiernos locales segú
prescribe en esta Ley se p
renovar, a discreción de la
del Banco Postal de Ahorros
un plazo que no exceda de
años, y en el caso de renov
la cantidad adeudada en la
en que se haga dicha renov
se pagará en diez plazos a
bajo las mismas condiciones
sadas en el párrafo anterior
tendiéndose, Que dichos prés
se concederán solamente ba
condiciones que se establezca
la Junta del Banco Postal de
rros".
Art. 7. Por la presente se
ma el artículo dos mil trei
uno del Código Administrativ
visado de modo que diga lo
guiente:
"Art. 2031. Restricciones sob
inversiones o préstamos sobre
nes raíces.—No se hará ni
inversión ni préstamo sobre
hipoteca o escritura en cua
propiedad, incluyendo los ed
en la misma ni sobre los ed
o terrenos solamente, como
riormente se dispone en la p
te, sin la aprobación de
quintas partes de los miemb
la Junta, ni por cantidad q
ceda del diez por ciento d
porte total de los fondos del
co, ni por un periodo ma
diez años, ni en cantidad q
ceda de cincuenta mil pesos
una sola propiedad, pero los
tamos concedidos a plazos m
de tres años deberán pagar
plazos mensuales, trimestrale
mestrales o anuales; y tod
préstamos se harán bajo la
ción de que puedan revocar
la Junta en el caso de cu
depreciación importante del
de la garantía, a menos q
aumente ésta si la Junta lo
riese o si dejase de cumplirse
quiera de las condiciones del
tamo; y las inversiones sob
chas hipotecas y escrituras n
cederán en junto, en ningún
del setenta y cinco por cien
total de los fondos del B
Entendiéndose, sin embargo,
en la consideración de las so
des de préstamos de las ent
oficiales se dará la preferen
las provincias y municipios en
to cuanto las cantidades solic
por unas y otros estén dent
la capacidad mutuataria de
mismos y estén debidamente
mendadas por el Jefe del De
mento correspondiente: Y
diéndose, además, Que los p
mos que venzan o sean pag
podrán, a discreción de la
y mediante solicitud por escr
deudor formulada seis meses
o treinta días después de la
en que sean pagaderos, ren
por un plazo que no exceda d
años, pero los préstamos así
vados se liquidarán con suje
un plan de amortización m
trimestral, semestral o anual
Art. 8. Esta Ley tendrá efe
cuanto sea aprobada.
Aprobada, 29 de noviembr
1933.

Dr. Jose A. Enriq
Ex-cirujano Residente Hospital
Graduado en America.
Enfermedades del Estomago, V
rinarias y Matriz. CARBUNCO
MORRANAS Y TONSIL. CURA
SIN OPERACION
444 Ave. Rizal—Tel. 2-35-68
9:00 a 11:00—4:30 a 5:30
Tel. Res. 6-84-75

M.E.C.D. 2016

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

Srta. CRISTINA ALEGRE

Por la Sra. de G. C. Hunter y para su hijo Don Pedro M. Escat ha sido pedida a la Sra. Vda. de D. Juan B. Alegre, la mano de su bellisima hija Cristina.

La boda se celebrara proximamente.

Para celebrar la puesta de largo de su encantadora hija Amelia, dieron anteanoche una Cena esplendida en el Casino Español los Sres. de Brias (D. Antonio).

Entre sus invitados figuraban los siguientes: D. Miguel Espinos Consul de España y señora, Marqueses de Aranda, Sr. Kimura, Consul del Japon y señora, D. Damian de Urmeneta y señora, D. Antonio Melian, D. Enrique Vazquez Prada y señora, D. Luis Echegoyen y señora, D. Enrique Brias y señora, Dr. R. N. Wright y señora, D. Santiago Picornell y señora, D. Julio Pomar y señora, D. Rafael Moreno Camus y señora, Dr. Manuel N. Tuason y señora, D. Carlos A. Sobral y señora, D. Guillermo Garcia Bosque y señora, F. C. Hagedorn y señora, D. Julio Danon, Srta. Marita Lopez-Mena.

D. Enrique Gonzalez-Diaz y señora, F. C. Hagedorn, Jr. y señora, Arthur Landahl, y señora. Las señoritas Angelita y Carolina Sobral, Minnie Loewinsohn, Lolin y Milagros Mendezona, Angelina Camahort, Maruja y Salud Romero-Salas, Lydia del Valle, Jean Thornton, Anita Valdes Tuason, Mila, Lucy y Pili Brias, Pilar Miranda Gonzalez, Conchita Zaragoza, Rosita y Conchita Araneta, Luz Kahn, Colon Gonzalez, Blanquita Danon, Dolly Opisso, Josefina y Ofelia Brias.

Y los señores John Brownley, Tom Bainford, Felipe Sanchez, Ignacio de la Torre de Trassierra, Charlie Erdman, Sr. Padilla, Carlos Hagedorn, Barry Baldwin, Carlos Alegre, Harry Morton, Alfonso Dampierre, Charlie Morton, Jack Whitesides, Sr. Chrichkou, Sr. Woodin, Tom Holland, Robert Choa, Francisco Marti, Antonio Obeso, G. Aute Junguera, Carlos Pellicer, Francisco Ortigas Vargas, Harry Bukwaldt, William Lane, Francisco Ruiz, Jose Kahn.

En el Manila Sanitarium, ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la Sra. de Frank Brady (nacida Carmen Berlanga). Tanto la madre como el recien nacido se encuentran bien.

Mañana se cumple el Primer Aniversario del fallecimiento ocurrido en Manila, del Sr. D. Enrique Brias de Coya. La Misa de 6:30 que se dirá en la Iglesia de la Ermita, las de las 6:00, 6:30, y 7:00 que se diran en la Iglesia de los R. R. PP. Paules, y las de las 7:00 y 7:30, que se diran en la Iglesia de Lourdes (Capuchinos) seran aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

Renovamos a la familia del finado nuestra condolencia.

Ha sido sometido a una operacion de apendicitis por el Dr. Basilio Valdes en el Hospital Español de Santiago, el Sr. D. Eduardo Melian y Zobel.

Notas de Camarines

Daet, Camarines Norte, diciembre 27.—Con motivo de la proxima martha a su nuevo destino del Ingeniero de Distrito de esta provincia, Sr. Zacarias Sadueste, y a la reciente llegada de su sucesor, el Ingeniero Sr. Florentino Segovia, los funcionarios y empleados publicos y prominentes ciudadanos de esta provincia dieron anoche en el edificio escolar No. 3 de este municipio, una recepcion seguida de baile en honor de dichos Ingenieros como un acto de despedida y bienvenida al mismo tiempo.

No obstante la lluvia que estuvo cayendo sin cesar toda la noche, la fiesta resultó concurrida y muy animada. Entre la selecta concurrencia estuvieron altos funcionarios del Gobierno, profesionales, comerciantes, damas y señoritas conocidas de la sociedad cosmopolita de este municipio.

Lichauco y Sra., tambien seran huespedes de honor del 'Bachelors' en la recepcion anual del sabado

Dos ex-bachelors, con sus señoras, en vez de uno, seran los huespedes de honor en la fiesta del Bachelors Club organizada este año con motivo del decimo quinto aniversario de la fundación de la sociedad. Estas parejas son: Sr. Angel M. Tuason y Dolores Paterno de Tuason, Sr. Marcial P. Lichauco y Josephine Coe de Lichauco. La fiesta, que consistira en una recepción seguida de baile tendrá lugar el sábado próximo 6 de enero, en el Wack Wack Golf and Country Club. Es el primer baile del año del Bachelors Club; este detalle, unido al gran número y calidad de los invitados, hara de la fiesta del dia 6 el primer 'affair' social mas conspicuo del año 1934.

La fiesta empezara a las nueve de la noche.

De las ultimas bodas de 1933

La señora de R. Cruz (nee Godofreda Hernandez) y Rosendo Cruz. La boda se solemnizo en la Iglesia del Espiritu Santo el 23 de diciembre, actuando de padrinos, don Juan Riu y Dña. Felisa de Riu. La Srta. Lydia Zuloaga y el Sr. Simeon Tolosa fueron dama y 'caballero de honor'.

Los nuevos esposos Patricio Fajardo e Isabel C. Ignacio. El enlace tuvo lugar en la Iglesia del Espiritu Santo, habiendo actuado de padrinos, el Sr. Ramon Dimaculangan y la Sra. Isabel Miranda de Olegario. Fajardo es contador publico con ejercicio en esta capital, y la hoy señora de Fajardo es una de las maestras mas acreditadas del Burgos Elementary School.

KZEG

Martes, Enero 2

3:00 p. m.—Programa filipino.
3:30 p. m.—'Appreciation Hour.'
Blackbirds of 1928, con Linden Trees de Massenet por la Victor Salon Orchestra
Slavonic Dance No. 7, de Dvorak, por la Victor Salon Orchestra
Follow Thru, De Sylva-Brown-Henderson, por el Victor Light Opera Group
Maytime Medley waltz, de Romberg, Nat. Shilkret y la Victor Orchestra
Danse Slave, de Chabrier, por la Victor Symphony Orchestra bajo la direccion de Rosario Bourdon
6:00 p. m.—Presentacion popular.
7:00 p. m.—'Variedades' españolas
7:45 p. m.—Cotizaciones.
7:55 p. m.—Musica.
8:00 p. m.—Now, You're on the Air.
8:30 p. m.—Musica de baile.
9:30 p. m.—Programa de placas Victor.
Down on the Farm
Somewhere
Gather lip rouge while you may
Tricks ain't walkin' no more
The boy in blue
When the moon shines down upon the mountain
Clair and pearly blues
Be careful
Dreaming
Dixie

KZIB

Martes, Enero 2

5:00 p. m.—Notas del mercado.
5:05 p. m.—Repeticiones.
5:15 p. m.—Programa popular dirigido por Larry Rosales—Francisco Molina y Augustina Suarez.
6:00 p. m.—Recital de violin—Noli Reyes con Carlos Reyes en el Piano.
6:20 p. m.—Programa Filipino.
6:35 p. m.—Programa de Sergio Acuña y compañeros.
7:05 p. m.—Musica para la cena.

PERSONALES

Para peliculizar algunas costumbres moras, marchan hoy a Zamboanga y Jolo, a bordo del 'Mayon,' los Sres. A. P. Alexander y Paul Heise, 'cameramen' y segundo ingeniero respectivamente, de la Fox Movietone News.

La niña Rosario Reyes, hija del Dr. Angeles Reyes y Alonso, se encuentra ya convalesciente de la delicada enfermedad que le dejo postrada por muchos dias.

BUJIAS

"MAJESTIC"

a P0.85 cada una, son Bujias realmente buenas. Manufacturadas con los mejores materiales disponibles, resistentes en el cielo, en la tierra y en el mar. Las BUJIAS MAJESTIC le llevarán a todas partes como una exhalación. A ese precio por que no cambia Ud. sus viejas Bujias y asi adquiere mas millaje y mayor satisfacción?

PARSONS HARDWARE COMPANY, INC.

505 Echague Manila

Compre AHORA

Juguetes Baratos

A Mitad de Precio
Hermosas muñecas alemanas
Juguetes Mecanicos, Juegos, Etc.
en
ERMITA TOY SHOP
274 M. H. del Pilar
Esquina Arquiza

Proteja la Salud de su Familia.....!!

Se calcula que más de la mitad de todas las muertes son causadas por las enfermedades que con frecuencia se transmiten de las manos a la boca. El uso diario de "EL JABÓN QUE DESTRUYE LOS GÉRMENES DE LAS ENFERMEDADES" es el modo más práctico para impedir que se propague la infección en el hogar. USE

NEKO

PARKE-DAVIS
EL GENUINO Jabón GERMICIDA

FORMULA: 1 y 2% Mer. Iodide.

"PIANUS"

Infalible contra los ANAYS, CHINCHES, HORMIGAS y otros insectos domesticos destructores.

Protege el Piano—su maderamen, los teclados, las cuerdas—Tambien los Vestidos, Libros y otros objetos de valor.

SANTOS OCAMPO LABORATORIES
UNIVERSAL DRUG STORE

Una gran concurrencia lleno los salones del Club Filipino el 31 desde las 9 de la noche

Germelina Paredes dara su recital de graduacion el domingo que viene

Con asistencia de la orquesta de la Constabularía, que ejecutara la parte orquestal del Concierto de Rubinstein, la señorita Germelina Paredes del St. Theresa's College celebrara su recital de graduacion, de piano y canto, el domingo proximo 7 de enero, a las 5:30 p. m. El acto se efectuara en el St. Theresa's College calle San Marcelino. La Srta. Paredes interpretara 'Die Loreley' de Liszt, 'Polonaise in E flat' de Chopin, 'Cavatina' de Ernani, por Verdi, un Aria de Handel, Roi des Bijoux' de Gounod, 'Le long de sables d'or' de Pesse, 'Villanella' de Raff, 'Lo! here the gentle lark', de Bishop y el Concierto de Rubinstein ('in D minor(para piano y orquesta en tres movimientos. Los acompañamientos de piano y flauta estaran a cargo de la Srta. Cleofe Enage y el Sr. Liberato Esguerra.

GERMELINA PAREDES

Vigan atareadisima por las Pascuas de Navidad

Vigan, I. S., Dec. 25, 1933.—Vigan estuvo completamente entregada a la alegria de las Pascuas. Para ello contribuyen las veladas escolares de Navidad, la fiesta campestre de Co-lo Club, la funcion teatral del Northern Colleges, las misas de aguinaldo en la catedral y el concurso de faroles iniciado por los viganenses de Manila, encabezados por los Sres. Rivero, Quema, Sy Quia, Gallardo, Donato, Corpus y F. de Leon.

La representacion teatral de la Obra Clasica del Gob. Crisologo, "Natakneng a Panagsalisal", por el claustro profesoral del Northern Colleges, el 14 del actual con motivo del segundo centenario de Diego Silang, fue un gran exito. Fueron muy aplaudidas las Srtas. Trinidad Raquiza, Melchora Jurado, Aurora Manzano y Consejo Angco. El Dr. Marciano Crisologo, Director de la representacion fue muy felicitado por el exito de la funcion.

Al dia siguiente tuvo lugar la velada de Pascua del Northern Colleges, siendo Huesped de honor, el Prelado Domestico de Su Santidad, Mons. Melanio Lazo, quien en su mensaje de Navidad hablo de la santa alegria que debe embargar el corazon de la juventud, moderada por la simpatia a las tristezas humanas. Fue presentado por el Sr. Marcos Berbano del Meth Student Center. Tambien hablaron el Sr. Silvestre Morales y el Presidente del Northern Colleges, Pronunciaron recitaciones en Ilocano, Castellano e Ingles, las Srtas. Encarnacion Paz del N. C. School of Fine Arts, Narcisa Fagel del N. C. Vocational Schools, Mercedes Reyes del Colegio de Filosofia y Letran. La parte musical estuvo a cargo de la N. C. Orchestra dirigida por el Prof. Salvacion, la Srta. Josefina Guerzon del N. C. Conservatory of Music, Jose Quilop de la Northern High School, Sr. Policarpo Bravo, Director de la Plaza Orchestra, Prof. Rufino Peralta quien cantó el "Stille Naich" de Frances Gruber. Las Srtas. Enriqueta Valdez, Maria de Laza y Gumersinda Calip representaron un dialogo dicembral bajo la direccion de la Srta. Concepcion Battad. La Srta. Carmen Alagar, actuo de maestra de ceremonias.

El Domingo, hubo un "All-Day-Outing Party" del Co-lo Club en el Mira Hill con torneos de Tennis entre los "teams" de dicho club y del gobierno. El ya famoso tenista ilocano del Northern Colleges, Sr. Esteban Partosan, batió el record de la ocasion venciendo al campeon de tenis de la reciente "meet" interprovincial, Sr. Albano de Ilocos Norte. El Sr. Partosan ira a Visayas para contender en los campeonatos regionales, llevando consigo la enseña del Northern Colleges de que es alumno. El Dr. Marciano Crisologo fue el alma de este torneo y el Cap. S. Reyes, maestro de ceremonias.

Otras fiestas se celebraron en Vigan con motivo de las Pascuas.

Reunión de Año Nuevo en casa de Dña. Carmen Bayot

Con motivo del año nuevo, Doña Carmen Bayot Vda. de Gisbert ofrecio en su residencia un comida familiar. Entre los comensales se encontraban, Alfredo Bayot, Nena Bayot, Miguel Abello, Miguel Picazo Serra, Juan Gisbert, Antonio Gisbert, Jr. Antonio Gisbert, Jose M. Picazo, Manuel Picazo, Gloria Picazo, Miguel Picazo, Jr., Ramona O. de Gisbert, Ramona A. de Picazo, Jose M. Gisbert, Pilar C. Vda. de Puyat, Peluca Puyat.

Las candidatas a Miss Philippines en la coronacion de Buensuceso I

Las candidatas a Miss Philippines de 1934 estuvieron presentes en las ceremonias de la coronacion de Buensuceso I, la reina de los veteranos de la Constabularia. El acto tuvo lugar en el anfiteatro de la Feria en la noche del dia 30. Fue la noche mas concurrida de la Feria. El poeta Manuel Bernabe se encargo de coronar a la reina, recitando en su honor, un brillante poema escrito expresamente para la ocasion. Despues de la coronacion, se dio una exhibicion de circo ante S. M. y sus princesas, Mercedes Borja, Pax Magsino, Dolores Ibuna y Juanita Barbarina.

El Col. de la Inmaculada Concepción en Pototan ofrece una amena velada

Una amena velada de alumnas del colegio de la Inmaculada Concepcion en Pototan se celebro recientemente bajo la dignisima direccion de las muy Reverendas Madres Hijas de Jesus.

El acto tuvo lugar en un espacioso salon del recien fundado pero ya muy progresivo colegio especialmente adornado con selectas palmas caladas de bombillas electricas de varios tamaños y colores que en conjunto presentaba un aspecto encantador. Estuvo presente una buena representacion de todas las capas sociales predominando las familias de mas significacion en el pueblo.

Entre los numeros del programa, el Turkish Dance fue uno de los que mas sobresalieron por su buena interpretacion. La opereta en que la bella señorita Felisa Limjuco representaba la parte principal, gusto mucho al publico. El cuadro plastico donde la bella y distinguida señorita Gorgonia Facultad personificó divinamente la imagen de la Virgen Inmaculada Concepcion fue sublime y magnifico.

La velada resultó un resonante exito.

Los que mas contribuyeron al acto fueron el Reverendo Padre Ureta, las señoritas Catalina Perenne, Purita Ubalde, Lorenza Cordero y todas las maestras del mismo colegio.

El edificio del club, el punto mas esplendente de toda la Ciudad

Como en años anteriores, el traje tipico tuvo esa noche cabal glorificacion

Elegancia y distincion, reputacion y belleza, cultura y tradicion, expansion y alegria, cordialidad y animacion, he ahi unas cuantas de las caracteristicas de la reciente gran fiesta de fin de año, oficialmente conocida por XXVII Baile Anual, del Club Filipino. Es el evento que congrega tradicionalmente, en amplexo social de amistad, a "los 500" de la distinguida sociedad filipina y a varios miembros de la comunidad cosmopolita.

Esta vez, sin embargo, el elemento extranjero concurrente tuvo un refuerzó de estima con la asistencia de varios oficiales de los barcos de guerra franceses surtos en bahia al mando del almirante Berthelot, a los cuales extendiera el club el privilegio de la hospitalidad y la cortesania filipinas.

A la entrada de la noche del 31 de Diciembre ultimo, fecha de la fiesta, el edificio social del club ya pregonaba el acontecimiento que horas despues habia de tener lugar bajo su techo. En efecto, lucia un decorado interior y exterior de gala y una iluminacion extraordinaria y atrayente, que venian a constituir el mejor ornato y el punto mas esplendente de toda la Avenida Rizal y, acaso, de toda la ciudad. Momentos de la noche hubo, en que viandantes se aglomeraban compactamente frente al club clavados alli por la admiracion, en tanto que los vehiculos que transcurrian por la avenida amainaban su correr para un rato de extasiada contemplacion.

Desde las 9:00 p. m. ¡cosa admirable, por demas! comenzaron a llegar los primeros invitados, contrario a la practica de años pasados en que la concurrencia venia tarde, a las 9:45, si no las 10:00 de la noche. De entonces en adelante y, por regiones de damas vestidas todas a la filipina y de caballeros trajeados de chaquetilla, de tuxedo o de uniforme de gala, los concurrentes estuvieron fluyendo constantemente al Club Filipino, al extremo de que, minutos antes de las 12:00 de la media noche, el salon social del mismo se hallaba punto menos que materialmente congestionado. Para decirlo de una vez, el numero de los alli reunidos excedió considerablemente al de los correspondientes a cualquiera de los dos o tres años anteriores. Mas todavia: sentando un precedente, muchos de los concurretnes prolongaron su estancia en el Club Filipino hasta las 3:00 de la madrugada siguiente.

Otro precedente: casi el 100 por 100 de los "ternos" que lucian las damas, extrangeras y filipinas, era, si no deslumbrante y costosisimo, a todas luces hermoso, elegante y atractivo, no tanto por su costo elevado como por su diseño y confeccion tan originales como artisticos. La falda hecha de peluz finisimo y las aplicaciones de un solo color constituyeron la novedad en el tradicional indumento de dama filipina, el que, una vez mas tuvo su cabal glorificacion en la fiesta pasada del Club Filipino. Nada mas que para citar algunas exponentes de esta glorificacion del traje a la filipina, vayan algunos nombres de damas:

Señoras: las de Kimura, Osmeña, Araneta, Pamintuan, Liboro, Roxas, Avecilla, Rufino, Villanueva, Valeriano, Ybiernas, Torres, Revilla, Albert, Garcia, Gabino, Vargas, Veloso, Vera, Villarreal, Cruz, Limjap, Gabaldon, Afable, De Leon, Genato, Lavadia, Hidalgo, Gonzales, Alindada y muchas otras, entre estas varias damas americanas.

Señoritas: Las de Albert, Madrigal, Osmeña, Bayot, Roxas, Paterno, Araneta, Lizares, Pamintuan, Araullo, Chuidian, Sunico Villarreal, Gabino, Revilla, Urquico, Luna, Alberto, Mapua, Salgado, Zialcita, Burgos, Guevara, Reyes y otra infinidad de miembros de la distinguida sociedad juvenil de Manila.

Por lo correctamente que llevaba su terno a la filipina, la estimada esposa del Consul General del Japon, Sra. de Kimura, merecio un valioso premio del club. Tambien otras damas americanas, que lo lucian con garbo de mujer filipina, causaron favorable impresion; pero, por haber tenido que ausentarse del club para otros compromisos, no se les pudo adjudicar el premio que debian ellas haber merecido. La Sra. de Gabaldon (S.) se llevo otro buen premio por haber acertado en un concurso mental de numeros abierto al afecto.

Las 6 horas que durara la fiesta, transcurrieron bajo un ambiente de alegria, de expansion, de entretenimientos intimos, cordiales amistosos. A las 12:00 de la media noche, el Año Nuevo fue acogido por toda la concurrencia, con musica e incluso fuegos artificiales; pero, en

(Continua en la pag. 7)

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

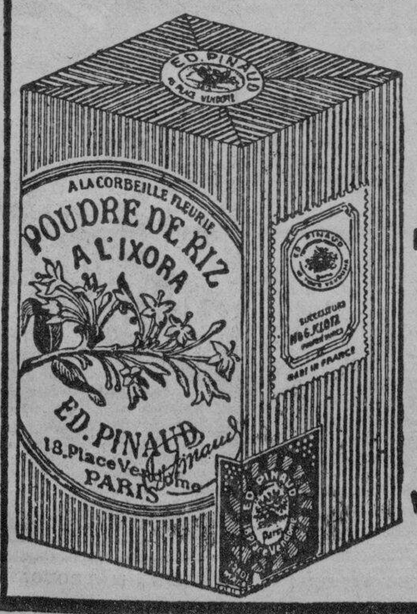
DESCONFÍESE

para EVITAR FALSIFICACIONES

Exigir sobre todos NUESTROS PRODUCTOS el SELLO de GARANTIA como ALLADO

Parfumerie ED. PINAUD
18, PLACE VENDOME - PARIS

Poudre de riz IXORA



LA MEJOR PERFUMADA

LA UNICA VERDADERA

Maizee's
309 ISAAC PERAL

VENTA SEMI—ANUAL

ENERO
3-4-5-6
Mier.-Jue.-Vier.-Sab.

Alhajas de Fantasia
Novedades
Premios de Bridge
A PRECIOS ridiculamente bajos

Vestidos de Algodon
para señoras y niños... tan bajos como P1.50

PRECIOS
LA MITAD Y MENOS
en
VESTIDOS DE NOCHE
VESTIDOS DE LA TARDE

Sweaters para Señoras y Equipos para Viajes
GRANDEMENTE REDUCIDOS

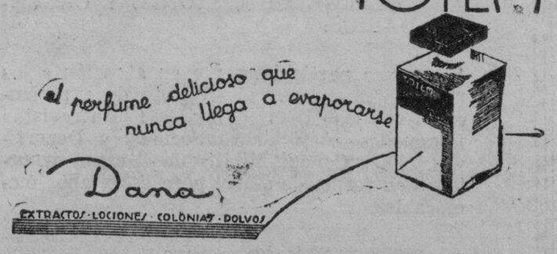
Sweaters para Niños P2.00

4 DIAS SOLAMENTE—ENERO 3-4-5-6

la venta que marca el comienzo para 1934

AL CONTADO SOLAMENTE
NO SE ADMITIRAN CAMBIOS

TOTEM



De Venta en las Principales Farmacias y Bazares

VDA. E HIJOS DE JUAN P. PELLICER
Agentes Exclusivos para las Islas Filipinas y Extremo Oriente
T. Pinpin 24, 26, 28 MANILA Teléfono 2-15-40

MEDIAS DE SEDA FINISIMAS

a MODICOS precios

● El encanto de un perfecto tobillo resalta más aún con las medias Kayser*. La magia de estas preciosas medias completa esa perfecta armonía del conjunto que caracteriza a la dama elegante. Maravilloso tejido—colores de última moda—ajuste perfecto. A precios al alcance de toda mujer.

• EN LAS MEJORES TIENDAS •

KAYSER

*MARCA DE FABRICA

M.E.C.D. 2016

El sorteo y la carrera se verifican ante 80,000 personas

Ante una multitud calculada en unas 80,000 personas que atestaba el hipódromo de San Lázaro y se desbordaba por sus alrededores, se verificó el domingo pasado, 31 de diciembre pasado el primer sorteo de "sweepstakes" celebrado en Filipinas. Comenzando desde la extracción de la primera bola hasta los últimos momentos del sorteo, la profunda ansiedad de la inmensa multitud fué creciendo, no empezando a amainar sino cuando todos los números premiados fueron anunciados. El anuncio de los tres premios "gordos", el primero de P75,000; el segundo, de P37,500 y el tercero, de P25,000, fué naturalmente el que causó más expectación. El primero fué obtenido por Ruperta de Ramos, de Candelaria, Tayabas, que tenía el billete No. 341,760; el segundo, por La Yebana Inc., con el billete No. 187,719; y el tercero, por Baitulya Naganidhi, del colegio de ingeniería de la Universidad de Filipinas, con el billete No. 146,296.

¡El sorteo comienza!

Los últimos preparativos y todo el sorteo fueron observados por la ingente muchedumbre con una emoción que se reflejaba en todos los semblantes. Hacia las 10:28 a. m., el último de los bastidores que contenían las bolitas fueron vaciados en el gran esferoide. A las 10:40, el juez Manuel Moran, D. Leopoldo Kahn y el auditor delegado Jhocson inspeccionaron todos los conductores en los ascensores en miniatura que trasladaron las bolas de la gran caja al gran esferoide y comprobaron que todos estaban vacíos. A una señal de los jueces, el gran esferoide comenzó a girar, movido a electricidad, a las 10:48 a. m. mientras la muchedumbre tradujo la primera expresión de su ansiedad en una ovación sonora.

La primera bola extraída

El enorme esferoide estuvo girando sobre su eje y las bolitas que representaban las esperanzas, las ilusiones, los proyectos más o menos justificados, más o menos utópicos de centenas de miles de personas, se mezclaban entre sí. A las 11:09, la primera bola fué extraída, descendiendo por el tubo de cristal en un esferoide más pequeño. Más y más números fueron extrayéndose, hasta completar los primeros 50 números. Ya eran entonces a las 11:15 y el gran esferoide, que contenía las 384,950 bolas restantes, dió vueltas de nuevo, para otra mezcla completa. Cinco minutos después, a las 11:20, el gran esferoide cesaba su rotación y la extracción del segundo grupo de 50 bolas comenzó.

Las 50 bolas del segundo grupo

Vicente Zamora se encargó de la rotación del esferoide en esta segunda extracción. Las bolas, una por una, comenzaron a rodar una vez más, por el tubo de cristal, hasta 11:25 en que extraídas las 50 bolas del segundo grupo, el gran esferoide dió vueltas de nuevo para que las bolas se mezclaran entre sí.

La tercera extracción

La tercera extracción, otro grupo de 50 bolas, comenzó a las 11:40. Entonces ya se habían extraído 150 bolas con derecho a los P250,000 de premios. Por cuarta vez, el esferoide fué cerrado y dió vueltas por cinco minutos para la extracción del cuarto grupo de 50 números. A las 11:45 a. m., la primera bola de este grupo descendía del tubo de cristal, y la última, a las 11:49. Otra rotación del gran esferoide se hizo otra vez.

¡Las ultimas 30 bolas!

A las 11:54, la extración del quinto grupo de 50 bolas comenzo, terminando a las 11:58. Cinco minutos despues, a las 12:03 comenzo la extracción del sexto grupo de 50 bolas, terminando a las 12:07 p. m. dejando 30 bolas entre 384,700 restantes, las cuales podrian tener opción aun a los premios. A las 12:15, la extraccion de las 30 ultimas bolas comenzo. Se diria que la inmensa multitud apenas respiraba. Era tal el silencio; eran tanta la tension de animo; la emocion indescriptible. A los labios de muchos debio brotar espontaneamente una oracion: las ultimas 30 bolas, lo unico ya que le separaba del desengaño o de la continuacion, la supervivencia de sus esperanzas! ¿Sobrevivirian estas? ¿Terminaria todo en un desencanto? cEstarian sus numeros incluidos entre las ultimas 30 bolas o no?

Momento supremo

En aquel momento supremo todo que no fueran las 30 bolas ultimas, fue momentaneamente relegado al olvido. Los apremios materialistas del estomago, que hablaban silenciosamente de desayunos, de comidas olvidadas, el cuerpo cansado, el animo exaltado, mantenido en casi insoportable tension, todo estaba olvidado en aquel instante memorable.

La multitud irrumpe

A las 12:17, la ultima de las 30 bolas caia por el tubo de cristal, y finalmente, incapaz ya de frenar sus impulsos, de contener sus emociones, la gran multitud que se apiñaba fuera del cordon se desbordo, irrumpiendo dentro, para acercarse mas al aparato de la suerte.

Las bolas con premios ya seguros

La rotacion del segundo esferoide con las 330 bolas, que ya tenian premios seguros, comenzo las 12:22, ante la muchedumbre, que inquieta, estaba arremolinado alrededor. La rotacion termino a las 12:25.

Los siguientes numeros fueron extraidos en grupos de cinco. A las 12:27 el primer numero fue anunciado. Era el primero de los 250 con opcion á los P200 de premio. La expectacion se hizo mas profunda. El numero extraido era el 47,089.

Para premios de P200

A las 4:03 p. m., terminaba de anunciarse el ultimo numero de los 250 con opcion a los premios de P200. Los jueces prosiguieron despues la extraccion de los cuarenta numeros de los ochenta restantes en el esferoide, que ganarian premios de P500 cada uno. De las ultimas cuarenta bolas en el esferoide, las primeras 20 ganarian premios de mil pesos cada uno, y las 20 restantes, serian los afortunados que se disputarian los premios mas grandes.

Disputando los premios mayores

Las primeras cuarenta bolas de esta ultima serie, descendieron rapidamente, dando a sus tenedores P500 cada uno. A las 4:45 p. m. la ultima de las 20 bolas con opción a los premios de P1,000 rodaron del esferoide y se dio comienzo a la extraccion para los premios mas grandes. Con 18 caballos, compitiendo en la carrera relacionada con el sorteo, habia 20 bolas restantes en el esferoide. Las ultimas dos, obtendrian P3,000 cada una. Las 18 restantes, cada una, representada por un caballo, se disputarian los premios mayores.

Carrera sensacional

La carrera, culminacion del sorteo, fue tan emocionante si no mas que este. Grandes favoritos quedaron derrotados en la lucha de ⅞ de milla y la multitud de 80,000 personas acogio el resultado final con un griterio ensordecedor.

Bolas disputadas

Tres de las bolas fueron disputadas por los jueces y retenidas, porque sus numeros estaban algo obscuros. Los numeros eran 39,784, 80,397, 176,404. Las bolas no fueron anunciadas y fueron selladas para ser investigadas despues.

Capoy se adelanta!

La carrera comenzo a las 5:40. Capoj, el caballo No. 6, montado por el jinete Mendoza, obtuvo el primer premio de P75,000 en una carrera henchida de sensaciones, pues estando a la zaga de varios contendientes, avanzo firmemente y con suma velocidad, al acercarse a la meta, llevandose finalmente el triunfo, y concediendo a la tenedora del billete No. 341760, Ruperta de Ramos, de Candelaria, Tayabas, el premio gordo de P75,000. El segundo premio de P37,500 fue ganado por el caballo No. 2, Cupido, montado por el veterano jinete Garcia. Representaba el billete 187719, de La Yebana Inc. El tercer premio fue obtenido por el caballo No. 14, Sweepings, que representaba el billete 146296, cuyo tenedor es Baitulya Naganidhi, del colegio de Ingenieria de la Universidad de Filipinas.

Lucha brava de Hiperion

Hiperion, el caballo No. 1, montado por Cordiales, lucho bravamente y estuvo a la delantera en la arrancada. Muy de cerca le seguia Gallito, montado por Guillermo, y Pep, montado por Atilano. Capoj, el caballo vencedor, estaba entonces en quinto lugar, y Cupido, en cuarto lugar. Hiperion siguio a la cabeza hasta los 5/8 mientras Cupido, Lingat, Gallito y Capoj, todos en un grupo, batallaban por avanzar. Luego, Mendoza dio rienda suelta a su caballo, y corriendo velozmente, se adelanto a Hiperion, perseguido muy de cerca por Cupido. Capoj gano finalmente.

Los jueces tuvieron dificultad en decidir el tercer puesto, porque Detroit, No. 10, y Sweepings, No. 14, vinieron casi a la vez, adelantando muy levemente Sweepings, en la meta. El billete No. 24057 fue asignado al caballo No. 17, Lingat.

Los premios y quienes los han obtenido

Primer premio, P75,000, No. 341,-760, Ruperta de Ramos, Candelaria, Tayabas.

Segundo premio, P37,500, No. 187,-719, La Yebana Inc., Manila.

Tercer premio, P25,000, No. 146,-296, Baitulya Naganidhi, colegio de Ingeniería, Universidad de Filipinas.

PREMIOS DE P3,676.40

230,685—Iluminado Nesita, Bacolod, Negros Occidental.
172,215—Máximo Garcia y Antonio Quiazon, 1040 Oroquieta.
265,335—Juan de Guzman, Angat, Bulacán.
105,702—Carolina M. Leon, 1842 Oroquieta.
377,281—Gavino Natividad, 52 Colon, Cebú, Cebú.
251,671—Filomeno Taiforing, Tayug, Pangasinan.
167,712—Narciso Reyes, 2157 O'Donnell.
24,057—Teodorico Pantoja, 230 Herran.
3,851—Enrique Kerr, 1882 Felix Huertas.
235,475—Encarnación de Vizcarra, Carmen, Pampanga.
86,390—Josefa B. Agborda.
36,514—J. Ramos, Bureau of Audits.
104,704—Feliza Medina, 709 Escaldo, Quiapo.
304,071—J. W. Schoening, Bais Central, Negros Oriental.
35,425—Lee Gyo, 375 T. P.
334,793—Faustino Barazon, Carsar, Cebú.
380,019—J. Valdez, A. Miranda, 964 R. Hidalgo.

PREMIOS DE P1,000

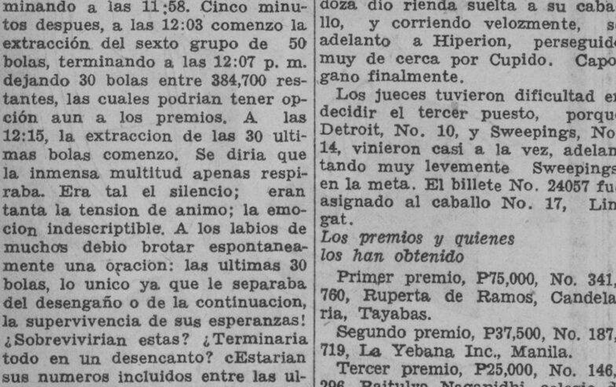
74,268—Luis Montañez, Fábrica, Inchausti y Cía.
33,200—Agapito Camacho, 613, Honradez, Manila.
34,523—Madam E. Kollerman, 451, A. Mabini, Manila.
284,631—Teresita Ledesma, 22 A. Bonifacio, Iloilo.
777,077—Tee Sing Hong Co., Ormoc, Leyte.
13,043—Aurora Davila, Parañaque, Rizal.
278,941—Francisca R. de Chan, Aparri, Cagayán.
230,770—Agustin Ramon, Ilog, Negros Occidental.
365,306—Tan Yu Kee, Laoang, Bohol.
177,622—Soledad C. de Morente, 329 Lamayan, Sta. Ana,, Manila.
361,003—Natividad de Lev., Calapan, Mindoro.
127,232—Rodolfo Cacho, 2750, Sulu, Manila.
23,209—N. A. Baugh, isla de ingenieros.
326,989—Anastacia Macalinao, 831, M. H. del Pilar.
211,661—Tomás de la Cruz, 321 Elcano, Manila.
45,685—Lucio Aguilar, Sta. Rosa, Laguna.
185,418—Petronila Gimenez, Baliuag, Bulacán.
219,838—Francisco Santiago, 1923, Misericardia, Manila.
43,990—Felisa B. Chaves, 1124, Singalong, Manila.

PREMIOS DE P500

106,683—So Ma Teng, 245 Laguna.
102,703—Romero Payabyab, San Fernando, Pampanga.
123,450—Eugenia A. Ibana, Sinait, Ilocos Sur.
376,280—Porfirio Yu Singco, Apartado 64, Surigao.
290,615—Amado E. Luciano, Magalang, Pampanga.
36,037—Santos Sagayadan, oficina de enseñanza.
100,777—Felipa Hilario, 827 Elcano.
22,281—Mrs. R. S. Andrada, 1044, Carola.
183,198—Ong Sin Eng, San Miguel, Bulacán.
113,793—Moises Jaime, 131 Anda.
117,962—Ernesto Panlilio, Dila Dila, Sta. Rita, Pampanga.
44869—Potenciana Dizon, 1656, Mangahan, Manila.
2,138—Rosa Manili, 374 Paz, Paco, Manila.
41,404—Maximino Cruz, 827 Benavidez, Manila.
32,172—Leoncio Santos, 1485 Sande, Manila.
4,000—Virginia Domingo, 943 Folgueras, Manila.
61,443—Fernando Villareal, 551 A. Mabini.
335,632—Anita and Moni, 590 Miguelin, Manila.
355,733—Genoveva Robles, Lucena, Tayabas.
103,735—Eulogio P. Estampada, Vigan, Ilocos Sur.
233,811—Y. Mari, apartado de correos 220, Baguio.
303,552—Mamerto Castillo, Batangas, Batangas.
219,986—Marcelo Triguero, 711, Velasquez, Manila.
154,246—Alejandro Perez y Oliva G. Mendoza, Pasay, Rizal.
16,416—José Ilagan, 150 Mendoza, Quiapo.

250 premiados con ₱200.00 cada uno

381025—German L. Gaston, Silay Occ. Negros
357452—Leopoldo C. Eury, Palapac, Mendez, Nuñez, Cavite
21454—Nemesio S. Reyes, San Francisco, Rizal
310374—Proceso Rosell, 116 A. Bonifacio, Cebú
183529—Carmen Namet, Canlubang, Laguna
82446—F. B. Coolidge, Santa Ana Cabaret
152466—Get-Rich-Quick Club, c/o Marcelo Villasis, Bacolod, O. N.
172338—Domingo Mallari, 335 Carol, Manila
199616—Miguela Santiago, San Antonio, Nueva Ecija
47089—Marcela Loyola, 108 G. Tuazon
11592—Raquel Sicat, 342 Dimasalang
40261—Manuel Nable Jose, Lingayen, Pangasinan
125240—Peoples Press, Inc.
202754—Lim Bang Eng, 527 Gandara, Manila
204826—Norte Furniture Factory, 1058 Narra, Manila
368010—Francisco L. Ongpangco, 45 Lope de Vega
339579—Francisco Casuguin, Phil. Refining Co.
258463—Lolita de Rama, 24 Progreso, Iloilo
167144—Julia Limcaoco, Calamba, Laguna
28311—Guillermo Azcona, Victorias, Occ. Negros
85017—Alberto Gaizo, 59-B Magallanes, Manila
302478—Maria Alvarez, 870 Sto. Cristo, Manila
221582—Elita Tazon, San Fernando, Pampanga
17668—Anselmo Claudio, 51 Escolta, Manila
204887—Ester de Leon, San Miguel, Bulacan
70947—Macaria Regalado, 405 Arkansas, Manila
274470—Rosalino V. Cruz, 171 Globo de Oro, Manila
307437—Kwong Yu En Song, Shanghai, China
260358—Herminio C. Villegas, Ifulgan, Occ. Negros
222815—Manolita M. de Fabon, 1247 Singalong, Manila
332283—Yu Lai, Tacioban, Leyte
260196—Juliana Montelibano, Bacolod, Or. Negros
25678—Indang Teachers Club, Indang, Cavite
80476—Maria Concepcion, 80 Tallo, Pasay
193707—Paz Iglao, Mabalacat, Pampanga
264849—Maria P. Harry, Canlubang, Laguna
382998—Roberta Flores, 56 San Marcelino, Manila
178257—Gregoria Guzila, 71 G. Luna, Pasig
42196—Juan G. Quijano, Fernandez Bldg., Manila
339050—Kawahori, 623 P. Carreon, Manila
192638—Angel Bulan, 719 Benavides, Manila
158467—Bulan Electric Co., Bulan, Sorsogon
35570—Clementina Baron, 1569 C. Dico, Paco
164987—Graciano Ducdue, 623, Escolta, Manila
137608—Vicente Garcia, Dampalit, Malabon
152132—St. Joseph Bacolod, Occ. Negros
61219—Joseph Bender, Camp Nichols
30063—Leong Seng, 347 Sn. Fernando, Manila
40364—Welizado Tiongson, 2474 Rizal Ave., Manila
216253—Francisco de Baliuag, Batangas, Batangas
149458—Edmundo Trinidad, c/o Pambusco, Manila
141645—F. de la Cantera, Room 324, Samanillo, Bldg.
125741—Sarmiento N. Linorca, Marinduque
313326—Igmidio P. Ocampo, Ft. Stotsenburg, Pampanga
105294—F. F. Layag,, Insular Life Assurance
82329—E. Romano and F. Jaranilla, San Miguel, Tarlac
362601—Maao Sugar Planters Ass., Maao, Neg., Occ.
21343—Judge M. Boizon Lampa, Bacolor, Pampanga
185926—Marciana Basa, 859 Rizal, Ave, Manila
242680—Faustina G. de la Cruz, Gapang, Guiguinto, Bulacan
18251—Federico Depositar, 1312 Felix Huertas, Manila
96845—Macario Velasco, Phil. Constabulary
91557—Rosario L. Tongson, Vigan, Ilocos Sur
300977—Verbena Española, Manila
360738—C. Ortan, Philippine Education Co.
189136—Venancio Takulan, 314 Ave Rizal, Manila
285489—Peregrino Tolentino, Macsingal, Ilocos Sur
280577—Isidoro Rosete, Puerto Princesa, Palawan
261661—Gloria Vallodored, Isabela, Occ. Negros
205404—Aurelia C. Gabriel, Manila Post Office
242087—Dionisio de Peña, Pilar, Bataan
39281—Leon B. Sayu, 1192 Sande, Manila
80509—Sofronio Roque, 2328 Rizal Ave, Manila
135055—Isabelo Reynoso, Dinalupihan, Bataan
44588—Chan Poo, 1340 O'Donnell, Manila
13803—Mariano Carajan, Sugar News Press
317492—Lieut. Macario Asistio, Caloocan, Rizal
377864—Maria Castillo, and Enriqueta Martinez, Mariquina, Rizal
190184—Romulo F. Amog, Labor Bureau
188092—Emilio F. Avendino, Pulilan, Bulacan
122853—Charles F. Kurz, P.O. Box 144, Manila
196688—Genaro Santiago, 1386 Juan Luna, Manila
367812—Maximina Sta. Rosa, Marilao, Bulacan
235186—Ceferina Mendoza, Lucena, Tayabas
230083—Nestora Magbanua, Pulupandan, Occ. Negros
285790—Santiago Directo, Clemente Fernandez, Sta. Maria, I. Sur
155303—Carmen Concepcion, 1295 G. Tuason
122109—Ciriaco Logo, 1523 Manggahan
49392—Yong Ching, 514 Misericordia
28473—Urbiztondo E. Magsalang, Rabin, Surigao
217731—Daniel P. Bartolome, 15 Cortada, Manila
300259—Verbena Española, Manila
150609—Pio C. Torre, 2509 Isagani, Manila
8796—Emilio L. Villanueva, Tagudin, Ilocos Sur
118716—Antonina de Alisangco, Bacnutan, La Union
372601—Florentina Afuang, Giniloan, Laguna
273437—Felisa Matrona, 182 Solana
117397—Juling de Laurel, Talisay, Batangas
135289—Max. B. Sinag, 125 A. Mabini
293461—Dr. M. G. Virata, 1231 Agno, Manila
264099—Alberto Cruz, 1732 J. Luna
264659—Teofilo Decigan, Batangas, Batangas
205232—Yo Soc, 618 Rizal Ave
324614—Ho Kiong, Unisan, Tayabas
23406—Alfredo Perrenoud, 41 Escolta
163475—El Gafilnoragee Afrelasio, Sn. Juan de Dios Hosp.
28035—Agapito Guanzon, Sta. Rita, Pampanga
7967—Ladislao Dizon, Madrigal and Company
374183—Ko Chun, 505 Sto. Cristo
146939—To Car, 1240 A. Rivera, Manila
324344—Agaton Lapiz, Los Baños, Laguna
153020—Pedro R. Yuson, San Fernando, La Union
142927—Matea Almenda, Sta. Cruz, Davao
52190—Pastor Balandra, Cadiz, Occ. Negros
139417—Antonio Ignacio, Capiz, Capiz
51167—Anita Q. de Cuesta, Corner Nacar, Esguerra, Manila
214536—Balbino Jao, 226 Carvajal, Manila
123953—Pedro S. Palanca, Puerto Princesa, Palawan
222366—Marcos Mendoza, Lipa, Batangas
136679—Leong Ah Ring, 206 XIII Martirez, Cavite
106165—Felicisimo G. Abundo, 523 Camba, Manila
167419—J. L. Headington, 828 Misericordia
121045—Abino Castillo, Tanauan, Batangas
382715—Maao Sugar Central Employers, Bacolod, Negros Oc.
61169—R. Stephenson, Nichols Field
250321—Roman Sarmiento, Batangas, Batangas
21480—Constancio Jarabe, 14 Riverside, San Juan
216253—Francisco de Baliuag, Batangas, Batangas
91244—Venancia Elayda, 312 Herbosa
321053—Dr. Jose P. Yat Co & Co., Biñang, Laguna
184776—Tomas Yabut, 909 Dagupan, Manila
315000—Sy Cong Bieng, 123 J. Luna
208291—Consuelo & Juanita Gabriel, 735 Calero
156646—Isabelita de Guzman, 101 Ochoa, Pasay
190925—G. C. Grinner, Manila Polo Club
108681—Jose C. Valladolid, Commerce & Agriculture Dept.
228899—Eugenio G. Cabatuando, San Antonio, Nueva Ecija
119273—Arcadio Eugenio, Laoag, I. Norte
122861—Charles Kurg, P. O. Box Manila
174708—Eulalio Pampilo
150867—Daniel Marañon, Subic, Zambales
231714—Marcela Ilustre, Lemery, Batangas
90795—Salud Bartoza, 747 Mangahan
208844—Arcadia Arambulo, 221 Morga, Manila
130176—Celso S. Tuason, Marikina, Rizal
86120—Siy Son, 604 Jaboneros
195071—Bonifacio Medalla, City Teasurer's Office
274287—Mariano F. Rosario, Vigan, I. Sur
100500—Conchita Perez, 379 Cabildo
62934—Blas Camia, 910 Anakbayan, Manila
139106—M. Arabejo, Sn. Roque, Cavite
318942—Luis Austria, Obando, Bulacan
146589—Ricardo M. Velasquez, Sta. Maria, Laguna
85179—Leonarda O. Martinez, Varsity Ladies' Hall
189095—Dr. M. de los Santos, 206 Gastambide
297349—Mateo Napulan, Sibanon, Antique.
177,611—Sayong Rebulildlo, 445 Sta. Mesa
315507—Benjamin M. Ang, Misamis, Mis. Ocidental
61258—William Davis, Phil. Air Department Nichols Field
145411—H. Tan Huan Kiang & G. Gapicunlog, Guagua, Pampanga
11974—Rosendo R. Magsuyo, Paoay, I. Norte
293024—Francisca Santaraen, Punisan, Tayabas
190021—Edilberto Bacho, 1542 M. Natividad
275450—Felicitas Estrada, 330 Alvarez
9702—Ignacio B. del Rosario, 1203 Oroquieta
184053—Angel Alba, 51 Culion, Tondo
222076—Guillermo Sn. Juan, Cainta, Rizal
1039—Panciteria Nueva, Inc. Sta. Cruz, Manila
235150—Hao Lay Sat, Lucena, Tayabas
361280—Jose A. Montinola, Victorias, Occ. Negros
97305—Alipio R. Gonzaga, Tanauan, Batangas
244582—Romulo G. Reyes, Bamban, Tarlac
76493—Isaac C. Santos, 1243 G. Tuason
205363—Emerenciana Sujeco, Cabanatuan, N. Ecija
133563—Insular Drug Co., Employers, P. O. Box 300, Manila
378617—Guillermo Santos, 220 Dos Castillos
45259—Anselmo L. Montera, 158 Cabildo
185187—Alejandro Sandana, Mangaldan, Pangasinan
222008—Amor F. Reyes, Taytay, Rizal
194898—Enrica Caluto, 1212 A. Rivera
187450—Eduvigis A. Gonzales, 503 P. Herrera
134601—L. G. Palanca, 1607 Taft Ave Extention
376217—Laureana Vda. de Pabola, 114 I. de los Reyes
231201—Troadio Flores & Co., Tarlac, Tarlac
353714—J. Anderson, USS. Black Hawk
164026—J. Kabigting, Sto. Clara Lumber, Co., Manila
296132—Ricardo T. Cayta, La Paz Norte, Iloilo
33376—Sinforoso B. Anota, 21 Legaspi, Manila
200610—Verbena Española, Manila
339790—Delfin Lim, 243 Florida
233695—Salvador Sabado, Baguio Country Club
210194—Jose Ching, P. O. Box 141, Cabanatuan, N. E.
134235—Matilde Go, Toledo, Cebu
94101—Ang Auer, 2332 Juan Luna
320627—Angel S. Arguelles, B. of Science
322864—Agustina Gotingco, Calamba, Laguna.
202381—Master Benicio Abad, Mountain Province.
31155—Donato B. Pangilinan, 828 Misericordia.
174431—Miguel T. Roya, Capiz, Capiz.
340947—Purisima Turquesa, Phil. Constabulary Co. 56, Pasig.
371667—Mrs. Norberto Roque, Bulan, Sorsogon.
17822—Cesar Rillo, 709 Economia, Manila.
74173—Alcalde Tomas Earnshaw, City Hall.
340659—Tan Chuan, Casiguran, Sorsogon.
158919—Carlos J. Anastasio, Zamboanga.
283527—Josefa Marcos, Mariquina, Rizal.
23726—Salvador R. Saligumba, 167 Bustillos.
181648—Gliceria Angara, Alcala, Pangasinan.
291913—Amado J. Carlos, Cabanatuan, N. E.
100503—Manuel Hernandez, 571 Peñafrancia.
220956—Ang Tai Chan, 11 Nueva, Manila.
348802—C. A. Ross—U. S. S. Canopus
185291—Catalino A. Villas, Phil. Senate
347073—Montserrat Solitaria, Manapla, Occ. Negros.
276109—Lee Luy—P. O. Box 405 Davao.
273257—Luisa Bartolonia, Pasig, Rizal.
359431—Cipriano Aton, Jr., Cabatbaran, Agusan.
131750—Magdalena Cases, 1239 Washington, Manila.
154745—J. E. Olivares, Agriculture College, Laguna.
214929—T. Marasuka, 213 Barbosa.
212626—F. Rodriguez, San Miguel, Tarlac
293803—Francisco Magno, Quezon, N. E.
121713—Ponciano Lidicau, Baguio
225619—J. Kalaw and Eugenio, 8, Rivera, San Juan
322333—Ambrosio Laurencia, 381 Lardizabal
27084—Jose Llano, Lobo, Batangas
191705—Ching Choe, 464 Nueva, Manila
5073—Ramon Ramos, 153 Gral. Luna.
159992—Pedro Agaton, Atlantic Gulf.
144385—Jose Marin, City Y. M. C. A.
254116—Jose C. Quimpo, Islas Filipinas, Manila.
100586—Vicenta Gomez, Opon, Cebu.
324723—Serapio Cabrera, Tayabas, Tayabas.
309443—Jesus Figueroa 1120, Juan Luna.
360579—Ramon Oben, y Ca. Letran College.
270491—Modesto Cruz, Bureau of Printing.
309401—Antonio Buac, 40 Plaridel, Cebu.
373683—Felix Santiago, Tarlac, Tarlac.
283574—Juan Vicente, Talang, Or. Negros.
303972—Antonio Piñero, Dumaguete, Or. Negros.
190985—J. de Mendezona, Manila Polo Club
209663—T. S. Saki—Polo, Bulacan.
322432—Pascuala Salalila, Sta. Rita, Pampanga.
34390—Anicia Rojas, 413 Gomez, Manila.
273394—Lui Ka, San Jose, N. E.
146954—So Lee Guy, Cabanatuan, N. E.
211912—Hipolito Balon, Tamalis, Albay.



Empiece Bien el Año Nuevo...

Fomentar el negocio estos días es una tarea ardua. A veces causa impaciencia. Pero nunca nos desanimamos.

"HABLEMOS DE NEGOCIO"

Cuando disponga de algunos minutos pase por nuestro Establecimiento Al Por Menor y vea nuestra exhibición de—LIBROS DIARIOS STANDARD 1934 ANUALES, RECORDATORIOS DIARIOS, LIBROS DIARIOS DE HOJAS SUELTAS, LIBROS PARA CITAS, COLLEGE MILE STONES Y CALENDARIOS.

Llamamos particularmente su atención a los "College Mile Stones"—Repleto de experiencias—de los Días Colegiales! Entrevistas Personales—Actividades Sociales y Deportivas. Los "College Mile Stones" estan arreglados en forma de diario para estos años memorables.

Primer Piso

PHILIPPINE EDUCATION CO. INC.
101-103 Escolta

IDEAL
HOY
11, 1, 3, 5, 7, y 9 P. M.
LA APASIONADA ESTRELLA DEL CINEMA!
—En una preciosa película que revela la vida en Hollywood!

con FRANK MORGAN—FRANCHOT TONE
PAT O'BRIEN—UNA MERKEL—TED HEALY
Película Metro-Goldwyn-Mayer

M. G. M. INFORMACIONES VIAJERAS | M. G. M. NOTICIAS METROTONE

LYRIC VAUDEVILLE
A LAS 4:40, 7:00, 9:3

ULTIMO DIA

Y LAS FAVORITAS
THE MIDNIGHT FOLLIES
EN SU NUEVA REPRESENTACION
MAÑANA MIERCOLES
El crimen que horrorizo a la ciudad revive en

Y ULTIMO CAMBIO DE LA GRAN COMPAÑIA
THE MIDNIGHT FOLLIES
ULTIMA OPORTUNIDAD PARA VER A LAS SIETE DANZARINAS ELEGANTES

SAVOY
HELEN CHANDLER
CHARLES BICKFORD
EN
VANITY STREET
LEE TRACY, MARY BRIAN
BLESSED EVENT
THE MERRY-MAKERS
en un completo cambio de Programa

TIVOLI
DOBLE PROGRAMA
KEN MAYNARD
RUTH HALL—WM. DESMO
EN
STRAWBERRY ROA
RICHARD BARTHELMES
CONSTANCE BENNET
EN
SON of the GOD

M.E.C.D. 2016

DEPORTES

LA VANGUARDIA

AÑO XXIV. NUM. 285 — LA VANGUARDIA — MARTES, 2 DE ENERO, 1934 — PAGINA SIETE

N. U. PRIMERO EN EL GOLF INTERCOLEGIAL

Los encuentros de doubles comenzaran a jugarse desde la presente semana

Derrotando al Institute of Accounts por el recuento final de 4-0, National University se apoderó del primer puesto del actual torneo de golf entre colegios que se viene celebrando en el campo municipal con 14 puntos a su credito. La Universidad de Santo Tomas que no jugo el sabado se encuentra ahora en el segundo puesto con un total de 12.

Benetua vencio a Bowler por la mañana por el recuento final de 6 y 4. Por la tarde el player de la N. U. gano tambien al mismo player del Institute of Accounts por 1 up. Empataron en el 17.o hoyo pero Benetrua gano en el 18.o hoyo.

Poblador gano dos juegos seguidos a Janleka 6 y 5, 5 y 4. Como resultado de sus perdida el Institute of Accounts empata ahora por el tercer puesto con el colegio de La Salle.

La Salle vencio al Jose Rizal College por cuatro partidos contra a. F. Kahn gano dos veces a Luis Albert por 4 y 3, 4 y 3, mientras que Teria vencio a Fabella por default.

Esta semana comenzara el torneo de dobles.

Logan noquea a Tiger "Al"

Como se esperaba Luis Logan campeon local de peso completo noqueó a Tiger Al Friend, retador del ejercito en el tercero asalto de su anuncicado encuentro de diez asaltos el sabado pasado en el Stadium.

Logan cedio 21 libras y media a su adversario al subir con 161 libras contra 183-1|2 de Tiger Al Friend.

El encuentro fue desigual desde los comienzos y el retador del ejercito no tuvo ninguna oportunidad de ganar. Mas grande pero mucho mas lento que Logan no tuvo oportunidad de conectar sus trompazos no obstante tener un poderoso derechazo.

Logan le partio el ojo a Friend en el segundo asalto y un directo al solar plexus en el tercer asalto acabo por ponerlo fuera de combate en el tercer asalto.

El Stadium tuvo el sabado una de sus mejores noches desde el punto de vista de la taquilla.

Encuentros muy reñidos

(Especial a La Vanguardia)

Dagupan, Pangasinan, Dic. 29.—Partidos interesantes se jugaron aqui en relacion con la apertura del torneo de tenis de Dagupan. Todos los partidos se jugaron en las canchas de la constabularia.

M. Lejano derroto al Dr. J. De Guzman por 7-5, 4-6, 8-6 mientras que A. Beltran vencio a A. Catbagan por 14-12, 8-6.

Los otros resultados:

Singles—

P. Dimalanta vs. P. Soliman, 6-1; 8-6.

D. P. Morales vs. E. Calicdan, 7-5; 6-1.

O. Guevarra vs. R. Abrera, 3-6; S. Ballesteros vs. A. Calimlim 6-1; 6-3.

Dobles—

Lt. G. Tomas y Lt. A. Arca vs. P. Dimalanta y O. Guevara, 3-6; 6-3; 6-3.

D. P. Morales y A. Calimlim vs. L. Beltran y A. Coson, 6-3; 2-6; 3-6.

Dr. E. Dizon y S. Beltran vs. Lejano y Zarate, 6-4; 6-2.

Dobles Mixtos—

Lt. G. Tomas y Sra. Tomas vs. P. Dimalanta y Sra. M. Rodriguez, 5-7; 3-6.

Campeona a los 15 años

Vivian Machin Goodall de 15 años considerada como una de las campeonas de la equitacion, mas jovenes en Inglaterra.

LOS GIANTS PIERDEN 2 JUEGOS GANAN UNO

Los fans sugieren otro encuentros contra la Big 3 o All Filipinos

Que los dos ultimos juegos del sabado y omingo proximos de los Royal Giants sean contra el Big Three o los All Silipinas, en ved de los All Americans, es la sugestion que hacen algunos afisionados al baseball, deseosos de presenciar mejores partidos.

Los Royal Giants fueron derrotados por los All Filipinos, el 30 de diciembre, por 3-2, en 12 reñidos innings, y el domingo fueron vencidos otra vez por los Marines, por 2-1, pero ayer se desquitaron contra el Big Three por 4-1.

Bautista comenzó a pitchear por el Big Three pero en el 5.o inning tuvo que dejar el box cuando los Giants lograron marcar contra el, a fuerza de contundentes hits, dos tantos. Navarro le relevo, pero los Giants consiguieron aun registrar otro run.

En el juego del doming Baltlett se lucio otra vez, pitcheando por los Marines. Hizo struck out a 9 Giants y les mantuvo a raya en todo el partido. Los Giants no consiguieron registrar mas que un solo run, pero los Marines tuvieron dos. Un hit de McGee cuando habia dos Marises en las bases, fué el factor de la derrota de los Giants.

Far Eastern gana, 51-21

Los basketbolistas de Far Eastern College, fuertes contendientes al campeonato de Manila derrotaron al equipo de Baliuag en un encuentro de invitacion celebrado en Baliuag el 31 de diciembre.

El score fue de 51-21 y las anotaciones fueron como sigue:

Far Estern—51		*Baliwag—21*	
Oregas	27	Honesto	2
Gabriana	24	Rivera	6
Catalan	4	Arubo	1
Guzman	4	Osias	0
San Jose	0	Mario	2
Rocha	16	Vicente	4
Carmona	0	Ricardo	4
Aguedo	0	Tagumpay	2
B. Perez	0	Danilo	0
G. Perez	0		
Castro	0		
Custodio	0		

U. P. FRENTE A MCKINLEY EN NATACION

Los encuentros de la liga de natacion entre equipos seniors se reanudara el 13 de enero

El torneo de natación de la Manila Amateur Senior Swimming League que se ha venido celebrando bajo los auspicios de la P. I. Swimming Association se reanudará el sábado, 13 de enero, en el José Rizal Natatorium, con un doubleheader señalado en el programa.

Los nadadores de McKinley entrarán en acción contra la Universidad de Filipinas mientras que los chicos de la Universidad de Santo Tomás se encontrarán con los del Junior team. Ambos encuentros comenzarán simultáneamente a las 4:30.

Los macks, que se portaron admirablemente en las últimas competiciones del ejército, prometen portarse bien estas competiciones del 13 y dar mucho que hacer a sus adversarios.

El profesor Candido Bartolome, presidente de la P. I. Swimming Association anunció ayer que los nadadores que se porten brillantemente durante este torneo tendrán oportunidad de tomar parte cn los encuentros de prueba para la selección del equipo olímpico.

El programa de la Manila Swimming será el siguiente:

Enero 18

McKinley vs. U. P.

Santo Tomás vs. Junior Team.

Enero 20

San Beda vs. U. P.

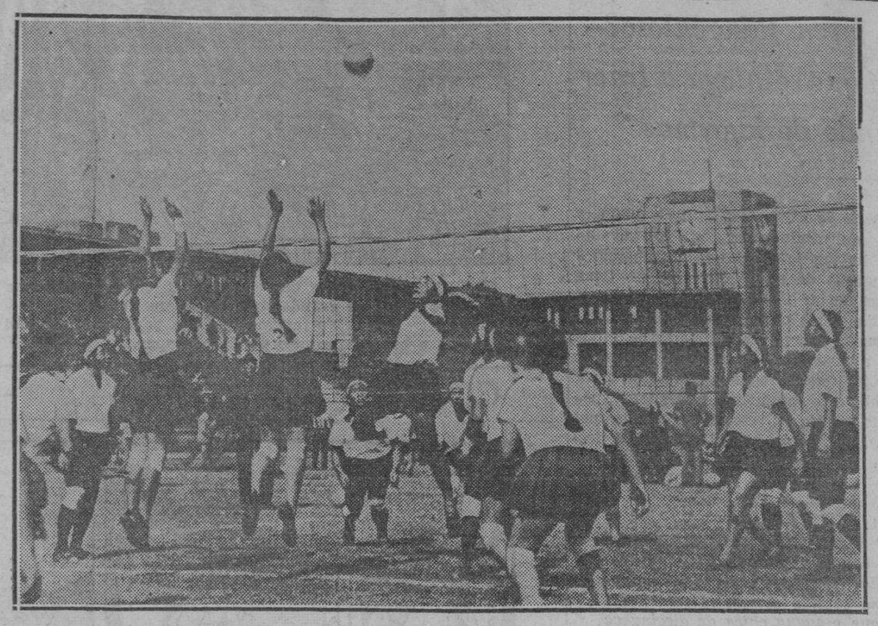
McKinley vs. Junior Team.

Enero 27

Manila Swimming Club vs. N. U.

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

Preparandose para los juegos en Manila



Muchachas japonesas disputandose el campeonato en los finales del torneo por el campeonato del Japon en volleyball para mujeres celebrado en el Meiji Shrine Stadium de Tokio en uno de los torneos preliminares en preparacion para los campeonatos olimpicos que se celebraran en Manila en 1934.

KZRM

Martes, Enero 2

5:00 p. m.—Programa para tea dance por la orquesta de San Juan Cabaret.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Programa de la Compañia Maritima con Fanny Calvin, soprano, y Rafael Artigas, pianista.
7:30 p. m.—Programa del Lyric Music House, con Cuch Robins en el Piano Seiler.
7:45 p. m.—Musica para la cena por la orquesta del Bay View Hotel.
8:15 p. m.—"The Modern Pharmacal Products Co., con Marieta Galan y Gerardo Enriquez.
8:30 p. m.—Momento Lirico organizdo por Antonio Serrano.
8:55 p. m.—Cotizaciones.
9:00 p. m.—Noche de opera:
El Amor Brujo, de Manuel de Falla, con Maria Badia y la orquesta filarmonica de Madrid bajo la direccion de Perez Casas.
El Duo de la Africa, de Echegaray y Caballero, por rtistas españoles y orquesta bajo la direccion del maestro Galabert.

Una Gran..

(Continuación de la Pág. 5)

lugar de ensordecedoras gritos, todos lo saludaron con expresiones y votos mutuos de afecto, amistad y felicidades. Despues se hizo honor a un exquisito "buffet" preparado en el jardin del club y servido por el reputado hostelero Gonzalez. La entera banda de la orquesta 'Ylaya' asistió a la fiesta.—ANA [illegible]AW.

La Western Visayan A. A. enviara una delegación

Sus atletas competiran en todos los eventos del torneo interescolar

Fuertes contendientes al torneo interescolar nacional que tendra lugar en Bacolod, Negros Occidental, el mes que viene son los atletas de la West Visayan Athletic Association que se han inscrito para tomar parte en dicha competiciones. La W. V. A. A. estara fuertemente representada en baseball, indoor baseball entre mujeres, pista y campo y natacion.

Los atletas participantes de la W. V. A. A. son los siguientes, con sus correspondientes eventos:

Baseball .1. Alejo Sardon, 2. Felisberto Ibardolasa, 3. Salvador Oñate, 4. Bonifacio Senining, 5. Jose Crenca, 6. Jose Elires, 7. Salcedo F. Pando, 8. Dioscoro Valera, 9. Selix Macainan, 10. Felipe Alba, 11. Jose Caballero, 12. Ramon Cavelona, 13. Felix Belunio, 14. Almedino Angel, 15. Proceso Alunan, 16. Jose Cordero, 17. Jorge Vardeleza, 19. Antonio Espeda.

Indoor-Baseball.—1.Aurora Vill, 2. Trinidad Serfino, 3. Antonia Eriman, 4. Angelica Garcia, 5. Condina Donguines, 6. Avelina Abogado, 7. Socorro Lañada, 8. Iluminada Clavel, 9. Consolacion Delmo, 10. Anacleta Arandilla, 11. Rosa Valencia, 12 Rosario Eilang, 13. Felicidad Mediodia, 14. Judith Braña, 15. Ana Siendo, 16. Visitacion Panado, 17. Ceferina Dangalan, 18. Edith Creeman.

Pista y Campo.—1. Raymundo Juaneza, 2. Jose Intano, 3. Manuel Ceballos, 4. Adorico Datiles, 5. Filomeno Dorado, 6. Filomeno Lagasca, 7. Vicente Tan, 8. Joaquin Vingao, 9. Amado Ferraris, 10. Igmedio Patubo, 11. Leoncio Cabaluna ,12. Oscar Laman, 13. Doque Villera, 14. Neri Magbanua, 15. Jose Paredes, 16. Earl Hangartner, 17. Venancio Laquin, 18. Placido Quanico, 19. Bonifacio Senining, 20. Alejo Sardon, 21, Justo Tobongbanua.

RETIENEN EL CAMPEONATO DE DOUBLES

Mrs. Ochoa y Martinez derrotan a Miss Baumann y a Mathews en los finales metropolitanos

Estando en muy buenas condiciones ambas, la Sra. Elisa R. Ochoa y la Sra. F. F. Martinez del Managumpay Tennis Club, retuvieron el campeonato metropolitano de tennis dobles entre mujeres derrotando a Miss Irmgard Baumann y Mrs. Mathews del Manila Tennis Club en el encuentro final jugado el sábado por la tarde en las canchas del Laong-Laan Tennis Club por el recuento final de 6-1, 3-6, 6-2.

En el primer set, las campeonas jugaron admirablemente y ganaron fácilmente a sus adversarias. En el segundo set la pareja Baumann-Mathews con buenos drives vencieron a sus contrincantes amenazando darles una desagradable sorpresa.

El tercer set fué otra cuestión. La Sra. de Ochoa y la Sra. de Martinez jugaron con más cuidado y lograron adjudicarse el set y con el mismo el campeonato.

Como resultado de esta victoria la Sra. de Ochoa y la Sra. de Martinez tienen ya apuntadas a su favor dos ganancias y solo les falta ganar una vez más para apoderarse de la copa Fausto Barredo que es de tres años. La Sra. de Ochoa tiene también a su crédito dos opciones a la copa Ansaldo, habiendo ganado este derecho al adjudicarse el campeonato singles entre mujeres.

Leonardo Gavia se ha ganado una opción a la copa donada por Gerónimo de los Reyes al adjudicarse el campeonato singles entre hombres.

La Copa de la P. C. C. ha sido adjudicada a la pareja Mariano Servillon y Rodrigo Diaz, ganadora del campeonato de dobles entre hombres.

ELITE
Ultimo Dia
Buster Keaton—Jimmy Durante
"WHAT! NO BEER"
y "STRANGE INTERLUDE"
Mañana: "PAPA LOVES MAMA"

UNIVERSITY
Ultimo Dia
Helen Twelvetrees en
"DISGRACE"
Funciones: 1—3—5—7—9
Mañana: "FAST WORKERS"

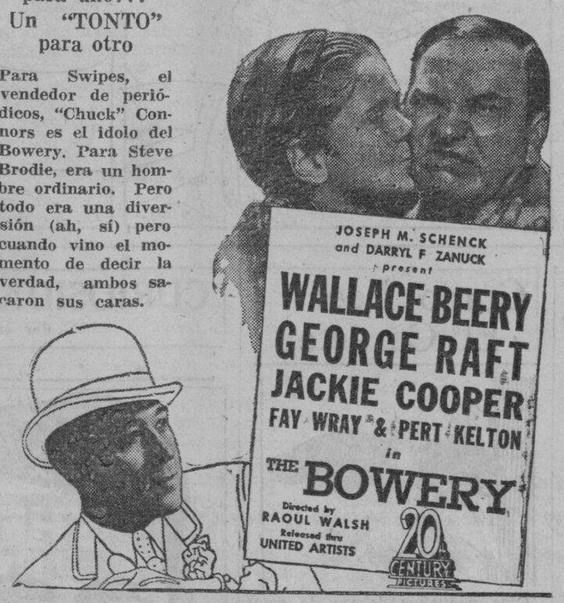
RADIO
HOY—10 a. m.
Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Despues 1 p. m.—30c y 50c
Peliculas de Extreno Solamente
"FLAMING GOLD"
con Bill Boyd, Mae Clark, Pat O'Brien
"WRESTLING MATCH"
COMEDIA

GAIETY
Hoy y Mañana
"MAN HUNT"
Junior Burkin—Charlotte Virginia Henry
Funciones: 3—5—7—9 p. m.

FOX
Ultimo Dia
11:00 A. M. Primera Función
Después: 1, 3, 5, 7, 9 P. M.

Un "CAMPEON" para uno... Un "TONTO" para otro

Para Swipes, el vendedor de periódicos, "Chuck" Connors es el idolo del Bowery. Para Steve Brodie, era un hombre ordinario. Pero todo era una diversión (ah, sí) pero cuando vino el momento de decir la verdad, ambos sacaron sus caras.



"LULLABY LAND" Sinfonia en Tecnicolor | También | "CARTA ANONIMA" (Misterio)

MAÑANA

RAUL ROULIEN EN "NO DEJES LA PUERTA ABIERTA"
CON
ROSITA MORENO
MONA MARIS
PELICULA FOX
TODA HABLADA EN ESPAÑOL

GRAND THEATRE
(ANTERIORMENTE RIALTO)
HOY Y MAÑANA ULTIMOS DIAS DE
LADY for a DAY
Colosal Pelicula Columbia
COMENZANDO EL JUEVES

LA SEMANA QUE COMENZO EL 25 DE NOVIEMBRE ESTA PELICULA BATIO EL RECORD DE ENTRADA DE 4 AÑOS DEL TEATRO ROXY DE NUEVA YORK

Dice Daily Mirror:

Esta fantasia escalofriante y sensacional, es un verdadero entretenimiento. Dirigida excelentemente por James Whale, habilmente representada por un gran reparto, introduce una de las mas notables adquisiciones del escenario. Es Claude Rains el que desempeña el papel principal; ejecuta un papel magnificente, aterrador y conmovedor, meramente con su voz. Y aunque él es invisible hasta las últimas escenas, domina, empero, la película completamente.

Se sorprendera Vd., se asombrara, se ofuscará, se aterrara hasta le medula de sus sesos por este espantoso drama, en que la historia mas imaginaria de un gran autor se ha convertido en la mas sensacional y realistica obra traspasada al lienzo".

Con Gloria Stuart, Claude Rains, William Harrigan, Dudley Digges, Una O'Connor, Henry Travers, Forrester Harvey. Peliculizada por R. C. Sherriff. Producida por Carl Laemmle, Jr. Dirigida por James Whale. Presentada por Carl Laemmle UNA PELICULA UNIVERSAL

LOS CRITICOS EN NUEVA YORK SE ENFURECEN

Dice el World Telegram: Ha llegado a esta ciudad una de esas peliculas horripilantes que dicen "deje todos sus trabajos; esta película tiene sencillamente que ser vista en seguida"... Como un entretenimiento puro e inadulterado, es uno de los mejores de estos días... Para los que buscan exitaciones, "The Invisible Man" se pone a su disposición.

Dice Daily News' ...Otra como "The Invisible Man"... nunca se ha visto, o se ha producido aún en las pantallas... La fantastica fabula de H. G. Wells es traspasada al lienzo con habilidad por medio de fotografias trapaceras.

...Sinceramente recomiendo a todos que hagan una visita al ROXY porque "The Invisible Man" es un tipo poco usual de pelicula que debe verse. Es probable que abra el camino a otras historias imaginarias para la pantalla.

Comfortably COOL — METROPOLITAN THEATRE — Comfortably COOL
HOY SE EXHIBE
Primera Función—1:00 p. m. Después—3, 5, 7, 9:00 p. m.

VEA LAS MARAVILLAS DEL NUEVO FIRMAMENTO!

El Canto de Amor del GRANDIOSO CAMINO ESTELAR!

Hoy día podrá Ud. ver los modernos milagros en la pantalla en este drama romántico melodioso de Warner Bros! Un conjunto de estrellas nunca visto! 200 de las mas hermosas jovenes del mundo! Melodias de gran éxito! Un espectaculo grandioso y de acción! Una comedia musical de Broadway magistralmente presentada escena por escena emocionándole en todo momento!

14 ESTRELLAS

WARNER BAXTER	NED SPARKS
BEBE DANIELS	DICK POWELL
GEORGE BRENT	GEORGE E. STONE
GINGER ROGERS	EDDIE NUGENT
UNA MERKEL	HENRY B. WALTHALL
RUBY KEELER	ROBERT McWADE
GUY KIBBEE	ALLEN JENKINS

UNA PELICULA WARNER BROS.

—TAMBIEN—
PARIS GLIMPSES — Exposición Colonial de Paris
BIG HEARTED BOSKO (Caricatura)

PROXIMA ATRACCION

UN GRANDIOSO AMOR EN BUSCA DE UN CORAJE MAYOR
PILGRIMAGE
with
HENRIETTA CROSMAN
HEATHER ANGEL · NORMAN FOSTER
MARIAN NIXON
A FOX PICTURE
Story by I. A. R. Wylie — Directed by John Ford

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS *de la* EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Como puede la madre disipar el capricho de su hija por un joven tuberculoso?-- Una mujer morbida que se niega a traer un hijo "En el mundo de lagrimas."

ESTIMADA MISS DIX: Una chica de 19 años, que es muy guapa y ha tenido una madre y un padre muy indulgentes, está a punto de casarse con un joven de 20 años que ha tenido un ataque de tuberculosis y está amenazado de sufrir otro. El no tiene dinero y no es capaz de trabajar y mantener una esposa. La familia de la chica también se encuentra en circunstancias pobres y cree que sería imposible para ellos ayudar hasta cierto extremo a su hija. La madre ha estado rogando a su hija para que no lleve a cabo este casamiento imprudente, pero la respuesta de la hija es, "esto es un asunto que no te incumbe". ¿Qué puede hacer esta madre descorazonada?

LUISA.

RESPUESTA:

QUIZAS nada, porque evidentemente la chica está tan obstinada en su capricho por el joven que ella está sorda a todo razonamiento. Ella no escuchará siquiera las advertencias que su propio sentido común le estará diciendo de tiempo en tiempo, porque ninguna chica de diecinueve años se halla ahora tan ignorante para no conocer el peligro del contagio, y que él se quita la vida con sus propias manos si se casa con un hombre aquejado de T. B.

NO me extraña que la madre está desesperada pensando de que su hija está destrozando su vida en el comienzo mismo contrayendo un matrimonio que está llamado a causarle un desastre, y con frecuencia se me ocurre que es una lástima que no existe en cada comunidad alguna celda forrada donde podrían ser encarcelados los chicos y chicas enloquecidos de amor hasta que pase su locura temporal.

PORQUE esta clase de amor se disipa, y si la chica se casa con el joven enfermo, que no puede siquiera mantenerse a si mismo, mucho menos a ella, en seis meses estará cansada de él y se arrepentirá amargamente de su ganga. Para ella le parece ahora que el amor es suficiente, pero cuando esté hambrienta y mal vestida y carezca de dinero para siquiera las necesidades ordinarias de la vida ella verá que piensa más en su estómago y en su espalda que en su corazón, y que ha menester de algo más que el sentimiento para que el matrimonio resulte un éxito.

ELLA cree que sería romántico y hermoso cuidar a un marido enfermo, pero ella verá que el oficio de enfermera es un trabajo que tiene mucho de desagradable sin ser romántico, y que nada hay atractivo en un inválido fastidioso, quejoso y nervioso. Ha menester de más paciencia, más fuerza de carácter, más alto sentido del deber de lo que posee una chica para que ella pueda hacer alegremente los sacrificios que está llamado a padecer la esposa de un hombre enfermo.

LOS JOVENES que se casan contra los deseos de sus padres, claman, "es un asunto que solo me incumbe a mi." Si esto fuera cierto y solo ellos están interesados en el resultado del matrimonio, tendrian el derecho de hacer lo que les plazca.

PERO esto no es cierto. Cuando los hijos contraen un casamiento desgraciado, sus padres tienen así mismo que soportar la carga de sus errores, y pagar el precio de su locura. Los padres tienen que sufrir no solo por la infelicidad de sus hijos sino que sufren financiera y materialmente, porque los padres y madres no pueden dejar que sus hijos se mueran de hambre en tanto que tengan un mendrugo de pan para dividirlo entre ellos.

ASI PUES, si Juanita se casa con un hombre inútil que no puede mantenerla, o con un bruto con quien no puede vivir, ella y sus hijos vuelven a sus pobres padres ancianos, que tienen que compartir con ella la pitanza que han ahorrado para su vejez.

LO CUAL es algo egoista que las mujeres testarudas debieran meditar cuando están por casarse contra los deseos de sus padres.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Soy un hombre de treinta y cinco años de edad con hábitos firmes y soy el vice-presidente de una pequeña pero lucrativa empresa. Estoy enamorado de una hermosa mujer de treinta años, que es alegre, simpática, inteligente y agradable y quien dice que me ama. Ella se niega a casarse conmigo, sin embargo, bajo el fundamento de que la vida es tan trágica de que nunca estaria dispuesta a traer un hijo al mundo para afrontarlo. Ella dice que en todos lados ella ve desengaño, desilusión, pesar y tristeza, y ella no quiere ser el motivo de causar semejante sufrimiento en un ser humano. Cómo puedo vencer semejante pesimismo?

GEORGE.

RESPUESTA:

SU MEJOR arma será una buena píldora de hígado. Un humorista dijo en cierta ocasión que si la vida es digna de ser vivida o no dependía del estado del hígado, y nada más que un caso de exceso de bilis puede inducir semejante punto de vista trágico del mundo como tiene su amada. Porque ella no ve las cosas en su luz verdadera. Las mira a través de gafas verdes.

DESDE LUEGO que tiene sus tristezas pero también tiene sus alegrías. Hay enfermedad y sufrimiento, pero de igual modo hay fuerza y salud, y hay más gente que salta y juguetea de las que andan con muletas Hay lágrimas pero solo duran durante la noche y la risa viene al amanecer. Inclusive nuestros sufrimientos nos traen placer porque existe una delicia sagrada en trabajar y luchar.

ALGUNA que otra vez, quizás, pero muy raras veces, Vds. podrán hallar a un hombre o una mujer que lamenta haber nacido. En ocasiones hay uno que encuentra la vida intolerable y comete suicidio, pero de que la mayoría de la gente encuentra la vida no solo soportable sino divertida está suficientemente demostrado por el hecho de que pocas personas están dispuestas a morir.

ASI que creo que su novia está indebidamente mórbida, y que bien haría ella en creer que si ella trasmitiera la antorcha de la vida, ella daría una bendición en vez de traer la maldición para unas manecitas pequeñas que las recibió.

DOROTHY DIX.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

JACK SWIFT — Por Cliff Farrel y Hal Colson

PROFESOR: Miren esta vegetación, chicos! Algunos de estos árboles son mas grandes que los de la tierra.
CONDE: Bah! No tenemos tiempo para la curiosidad ociosa. Vamos a buscar un sitio donde acampar.

JIMMY: Escuchen! Culebras saltadoras. Oigo un aeroplano!

JACK: Aguarden! Ocultense! Busquen refugio para salvar sus vidas!

PROFESOR: Dios mio! Un insecto, un insecto tan grande como un caballo!

CONNIE — Por Frank Godwin

EL CHINO: Le llamaré a Lin Toy, una de mi cuerpo de cirujanos. Ella le dará instrucciones a Vd. Porque será en una operación quirúrgica en donde Vd. me ayudará ahora.

CONNIE: Qué situación fantástica más horrible! Un loco asesino que cree que simpatizo con él. Oh, si solo supiera donde se encuentra el pobre Bill Flint. Quizas podría salvarle.

LIN TOY: Póngase este vestido blanco y venga conmigo a la sala de operación del señor.

CONNIE: Oh, profesor Mung. No puedo ayudarle a Vd. aqui. No conozco el oficio de enfermera. Nunca he estado en una sala de operación.
EL CHINO: No se necesita ningún conocimiento. Como Vd. verá, Vd. es la paciente.

FRITZI la Corista — Por Ernie Bushmiller

¿LO HAS VISTO? — Por Maurice Ketten

COMO COMENZARON — Por PAUL E. BERDANIER

JUGUETES DE LOS NIÑOS

La costumbre de divertir a los niños con juguetes es tan antigua como el hombre, comenzando con las piedras lustradas, las conchas o cuentas ensartadas en hilos de piel. El ruido rechimante y los colores cambiantes causados por el agitar de estos hilos dió lugar a los bloques de color y otros juguetes modernos.

APETECER ALGO

La palabra "hanker" (apetecer) para expresar un intenso deseo de algo tiene un origen dudoso, siendo atribuido a varias fuentes. Porque "hunker" significa en realidad "hunger" (hambre) es posible que haya sido derivada de la primitiva palabra holandesa "Hunkeren" (desear con ansia).

Como Leer El Caracter

Ojos pequeños debajo de cejas pobladas indican un pensamiento profundo.

BUZON DE IDEAS PARA LA ESPOSA

Buen gusto

Puede dar buen gusto a la carne helada con la mostaza y el rabano picante. Use iguales cantidades de mostaza y rabano picante rallado. Hierva este último por diez minutos, luego mezclelo con el primero. Afine la mezcla con agua en donde ha sido hervido el rabano picante hasta que tenga la consistencia deseaba.

LA MUJER CASERA.

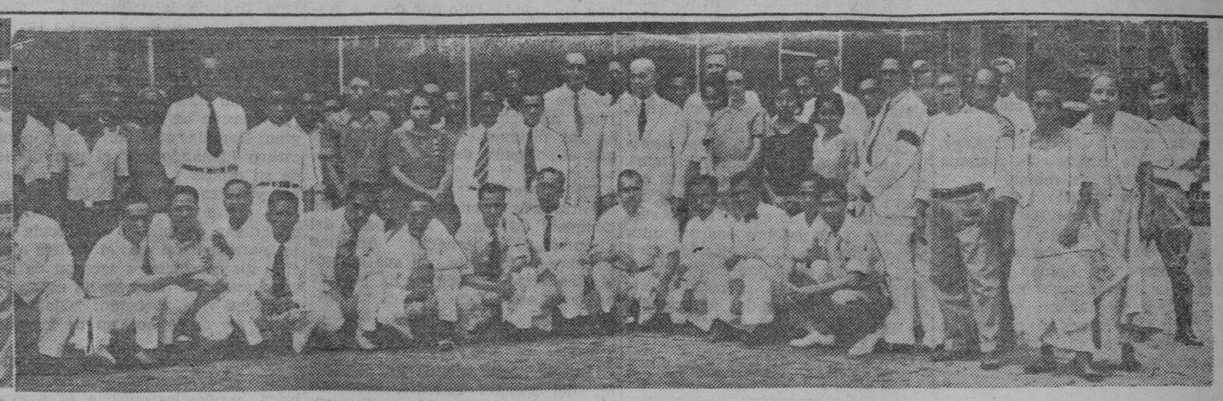
CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el capt. Roscoe Fawcett

LEA LOS ANUNCIOS

M.E.C.D. 2016

Vistas Culminantes del Sorteo y los ganadores afortunados



Dos grupos de altos funcionarios, obreros y empleados de La Yebana Inc. que se repartiran el segundo premio de P37,500 de las carreras sweepstakes. Ademas, algunos de estos afortunados obtendran P100 de premio por las aproximaciones al segundo premio. A la izquierda, grupo de empleados de los que obtuvieron el segundo premio, con altos funcionarios de la fabrica. En medio de esta fotografia de arriba se ve a los Sres. Antonio Macleod, Enrique Carrion y Santiago Carrion. La fotografia de la derecha, es de los obreros que recibiran premios por sus aproximaciones. Tambien hay entre ellos algunos de los que compartiran el segundo premio de P37,500.

Tayabas, Iloilo,..

(Continuación de la pág. 1)

77 Consolación Rodriguez.
78 Crispulo Pantoja.
79 Herculano Salvacion
80 Diosdado Ylagan.
81 Jose de Gala
82 Modesta R. Quezada—Sariaya, Tayabas.
83 G. L. R. O. Quartet.
84 Dionisio Vendiola.
85 Melanio de Guzman
86 Florentino Alvarez.
87 Rama Bros.
88 Eugenio Reynoso & Cecilio L. Magadia.
89 Tomas Rasay.
90 Arsenio N. Timpong.
341791 Mariano Albiro—Saria, Tay.
92 Dy Nin
93 Buenaventura Nadres—Candelaria, Tayabas.
94 Soledad de Nadres
98 Soledad Nadres.
99 Buenaventura Nadres
800 Soledad de Nadres.
01 Buenaventura Nadres
02 Soledad de Nadres.
03 Soledad de Nadres.
04 Pedro Marquez—Tiaong, Tayabas.
05 Felix Garcia — Candelaria, Tayabas.
06 Simeon Gualberto.
07 Anisia Garcia—Tiaong, Tay.
08 Sia Hong—Candelaria, Tay.
09 Lorenzo Karizon.
10 Daniel Andal—Tiaong, Tay.
11 Quintin de las Alas—Candelaria, Tayabas.
12 Flora del Carmen.
13 Sabiniano Sangulo.
14 Tomas Humarang.
15 Presentacion Lopez—Sariaya, Tayabas.
16 Presentacion Lopez.
17 Casiano Lumas—Candelaria, Tayabas.
18 Eleneron — Balisong, Taal, Batangas.
19 Julian Montilla—Tiaong, Tayabas.
20 Amado Lumas—Candelaria, Tayabas.
21 Bonifacio E. Valencia—Candelaria, Tayabas.
341822 Cecilio Magadia Jr. & Pablo Barcelona—Candelaria, Tayabas.
23 Elpidio Umali—Tiaong, Tay.
24 Enrique Gagadia & Pablo Barcelona, Tiaong, Tay.
25 Iluminada Alinea—San Paria, Tayabas.
26 Nemesio Mercado—Candelaria, Tayabas.
27 Catalino Mercado.
28 Narciso Morales — Palisa, Tiaong, Tayabas.
29 Antonio Lopez—Candelaria, Tayabas.
30 Juan Lopez—Candelaria, Tayabas.
31 Juan Lopez.
32 Vicenta Garcia
33 Eliodoro Morales — Palisa, Tiaong, Tayabas.
34 Eleuteria Laquian—Sariaya, Tayabas.
35 Cipriana Mateo Cusi—Candelaria, Tayabas.
36 Pedro Morales.
37 Pedro M. Caballero.
38 Ong To.
39 Florentino Acorda.
40 Zacarias K. Mendoza.
41 Beatriz C. Javier.
42 Enrique Dizon.
43 Antonio Sayoc.
44 Manuel F. del Valle, Jr.
45 Catalino Raymundo, Jr.
46 Maria Lase.
47 Rosa S. Esguerra.
48 Julio Artillero—Tayabas, Tayabas.
49 Venir Santos.
50 Marcelo C. Reyes.
51 Ambrosio Racelis.
52 Patrocinio Zapa.
341853 Sixta Carrillo—Tayabas, Tayabas
54 Arsenia Alandy
55 Tay. Mun. Treas. Force
56 Florencio Gonzales
57 Engracia Abesamis, Petronilo Mejilla & Segundo Espiritu
58 Dr. J. Reyes, M. Cadiz, A. Alonso, F. Abrigo & M. Ricafort
59 Francisco U Villarin—Candelaria, Tayabas
60 Jose A. Barriga—Sta. Rosa, Laguna
61 Florencio Liwanag—Candelaria, Tayabas
62 Macaria A. Gala
63 Pedro de Alday
64 Tomas Medrano
65 Valentin Alejandrino
66 Leon A. Manzanares—Tayabas, Tayabas
67 Maria de Sotto
68 Victoria Zafranco
69 Alberto Racelis & Zenaida Nosce et. al.
70 Sebastiana Parungao—Sariaya, Tayabas
71 Norberto Alcala—Sariaya
72 Antonio P. Iñigo—San Vicente, Gumaca, Tayabas
73 do. do.
74 Lorenza Palamiano—Bucal, Sariaya, Tayabas
75 Ramona Albudin, By A. Mendoza, Sariaya, Tayabas
76 Cornelio R. Gonzales—Sariaya, Tayabas
77 Herminia Ona—Candelaria, Tayabas
78 Marcelino Abanilla—Sariaya, Tayabas
79 Cerilo Magadia & E. Reynoso 1/ share—Candelaria, Tayabas
80 Tan Ting Te—Sariaya, Tayabas
341881 Tom Tong—Candelaria, Tayabas
82 Perfecto Alabastro—Candelaria, Tayabas
83 Demenciano Menjares—do.
84 Purificacion Bayani & Restituto Dator—Lucena, Tayabas
85 Trinidad Ona—Candelaria, Tayabas
86 Angela de Gonzales—do. do.
87 Angela de Gonzales—do. do.
88 Remedios S. Dinglasan—do. do.
89 Florinio Casico—Bucal, Candelaria, Tayabas
90 Ruperto S. Dinglasan, Candelaria, Tayabas
91 Ricardo Nadres—Candelaria, Tayabas
92 Zoilo Rama & Co.—Sariaya, Tayabas
93 Estanislao Cadiz—Sariaya, Tayabas
94 Felino de Luna
95 Getulio Oliveros—Sariaya, Tayabas
96 Cosme Espinosa—Sariaya, Tayabas
97 Filemon Luna & Co.—Sariaya, Tayabas
98 Fortunato Billones—Sariaya, Tayabas
99 Emilio Tan—Sariaya, Tayabas
900 Francisco Tan—Sariaya, Tayabas
01 E. Reynoso & C. L. Magadia—Sariaya, Tayabas
02 Uy Huan—Sariaya, Tayabas
03 Rufino Oliveros—Candelaria, Tayabas
04 Eusebio G. Villar—Sariaya, Tayabas
05 Mateo Ignacio—Sariaya, Tayabas
06 Juan Flores—Sariaya, Tayabas
07 Mateo Ayala & Daniel Ayala—Sariaya, Tayabas
08 Segundo Perez & Victorino Flandez—Sariaya, Tayabas
09 Isidoro Delen—Sariaya, Tayabas
10 Domingo Mercado—Sariaya, Tayabas

He aquí los primeros ciento cincuenta números siguientes al número premiado y que se llevan cien pesos cada uno:

Núm. de billete	Nombres
341610	A. Ross, Navy Yard, Cavite
11	W. Heron, 20 Pasco, Cavite
12	C. Berry, P. O. Box 2203,
13	L. W. Hutchison Navy Yard, Cavite
14	A. Ross, Navy Yard, Cavite
15	W. Heron, 20 Pasco, Cavite
16	A. G. Fisher, Navy Yard, Cavite
17	Isidora Gonzales Castillejos, Zambales
18	Margarita G. Salvador, Castillejos, Zambales
19	Francisco Uytingco. Castillejos, Zambales
20	Apolonio Sazon Castillejos, Zambales
21	Felisa Mo[illegible] stillejos, Zambales
22	Benito Perez Castillejos Zambales
23	Victoria Gonzales, Castillejos, Zambales
24	Benigno Cabrera, 106 Loreto, Sampaloc
25	Rosario Cabrera, 106 Loreto, Sampaloc
26	Pacifico Cabrera, 106 Loreto, Sampaloc
27	Dominga & Herminia Canonizado, San Narciso Zambales
28	Lee Hua Hong, 356 T. Pinpin, Binondo
29	Lee Hua Hong, 356 T. Pinpin, Binondo
30	Guillermo Dumandan 1178 A. Rivera, Tondo
31	Celso Gustilo, 1778 A. Rivera
32	Celso Gustilo, Jr., 1778 A. Rivera
33	Mrs. Cipriano de Gustilo 1178 A. Rivera
34	Jesus Bamba, 1178 A. Rivera
35	Agustin Siason, 1181 A. Rivera
36	Mariano Siason, 1181 A. Rivera
37	Ricardo Siason, 1181 A. Rivera
38	Ricardo Siason, 1181 A. Rivera
39	Bernardo Asturias, 1178 A. Rivera
40	Arcadia Dumandan, 1181 A. Rivera
41	Telesforo Lumagbas, 1181 A. Rivera
42	Felicitas de Siason, 1181 A. Rivera
43	Sergia Yuson, Gapan, Nueva Ecija
44	Telesforo Lumagbas, 1181 A. Rivera
45	Pedro Bumba, 1178 A. Rivera
46	Pedro Bumba Jr., 1178 R. Rivera
47	Aurelio Balmes, 1178 A. Rivera
48	Aurelio Balmes, 1178 A. Rivera
49	T. Buensuceso & A. Javier, 1178 A. Rivera
50	Pearl LaTourette Navy Yard, Cavite
51	S. B. LaTourette. Navy Yard, Cavite
52	Gertrudes A. Ramos, 20 San Mateo, Maypajo
53	Mrs. Pearl LaTourette. Navy Yard, Cavite
54	Eugene Earl LaTourette, Navy Yard, Cavite
55	Pearl LaTourette. Navy Yard, Cavite
56	Eugene LaTourette Navy Yard. Cavite
57	S. B. LaTourette, Navy Yard, Cavite
58	Eugene LaTourette. Navy Yard, Cavite
59	Pearl LaTourette. Navy Yard, Cavite
60	S. B. LaTourette, Navy
61	Juanita Sayco. 1752 Oroquieta
62	Do. do
63	Do. do.
64	Do. do.
65	Do. do.
66	Do. do.
67	Do. do.
68	Do. do.
69	Do. do.
70	Do. do.
71	Do. do.
72	Domingo Leoncito, 1181 A. Rivera
73	Santiago Tolentino, 1246 Arlegui
74	Ricardo Balatocan, 1246 Arlegui
75	Pedro Balatocan, 1246 Arlegui
76	Francisco Llaguno, 1246 Arlegui
77	Benigno Macam, 567 Galicia, Sampaloc
78	Benigno Macam, 567 Galicia, Sampaloc
79	Antonio Pacheco, 559 Lealtad, Sampaloc
80	Masaji Yamaki, 986 Magdalena
81	Anacleto Dimalanta, 1184 A. Rivera
82	Teodoro Segobia, 1180 A. Rivera
83	Patrocinio Miranda, Mabalacat, Pampanga
84	Natalia Centeno Angeles, Pampanga
85	Sofía Gamboa Angeles, Pampanga
86	Elasio Aguas, San Fernando, Pampanga
87	Elasio Aguas, San Fernando, Pampanga
88	Elasio Aguas, San Fernando, Pampanga
89	Gerardo Aguas, San Fernando, Pampanga
90	Emilia Dayrit. Angeles, Pampanga
91	Sua Ko Dip, Angeles, Pampanga
92	Gerardo Aguas, San Fernando, Pampanga
93	Gerardo Aguas, San Fernando, Pampanga
94	Arsenia de Mendiola. Angeles, Pampanga
95	Libertoso Barte Angeles, Pampanga
96	Jovita Barte, Angeles, Pampanga
97	Pablo Bernardo, Angeles, Pampanga
98	H. R. Ackerly, Clark Field, Pampanga
99	Do. do.
700	Vicente de Hilario, Angeles, Pampanga
01	Cesareo Antonio, Angeles, Pampanga
02	Eduardo Arceo Angeles, Pampanga.
03	Filomeno Suarez Angeles, Pampanga
04	S. R. Ackerly, Clark Field, Pampanga
05	Juan Tuason, Angeles, Pampanga
06	Do. do.
07	Do. do.
08	Do. do.
09	Do. do.
10	Victoriano Arceo, Angeles, Pampanga
11	Apolonia Tuason. Angeles, Pampanga
12	Teodulo Tuason Angeles, Pampanga
13	Glicerio Galan Angeles, Pampanga
14	B. Gomez & F. Narciso, Angeles, Pampanga
15	Mariano V. Pamintuan. Angeles, Pampanga
16	N. Quisumbing & H. Gutierrez, San Fernando. Pampanga.
17	Engracio Mendiola, Angeles, Pampanga.
18	W. Montgomery, Clark Field, Pampanga
19	Do. do.
20	Vicente Nabong Angeles, Pampanga
21	Mamerta Batac, do. do.
22	Severa S. Dizon, do. do.
23	Claudio N. Centeno, do. do.
24	Pablo Bernardo. do. do.
25	Virgilio Concepcion, do. do.
26	Teofista C. de Guevara. do. do.
27	Pedro C. Pelayo, do. do.
28	Leonida T. Mendiola, do. do.
29	Florencia J. Yosuico, do. do.
30	Efren Vargas, do. do.
31	Iluminada T. Mendiola, do. do.
32	Jose M. Ocampo, do. do.
33	Narcisa M. Antonio, do. do.
34	Dionisia Arceo, do. do.
35	V. Vargas & R. Vargas, do. do.
36	Julio Sugay, do. do.
37	Gerardo de Ocera, do. do.
38	Gregorio Maleon. Sariaya, Tayabas
39	Eulogia Escalona, Bucay, Candelaria, Tayabas
40	Eugenia O. de Lluvia, Lucena, Tayabas
41	Francisco L. Marasigan, Candelaria, Tayabas
42	Melecia Rosales. Candelaria, Tayabas
43	Osita G. Badilo Candelaria, Tayabas
44	Eugenio Bancuro, Candelaria, Tayabas
45	Elon Ting. do do.
46	Tomasa Garcia, do. do.
47	Macario Ramos, do. do.
48	Maximo Casilag, do. do
49	Cesar Bolaños, do. do.
50	Cesar Bolaños, do. do.
51	Caridad Bolaños. do. do
52	Alicia Bolaños, do. do.
53	Alberto Bolaños, do. do
54	Levy Zarate, do. do.
55	Cobrado Alabastro, do. do.
56	Pascual Emralino, do. do.
57	Eusebio de Chaves & Tomasa Vera c/o Reynoso, Sariaya, Tayabas
58	Democreta Barceiona, Candelaria, Tayabas
59	Francisco R Malabanan. do. do

Los siguientes son los trescientos que han ganado premios de a ₱70.00 cada uno por billetes cuyos números son aproximados al que ha ganado el segundo premio:

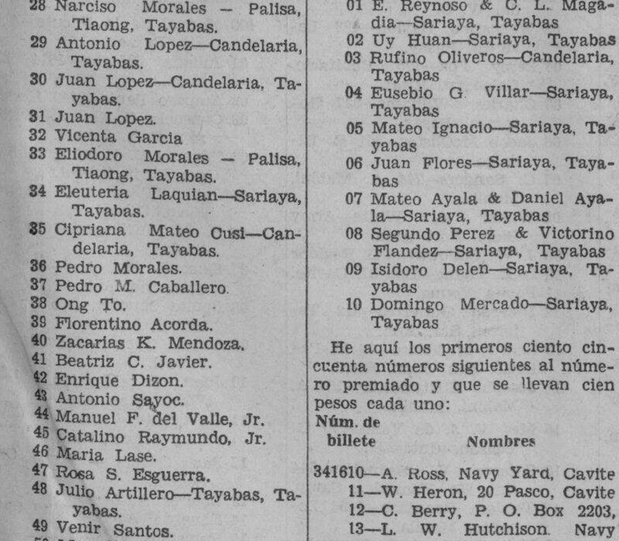
187569	Edgardo Elena c/o Elena H. de Lopez, Jaro, Iloilo
70	Guillermo Pontilaga
71	Carmen Cuervo
72	Estrella C. Hofileña c/o Luis G. Hofileña
73	Ananias Militar, Dumangas, Iloilo
74	"Culase" por Miguel Hofileña, Buenavista, Guimaras
75	Luisa D. de Militar, Dumangas, Iloilo
76	Ang Yong, Jaro Iloilo
77	Tan Bun Uan, Iloilo, Iloilo
78	Rosa G. Hofileña, Iloilo Mission Hosp.
79	Ong Chuan, Jaro, Iloilo
80	Plácido C. Braselino. Box 340, Iloilo
81	Marianito Militar c/o Ananias Militar, Dumangas, Iloilo
82	Lim Yon Chio, Iloilo, Iloilo
83	Loreto D. Tupaz, Iloilo Mision Hosp.
84	Salvador Zamora, Hda. Candaguit, La Carlota, Neg. Occ.
85	Joaquin L. de Silos Box 610, Iloilo, Iloilo
86	Laura Milagros, Hda. Candaguit, La Carlota, N. Occ.
87	Aquilino Juson, Hda. Casalagan, La Carlota, N. Occ.
88	Jose Z. Luson, Hda. Candaguit, La Carlota, N. Oc.
89	Salvador Zamora, Hda. Candaguit, La Carlota
90	Nelly Zamora, do. do.
91	Maria Kalakas, do. do.
92	Maria Navellasco, do. do.
93	Salvador Zamora, do. do.
94	Jose J. Hong, c/o Pane Supply, Iloilo, Iloilo
95	Marcos Esino, Jaro, Iloilo
96	Ah Hing c/o Nelly Lopez, Jaro, Iloilo
97	Della C. Ledesma, Jaro, Iloilo, c/o C. B. Ledesma
98	Patrocinio Gamboa. Jaro, Iloilo
99	Luisa C. de Tolosa, Tigbawan, Iloilo
600	Buenaventura Salarda, Jaro, Iloilo
01	Diosdada Palma, Hda. Vallehermoso, Negros Or.
02	Dionisio-Elena c/o Elena H. de Lopez, Jaro, Iloilo
03	Pura G. Hofileña, Jaro, Iloilo
04	Dolores Villalobos
05	Edgardo Villalobos
06	Purificación Gamboa
07	Lucia Beoral
08	Flor Sherrard
09	Delphine B. Greenbaum, Box 101, Iloilo, Iloilo
10	Mrs. Thomas N. Powell, Box 1, Iloilo, Iloilo
11	Patrocinio Gamboa, Iloilo, Iloilo
12	Jesus E. Meracdo. Iloilo, Iloilo
13	Juan E. Cortina, Iloilo, Iloilo
14	Petronila Gonora, Buenavista, Guimaras
15	Josefina G. Hofileña, do. do.
16	Juan E. Cortina, Iloilo, Iloilo
17	Siao Lay Sing, 4 P. Arroyo, Iloilo, Iloilo
18	Nicolas Palanca Lim, do. do. do.
19	Yu Kay, 24 Aldeguer, Iloilo, Iloilo
20	Dy Lim, do. do.
21	Pe Yu Leong, 24-C Aldeguer, Iloilo, Iloilo
22	Simon Kwe, 13 Iznart, Iloilo, Iloilo
23	Vicente Y. Abolen, 14 J. M. Basa, Iloilo, Iloilo
24	Kaw Seng. 24-D Aldeguer, Iloilo, Iloilo
25	Vicente Y. Abolen, 14 J. M. Basa, Iloilo, Iloilo
26	Paquito P. Lenga, 24-C Aldeguer, Iloilo, Iloilo
27	Singa and Siongco Co. P. O. Box, 109, Iloilo, Iloilo
28	Apolonio K. Lao, 112 Nueva, Manila
29	Teodoro Robles, 257 Arquiza, Manila
30	Asuncion F. Lopez, 1227 Lealtad, Manila
31	Sotera Sabala, 22 Callejon Tupas, Pasay
32	Dr. Timoteo Hernaez, Iloilo, Iloilo
33	Estrella H. Carballo, 257 Arquiza, Manila
34	F. E. de Jalandoni, La Castellana, Occ. Negros
35	Asuncion Llana, 352 Dominga, Pasay
36	F. E. de Jalandoni, La Castellana, Occ. Negros
37	Nellida. por E. J. Carballo, 257 Arquiza, Manila
38	Domingo Sison. 257 Arquiza, Manila
39	Manuel Salva c/o P. C. C., Iloilo, Iloilo
40	Tang Chun Kee—1 J. M. Basa, Iloilo, Iloilo
41	Ang Sua, 6 J M. Basa, Iloilo, Iloilo
42	Cesar Paderna, Pasi, Iloilo
43	Dy Chian Tiao, 24 Aldeguer, Iloilo, Iloilo
44	Khey Chuan Pototan. Iloilo
45	Clara Jenson c/o Supt. Pub. Schools, Iloilo, Iloilo
46	Que Fe Yok, 6 J. M. Basa, Iloilo, Iloilo
47	Chen Wen Hua, P. O. Box 128, Iloilo, Iloilo
48	Alfonso Estrebor, 64 Jones-Quezon, Iloilo, Iloilo
49	Florentina Visitación, 50 J. Quezon, do. do.
50	Sy Heng, 15 P. Arroyo, Iloilo, Iloilo
51	Chiu Tian Khey, 15 P. Arroyo, Iloilo, Iloilo
52	Chiu Tian Khey, do. do.
53	Ti Huy Dong, Fabrica, Neg. Occ.
54	Fue Chay Bu, 15 P. Arroyo, Iloilo, Iloilo
55	Ng Chiu, do. do.
56	Chiu Co, do. do.
57	Ti Huy Dong, 15 P. Arroyo, Iloilo, Iloilo
58	Chen Wen Hwa, 4 P. Arroyo, do. do.
59	Chua Kiat Sib, 5 P. Arroyo, do. do.
60	Niu Seng, 5 do. do.
61	Celso G. Hofileña, 844 M. Critsina, Manila
62	Crispin Betita, Sto. Tomás University
63	Jose L. Celeste, 849 M. Cristina, Manila
64	Ernesto J. Carballo, 257 Arquiza, Manila
65	Jose L. Celeste, 849 Maria Cristina, Manila
66	Do. do.
67	Chan Chan, 432 Herran, Manila
68	Estrella H. Carballo, 257 Arquiza, Manila
69	Carlos L. Guadarrama, 104 España, Manila
70	Solomon J. Guirnela, 849 M. Cristina
71	Celso G. Hofileña, 849 M. Cristina
72	Po Suiliong, Aldeguer St., Iloilo, Iloilo
73	Go Quio Ling, Murcia, Bacolod, Occ. Negros
74	Jose L. Celeste, 819 M. Cristina, Manila
75	Roque E. Escoñan. Buenavista, Iloilo
76	Jose G. Hofileña. 849 M. Cristina
77	Juliana de Escañan, Buenavista, Iloilo
78	Jose L. Celeste, 849 M. Cristina
79	Domingo Escañan. Buenavista, Iloilo
80	Nieves Escañan, c/o Roque Escañan, do. do.
81	Leticia Escañan, do. do.
82	Luis G. Hofileña, P. O. Box 101, Iloilo
83	Clara Jenson, c/o Supt. Pub. Schools, Iloilo
84	Rosario C. de Hofileña, Buenavista, Iloilo
85	Petronila G. Hofileña, Buenavista, Iloilo
86	Angelina Pamin. Jaro, Iloilo
87	Loreto Pajutagana, c/o Luis Hofileña, Jaro, Iloilo
88	Cao Cho An, c/o Coopun Sons, Iloilo, Iloilo
89	Tan Suy Lang, 15 P. Arroyo, Iloilo
90	Yap Tian Su, do. do.
91	Tan Tang Leng, do. do.
92	Vicente Y. Abolen, 14 J. M. Basa, Iloilo
93	Po Sin Liong, Aldeguer St., Iloilo
94	Rita Elena Zamora, Nelly Garden, Iloilo
95	Dr. Timoteo Hernaez, Iloilo, Iloilo
96	Rita Elena Zamora, Nelly Garden, Iloilo
97	Co Cho, 2500 Taft Ave., Pasay
98	Rita Elena Zamora, Nelly Garden, Iloilo
99	Nieves Blanco, 201 Masonic Temple
700	Rita Elena Zamora, Nelly Garden, Iloilo
01	Dr. Timoteo Hernaez, Iloilo, Iloilo
02	Jesus Hernaez, do. do.
03	Ngo Chino, 726 Dart, Paco
04	Petronila Gorona, Umilig, Buenavista, Iloilo
05	Pedro Estenote, 251 Arquiza, Manila
06	Severino Manglibot, Welfareville, San Felipe Nery
07	Regina Feldman, 620 A. Mabini, Manila
08	Patrocinio - Elena, Nelly Garden, Jaro, Iloilo
09	Patrocinio - Elena, Nelly Garden, Jaro, Iloilo
10	Pedro Estenote, 257 Arquiza, Manila
11	Patrocinio - Elena, Nelly Garden, Iloilo
12	Lourdes D. Calub, Aringay, La Union
13	Patrocinio - Elena, Nelly Garden, Iloilo
14	Miguel Hofileña, Gumaras, Iloilo
15	Patrocinio - Elena, Nelly Garden, Iloilo
16	La Yebana, Inc., 57 Gastambide
17	Do. do.
18	Do. do.
19	Do. do.
20	Do. do.
21	Do. do.
22	Do. do.
23	Do. do.
24	Do. do.
25	Do. do.
26	Do. do.
27	Pedro Lopez, 57 Gastambide
28	Celestino Buan, do.
29	Ignaico Utanes, do.
30	Julio Clemente, La Yebana, Inc.
31	Luis Salomon, 57 Gastambide
32	Hospicio Brutas, do.
33	Francisco de la Cruz, do.
34	Dionisio Vilos, do.
35	Protacio Medel, La Yebana Inc.
36	Julio Clemente, do.
37	Do. do.
38	Pedro Juliano, 57 Gastambide
39	Silveria Francisco, La Yebana, Inc.
40	Ildefonso Mayores, 57 Gastambide
41	Alejandrina Sambucety, 1141 A. Mabini
42	Felipe Pinlac, La Yebana Inc.
43	Nader Kahn, 57 Gastambide
44	Francisco Montes, La Yebana, Inc.
45	Aniceta Bautista, do.
46	Nader Kahn, 57 Gastambide
47	Jose R. Vergara. La Yebana, Inc.
48	Purita T. Vega, 57 Gastambide
49	La Yebana, Inc., 57 Gastambide
50	Do. do.
51	Do. do.
52	Do. do.
53	Do. do.
54	Do. do.
55	Do. do.
56	Do. do.
57	Do. do.
58	Do. do.
59	Do. do.
60	Simeon Manuel, Dagupan, Pangasinan
61	Esperanza Makapugay, Dagupan, Pangasinan
62	Primitiva Ponce, do. do.
63	Catalina Geronimo, do. do.
64	Patricia Sulit, Malolos, Bulacan
65	Valeriana Maramba, Dagupan, Pangasinan
66	Lucia Lumutan, Malolos, Bulacan
67	Eulalio L. Valenzuela, Malolos, Bulacan
68	Agapito Valenzuela, Malolos, Bulacan
69	Bonifacia Mercado, 132 Mangahan, Manila
70	Hideo Gudo, 57 Gastambide
71	La Yebana, Inc., 57 Gastambide
72	Do. do.
73	Do. do.
74	Do. do.
75	Do. do.
76	Do. do.
77	Do. do.
78	Do. do.
79	Do. do.
80	Do. do.
81	Do. do.
82	Hideo Gudo, 57 Gastambide
83	Pio Sta. Ana, La Yebana
84	Isabel B. Callanta, 331-A Tanduay
85	Fernando S. Tecson, 57 Gastambide
86	Luis Calimbahin, Imus, Cavite
87	Julio L. Valenzuela, 57 Gas-

(Continua en la pag. 10)

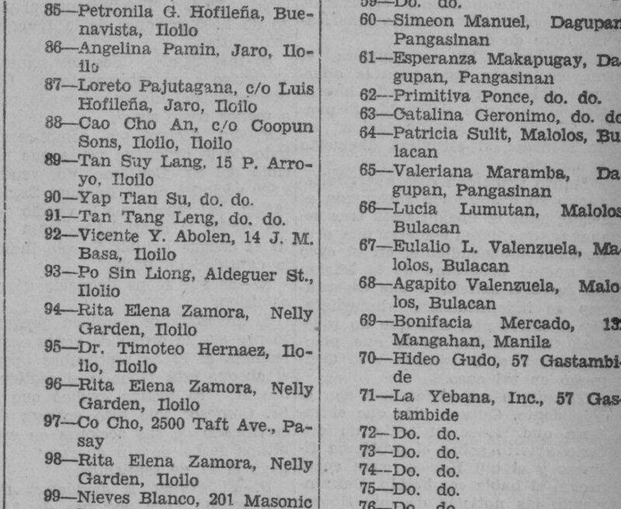
En la fotografia aparece el Coronel Dominguez jefe del servicio secreto revisando al Dr. Regino R. Ylanan antes de que este ultimo se acercara al aparato para extraer las bolas del tambiolo y leer los numeros premiados. Esto se hizo para asegurarse de que no llevaba bolas adicionales en los bolsillos.

En esta instantanea, se puede ver al Dr. Ylanan extrayendo una de las bolas que, procedentes del tambiolo han ido a parar al envase de cristal. Notese que la esta extrayendo con unas pinzas.

Las bolitas al ser vaciadas en la caja del transportador antes de pasar al tambiolo.



El Sr. Eustaquio Balagtas aparece aqui anunciando por radio los numeros premiados.



El Dr. Regino R. Ylanan, demostrando a Don Leopoldo Kahn, uno de los jueces, las bolas premiadas.

M.E.C.D. 2016

MUCHA ACTIVIDAD EN EL MERCADO DE VALORES

Las transacciones en las bolsas de valores de la capital, comenzaron el primer día de comercio del año 1934, con bastante actividad, mientras muchas subian ligeramente de precio.

En la Manila Stock Exchange, cambiaron de manos esta mañana 125,530 acciones de minas.

También se vendieron 26 acciones de la Central de Bais, a P550 por acción, y 70 de la Central de Tarlac a P110 por acción.

Los corredores opinan que los precios de las acciones mejoraran con motivo de haberse terminado las fiestas de navidad y de año nuevo, tiempo en que muchos vendian sus acciones.

Repuesto De La..

(Continuación de la pag. 1)

sion el miercoles pasado.

Quezon dijo que pensaba redactar y presentar al Presidente dentro de la semana entrante su nueva proposicion, dando de entender otra vez que se atendria a las clausulas del bill del senador William H. King, que concede la independencia de dos a cuatro años.

Aunque no ha revelado los nombres de las personas con quienes ha conferenciado en Nueva York, informes de Washington dicen que ha estado conferenciando intimamente con el ex-secretario de estado, Henry L. Stimson, y el coronel Theodore Roosevelt, ambos exgobernadores generales de Filipinas.

Quezon declaro a los reporteros que no estaba dispuesto a revelar los detalles de la medida proyectada, pero si quiso manifestar que seguira por lo menos hasta cierto grado el bill King, que quedo sobre la mesa en las ultimas sesiones del congreso para dar paso a la medida de compromiso Hare-Hawes-Cutting, aprobada el 17 de enero.

Interrogado si su nueva proposision seguia las lineas anunciadas por el senador King, Quezon respondio: "Bien sabeis que la Legislatura Filipina apoyo el bill King."

Quezon dio a entender que los enemigos de la medida Hawes se oponian principalmente a las clausulas economicas que el bill King no toca, dejandolas a las posibles negociaciones.

Quezon piensa volver a Washington a tiempo para poder asistir a una sesion general de la mision el martes.

Washington, diciembre 30.—Mientras la nueva Mision Quezon esta ocupada redactando la nueva medida pedida por el Presidente Roosevelt, han persistido en algunos circulos de aqui la opinion de que tal vez se pida al Congreso extienda el plazo de la expiracion de la Ley Hare-Hawes-Cutting y que todavia es posible que sea aceptada la medida tan discutida.

La ley Hawes expira el 17 de enero, y si bien los lideres congresionales han dicho que, a su juicio, el congreso no querria volver a discutir toda la cuestion filipina, probablemente encuentre poca oposición una petición del Presidente Roosevelt para que se extienda el plazo.

En el campo "pro" de aqui, los adversarios de Quezon dudan de que el pueda redactar un bill de independencia a tono con sus anteriores demandas de independencia completa, sin perjudicar gravemente los intereses agricolas filipinos, principalmente el azucar, que depende del mercado americano, libre de derechos.

Si el nuevo bill se completa el martes, estara listo para la apertura del congreso y hasta habria tiempo para que el Presidente pueda incluir una recomendacion en su mensaje, si estuviera dispuesto a hacerlo.

Isauro Gabaldon dijo ayer, reiterando su declaracion formulada al llegar aqui la mision hace tres semanas, que desea someter una proposicion independiente, en el caso de que el programa de la Mision no fuera a satisfacer sus esperanzas de independencia inmediata. En el estretanto, dijo que no revelaria los detalles de lo que piensa sugerir al Presidente y al Congreso en tal caso.

Tocante a su conferencia con el Presidente, Quezon dijo que el inferia que Roosevelt tenia un criterio abierto sobre el problema filipino y el bill Hawes- cuya acepcion el habia combatido. Desmintiendo las noticias de que Roosevelt le habia dicho, asi como a los otros miembros de la nueva mision, que estaba inclinado a favorecer la medida pendiente, Quezon declaro:

"El Presidente no ha expresado ninguna opinion personal ni en nombre del Congreso sobre la accion futura alrededor de la cuestion de la independencia filipina ni del bill Hawes. No se emitieron entonces criterios ni opiniones, absteniendose el Presidente de formular ningun comentario.

"Escucho con suma cortesia vuestras alegaciones, consignandolas en su cuaderno de apuntes. Por eso infiero que el criterio del Presidente esta libre sobre el asunto."

73 Son Dueños..

(Continuación de la página 1)

51—Juan Agustin
52—Florentino Bunagan
53—Felipe Lucero
54—Sebastian Medina
55—Regino Valerio
56—Benigno Buan
57—Hermenegildo Hernandez
58—Aniceto Santillan
59—Pablo Calimlim
60—Teofilo Casilang
61—Francisco Casilang
62—Pedro Lopez
63—Carlos Morante
64—Ignacio Utanes
65—Primitivo Villaalba
66—Lorenzo del Mundo
67—Leandro Aurelio
68—P. Medel
69—Ricardo Valdez
70—Vicente Monteiro
71—Antonio Macleod
72—Don Enrique Carrion
73—Don Santiago Carrion

Igorrotes Contra..

(Continuación de la pag. 1)

tenciones.

Los protestantes alegan que los derechos que se cobran son exorbitantes. A los trucks se les cobra P8.00; a los animales, P0.50; a las bicicletas, una suma igual; a vehículos de sangre, P1.00; a motocicletas, P1.00; a los automóviles, P4.00; y a las tractoras, P4.00.

El Sr. Roque también ha escrito una carta al director Williams, de Obras Públicas, pidiendo que coopere para que el cobro de estos derechos tildados de excesivos sea suspendido y se celebre cuanto antes la audiencia pública sugerida.

El director salió con instrucciones del departamento correspondiente de conferenciar con las autoridades de Baguio sobre el particular.

Desde Hoy Se..

(Continuación de la pag. 1)

gar la publicacion de acusaciones de corrupcion. Sin embargo, en vista del hecho de que ya se ha publicado demasiado, creo que seria solo justo para con el publico que es la parte mas interesada, que tales datos que se aduzcan durante su investigacion sean asi mismo dados a publicidad, a fin de que su juicio no sea empeñado por solo un cuadro parcial e inexacto de la verdadera situacion."

El investigador, Sr. Anonas, antes de conceder esta peticion, hizo constar que antes de ahora creyó conveniente no admitir al publico en la tramitacion del asunto en vista de que los testigos que iban a declarar en la investigacion consisten de algunos corredores que pueden tener algunos secretos en sus negocios que no querran que trasciendan a conocimiento publico. Dijo que no ha querido mas que proteger a los mismos testigos.

Despues de una breve discusion, la investigacion prosiguio. El primer testigo en declarar esta mañana fue el corredor J. W. Chastek. Contestando preguntas directas del denunciante, Mr. Whitney, el testigo declaró en parte:

P.—Cuanto tiempo ha estado en el negocio de corretage?

R.—Desde hace seis meses, en Filipinas.

P.—Vd. conoce al Sr. Tomas Confesor, director de la oficina de comercio?

R. Si señor.

P.—Durante ese tiempo, ha tenido transaccion con él?

R.—Si señor.

P.—Que transaccion?

R.—Vendiendo acciones por su cuenta.

P.—Demostrandole este documento marcado Exhibit 'D', diga si lo conoce.

R.—Si señor. Es la orden de venta de 1,500 acciones de la Exploracion que nosotros vendimos por cuenta del Sr. Confesor.

P.—Cuya es esta firma que aparece debajo del documento?

R.—Del Sr. Confesor.

P.—Quien le dió esta orden de venta?

R.—El Sr. Confesor.

P.—Demostrandole este documento marcado Exh. T, diga si lo conoce.

R.—Es tambien un cheque librado por nosotros a favor del Sr. Confesor de conformidad con sus instrucciones.

P.—Para que fin?

R.—En pago de las acciones que nos mandó vender.

P.—Diga que pago representa el Exh. D.

R.—El Exhibit D representa el pago de 1,000 acciones de la Atok Gold. El exh. T representa el pago de 1,500 acciones de la Benguet Exploration.

El investigador despues sometió al testigo a un interrogatorio. Las preguntas del investigador son mas o menos como sigue:

P.—Vd. declaró que como resultado de la orden de venta que recibió del Sr. Confesor, Vd. vendió 1,500 acciones de la Benguet Exploration. Al precio que lo vendió debia recibir la cantidad de P640 pero el cheque exhibit T solo indica la cantidad de P6.35.

R.—Es que se ha deducido P5 de comision.

El investigador tambien preguntó por que la orden de venta está fechada el 13 de septiembre pero el cheque está fechado el septiembre 21. El testigo explicó que el Sr. Confesor solo hizo entrega del certificado de sus acciones en esta ultima fecha de ahi que solo se le pago el 21 de septiembre.

P.—El exhibit E demuestra que Vd. vendió 1,000 acciones de Atok Gold para el Sr. Confesor por P200. El exhibit P demuestra que Vd. libró un cheque por P200. Quiere decir que no cobró ninguna comisión?

El testigo contestó al principio que no había cobrado ninguna comisión por esta venta, pero más tarde corrigió su declaración diciendo que el Sr. Confesor le pidió que librara el cheque por P200 entregándole en cambio P5 en metálico en concepto de comisión.

Continuando su examen directo, el denunciante preguntó del testigo si durante el tiempo que transcurrió entre el 13 de septiembre al 21 de septiembre no hubo algún cambio en el mercado, a lo que contestó que no recuerda pero que creía que había bajado.

A las preguntas redirectas del abogado Mejía, que representaba al recurrido, el testigo contestó que las acciones del Sr. Confesor fueron vendidas por él al Sr. José Felix del Banco Nacional.

El otro testigo en declarar esta mañana presentado por el denunciante, fué el Sr. Juan Cabarrus, otro corredor. Este solo continuó la declaración prestada por él en el primer día de la investigación. El Sr. Cabarrus declaró que el 3 de octubre había comprado del Sr. Confesor 5,000 acciones pero éste solo hizo entrega del certificado de dichas acciones, el 10 del mismo mes. Dijo que las acciones las había comprado a razón de 60 céntimos cada una pero solo las pudo vender a 33 céntimos sufriendo de este modo una pérdida por la demora en la entrega del certificado. El testigo declaró que había encontrado un comprador para estas acciones, el Sr. Bothello, pero cuando entregó las acciones a este comprador en perspectiva, el mismo se negó a aceptarlas por los varios días que habían transcurrido.

La investigación continuará a las tres de esta tarde.

Clarin Explica Por..

(Continuación de la pag. 1)

la independencia es imposible con una ley igual. Dijo que no era responsable de la derrota de Misamis contra Oroquieta en la selección de la cabecera de la nueva provincia de Misamis Occidental, pero admitió que él se opuso a que Tangub fuera municipio, porque perdió allí en las últimas elecciones, diciendo que él, después de todo, es humano.

En la glorieta salieron a su encuentro seis hermosas niñas con bouquets de flores. Después del discurso, el gobernador Anselmo Bernard le condujo con sus amigos al Rex Hotel, donde se ha servido un banquete. Este día irá a Tangub. Ya ha celebrado mitings en cada pueblo de la provincia. También visitará Lanao y Misamis Oriental. Ayer recibió un telegrama del speaker Paredes, acotando el telegrama del presidente Quezon, pidiendo sugestiones si tenía algunas para el proyectado bill de independencia que será presentado a Roosevelt.

Esta Sujeta Al..

(Continuación de la pag. 1)

para vivir aunque no desahogadamente, por lo menos libre de deudas.

Una serenidad sorprendente reina en la casa en donde todos los miembros de la familia han recibido con regocijo, pero sin exagerada excitación la noticia de la buena suerte que ha descendido en su hogar, pues no solamente ha ganado el primer premio el billete 341760 de Ruperta sino que con este, tambien salen premiados todos los otros cuatro billetes, 341761 de su hermana Maria; 341762 de su hermana Victoria, 341763 de su madre Paciencia y 341764 de su padre, o sea tods los cinco unicos billetes que compro su padre para toda la familia hacia el 15 de noviembre pasado.

La misma Ruperta, una alumna de segundo grado de la escuela del pueblo, aunque ya sabedora de la gran fortuna que le ha correspondido, considera de mayor importancia el cuidado de su madre enferma que los pormenores del cobro de su billete.

Bien parecida, humilde y bien educada. Un poco timida aunque sin apocamiento, respondía con sencillez y cortesia a todas las preguntas que le hacian, pero fue el padre, el que haciendo los honores de la casa agasajo y repitio a los representantes de la TVT cómo y cuando se enteraron por primera vez de la noticia que de una sola brochada depositaba en su casa toda una fortuna mientras enfocaba en su hogar por algunos días por lo menos la atención de todo Filipinas.

Comenzando su relato desde el dia en que empezó a interesarse en los 'sweepstakes' despues de haber leido un articulo sobre el mismo en el 'Liwayway' Juan de Ramos, empezo diciendo:

"Habia leido algo sobre esto que llaman 'sweepstakes' en el 'Liwayway' que es nuestro unico periodico en la casa y sintiendo tentación de probar mi suerte fui a buscar a mi compadre Cecilio L. Magadia y le pedí cinco billetes", El primero lo puse a nombre de mi hija Ruperta, este es el que ganó, y los otros lo puse a nombre de mis otras dos hijas ya casadas, de mi esposa, y mio y ya no volvimos a acordarnos de ellos.

"El dia de las carreras, ni siquiera me habia dado cuenta, que era el dia del sorteo en Manila. Fui a la gallera y antes de anochecer habia perdido todo el poco dinero que llevaba asi es que un poco triste apenas empezaba a caer el sol me dispuse a retirarme a casa."

"Pasaba por la plaza del pueblo cuando vi a mucha gente reunida alrededor de una radio que diseminaba los resultados de las carreras. Me paré un momento para oir y alli me encontre con mi compadre Cecilio que me habia vendido los billetes quien me dijo que habia recibido informes de que el numero que habia sido favorecido con el premio gordo era uno que el habia vendido, aunque todavia no podia precisar el numero."

"Segui mi camino sin haberme causado mucha impresión esta noticia. Creia que era aquello demasiado bueno para que pudiera ser nuestro en un día en que habia estado tan 'de malas' en la gallera y alguien me detuvo en mi camino diciendome que segun los primeros informes recibidos en Candelaria, era mi hija Ruperta la que habia ganado el primer premio. Entonces ya me dí un poco de prisa, queriendo llegar cuanto antes a casa y darles la noticia."

"Hacia las 6:00 p. m., los informes eran mas concretos. Un sargento de policia de Candelaria, Cosme Pamplona me detuvo en el camino para decirme que mi hija habia ganado el primer premio. Ya me puse un poco nervioso y casi corriendo quise llegar lo mas pronto posible a casa, pero alla encontré que tambien mi familia ya tenia noticias de esto."

"Sin embargo, mi primera impresión del premio fue desagradable. Mi esposa que esta enferma y bastante debil parecio agravarse por la emoción. Mientras tanto mi compadre Cecilio empezo a hacer gestiones para verificar la noticia. Se fue a correos para telegrafiar al Sr. Luz, pero encontró la oficina cerrada. Entonces se dirigio al ferrocaril en donde consiguio enviar su telegrama que fue confirmado; el numero ganador correspondia al numero del billete de mi hija."

"Todo el pueblo se alboroto, regocijandose con nosotros en nuestra suerte que consideraba como la suerte de todo el pueblo. Ruperta era quizas la que menos emocionada estaba y todo lo que nos dijo era que en toda aquella tarde le estuvo picando la palma de la mano, que los del pueblo interpretaron como un anuncio anticipado de la buena suerte que le iba a llegar."

Pasados los primeros momentos de alegria, todo el deseo de la familia ahora, se concentra en la madre enferma.

Ruperta, juiciosa a pesar de su corta edad dijo que su padre se encargaba de todo y que todo lo que deseaba, si su padre le permitia era poder ayudar a otras niñas pobres como ella que estudian en la misma escuela que ella, y sobre todo, que se ponga buena cuanto antes su madre.

Estos son todos los planes de Ruperta para su gran fortuna de P75,000.00.

El padre tambien dijo que el deseo mas vehemente de toda la familia ahora es que su esposa se ponga lo bastante fuerte para venir a Manila y con el premio de las carreras encomendarla al cuidado de los mejores medicos que pueda conseguir para devolverla la salud.

Sin embargo, fuera del interes por ver curada a su madre, no tienen ninguna prisa en cobrar su dinero: "Sabemos que esta bien guardado," dijo el Sr. Ramos.

El padre de la niña, tampoco tiene planes para el futuro.

"A la verdad, no se que hacer" dijo, "por de pronto pienso depositar P50,000.00 en el Banco Nacional, que es el banco del pueblo e invertir los P25,000.00 en negocios. ¿Qué negocios precisamente? No lo se. No conozco mas que el trabajo de la agricultura. El campo, nuestro pequeño terreno es el que nos ha dado vida hasta ahora y lo mas probable es que compre algunos terrenos mas y aumentando mis carabaos de labranza mis hijos politicos y yo, trabajaremos todos en el campo para cultivarlos."

Huye de los agentes que le acechan, y tan pronto com pueda piensa esconderse con su familia por algunos dias en algun otro barrio para que le dejen "vivir la misma vida tranquila de antes. Total todo es igual, para mi nada ha cambiado, ni cambiaremos de vida, ni de nuestra manera de ser," dijo bonachonamente el Sr. Ramos, quien aseguro que no tiene ni planes de comprarse autos, ni de mandar construir casas.

Juan de Ramos es un hombre apreciado en su barrio y en Candelaria. No debe a nadie y es un hombre pacifico y bonachon. Desde 1922 hasta 1925, fue teniente concejal de su barrio.

Contento de su suerte él y su familia apenas salen de su pueblo y muy pocas veces vienen a Manila. Cuando Ruperta, venga con su padre para cobrar su premio será la tercera vez solamente que visita la capital. La primera vez que vino a la ciudad, no lo recuerda casi. La segunda fue el año pasado y la tercera será esta cuando venga a recoger su premio.

"La Yebana"..

(Continuación de la pag. 1)

la buena suerte cogida por un certero tiro de la casualidad. Con esto los obreros de la fabrica tuvieron mas corazonada por los "sweepstakes".

El cuarto y ultimo incidente se desarrollo dias antes de las carreras, cuando un obrero llamado Regino Heredia que por largos años estuvo luchando por el pan diario de su esposa y sus hijos, se enfermo y antes de morir dijo a su esposa y a sus hijos, que nada tenia que dejar, y todo lo que tenia es la participación en el billete que él y sus compañeros sacaron de los "sweepstakes". Expreso la esperanza de su vida, diciendo: "Ojala ese billete os de lo que no he logrado dar a vosotros".

Creanlo o no, estos son los incidentes que, segun obreros de la fabrica, pronosticaron que el segundo premio P35,000, vendria a parar en La Yebana.

El que vendio el billete del segundo premio es un empleado de la misma fabrica, llamado Jose Vallejo, encargado del taller de la elaboración de cigarros. Este agente vendio un total de 200 billetes en la fabrica. Al principio, encontro cierta indiferencia de parte de los que poca fe tenian en el azar, pero ultimamente logro despachar dos cientos billetes. El Sr. Jose Vallejo es un empleado que goza de la estimación de los jefes de la fabrica.

Choque Verbal..

(Continuación de la pag. 1)

aprueba el retiro de estos, habra que reincluirlos en el plan presupuestal. Este, sin embargo, ya esta equilibrado y aprobado y mal puede responder al gran trastorno que supondria la reinclusion de dichos 50 empleados.

El edil Bautista tambien hace hincapie en que se ha dado un sueldo de P8,500 al ingeniero de la ciudad mientras que a otros jefes de departamento, como el tesorero y el fiscal de la ciudad, cuyos departamentos son de igual clasificacion al del primero, solo se les ha dado P8,000. Algunos empleados, alega Bautista, han recibido aumento solo porque han tenido la oportunidad o la habilidad de acercarse al alcalde o a los miembros del comite de presupuestos, mientras otros, que no han podido hacerlo, han sufrido reducciones de 200 a 400 pesos.

El edil resume sus contenciones afirmando que ni se han hecho economias, ni se han eliminado a empleados innecesarios, ni se han reducido los sueldos que el llama fabulosos, de altos funcionarios del municipio. "Si los concejales", termino diciendo, "no pueden, por su cargo, hacer muchas economias, el alcalde, que es un funcionario por nombramiento, no debia hacer politica. El es quien esta llamado a ser un freno para ciertas extralimitaciones, pero esta vez no ha demostrado firmeza ni determinacion para poner en practica su plan de reorganizacion. Con esto ha demostrado que ha dejado de desempeñar adecuadamente su cargo".

El budget de 1934, tal como ha sido promulgado por la junta municipal, no contiene las medidas recomendadas en el informe del comite de reorganizacion de la ciudad de Manila, y que consistian en efectuar una reduccion en el costo de operacion del gobierno municipal, segun comunicacion que el alcalde ha enviado a la junta municipal, al explicar que se vio obligado a firmarlo solo para cooperar con la junta y evitar que rigiera este año el presupuesto de 1933 cuyo total de P7,433,990 es mucho mayor que el ingreso calculado de 1934.

El alcalde, sin embargo, reconoce que la ley gratificacion aprobada para la ciudad de Manila, contiene muchos defectos y hubiera contribuido en cierto modo al fracaso de la junta, si hubiese dado pasos para actuar de acuerdo con las medidas recomendadas por dicho comite de reorganizacion. "Me siento confiado—añade en su carta—que, despues de que los defectos de esta ley hayan sido corregidos, se renovaran los esfuerzos y ulteriores pasos se daran para efectuar la reorganizacion del gobierno de la ciudad de Manila, por medio de la eliminacion del personal innecesario o la consolidacion de muchas actividades u oficinas."

El Ganador Del..

(Continuación de la pag. 1)

dinaria para el, el haber ganado el tercer premio. Cuando fue entrevistado en su residencia en la calle Oregon No. 1109, el representante de La Vanguardia le encontro jugando al "Badmington".

El padre de este joven trabaja en la oficina de publicidad de terrenos publicos del ministerio del interior de Bangkok. Se graduo en Bansomdy School de Siam y tiene siete meses de estancia en Manila. Tiene cinco hermanos y es de familia de regular posicion economica. Su hermano menor es de un año y medio de edad.

Celebrando su buena suerte, hizo esta mañana sus primeras compras. En vez de mandarse hacer hermosos trajes, compro una enciclopedia de ingenieria civil y otra enciclopedia de ingenieria automovilistica. Cree que con el dinero que la suerte le ha dado debe proseguir con mas ahinco sus estudios, en vez de derrochar lo que ha ganado en frivolidades.

El caballo ganador del tercer premio es "Sweeping" montado por el jinete Manuel, el mismo que el dia 25 de diciembre hizo ganar a Leviathan que dio un dividendazo de tres mil pesos en 1.er puesto.

Tayabas, Iloilo,..

(Continuación de la Pag. 9)

tambide
88—Julio Clemente, La Yebana, Inc.
89—Julio Clemente, do. do.
90—Gregorio Chavez, do.
91—Jose Vallejo, 57 Gastambide
92—Alejandro Tesoro, do.
93—Pedro Juliano, do.
94—Pedro L. Nabong, do.
95—Alfredo Caw Wai, do.
96—Do. do.
97—Depto. de Contabilidad, La Yebana, Inc.
98—Do. do.
99—Jacinto Honrado, 57 Gastambide
800—Depto. de Contabilidad, La Yebana, Inc.
01—Lily Tesoro, 57 Gastambide
02—Depto. de Contabilidad, La Yebana, Inc.
03—Vicente Monteiro, La Yebana, Inc.
04—Rosita Dagar, Cabanatuan, N. E.
05—Francisco de la Cruz, 57 Gastambide
06—Vicente Bartolome, Polo, Bulacan
07—Trinidad de Perez, Cabanatuan, N. E.
08—Ramon Santos, San Miguel, Bulacan
09—Fernando S. Tecson, San Miguel, Bulacan
10—Lorenzo Salonga, La Yebana, Inc.
11—Vicente Dayar, Cabanatuan, N. E.
12—M. Suatengco, Polo, Bulacan
13—Loreto R. Castro, 399 Cabildo
14—Francisco de la Cruz, 57 Gastambide
15—Arsenio Bulinadi, 57 Gastambide
16—Maria Santoyo, La Yebana Inc.
17—Yu Lin Ching, 57 Gastambide
18—Segundo Moreto, do.
19—Eugenio Albay, do.
20—Aquilina Cayabyab, do.
21—Manuel Vallejo, 1141 A. Mabini, Manila
22—Rufino Valenzuela, Polo, Bulacan
23—Telesforo Sandido, do. do.
24—Ricardo Nabua, do. do.
25—Serapia Perez, Cabanatuan, Nueva Ecija
26—Taller de Cigarrillos, La Yebana, Inc.
27—Do. do.
28—Do. do.
29—Do. do.
30—Do. do.
31—Do. do.
32—Do. do.
33—Do. do.
34—Do. do.
35—Do. do.
36—Antonio Cruz, La Yebana, Inc.
37—La Yebana, Co., Inc.
38—Do. do.
39—Do. do.
40—Do. do.
41—Do. do.
42—Do. do.
43—Do. do.
44—Do. do.
45—Do. do.
46—Do. do.
47—Do. do.
48—Taller de Cigarrillos, La Yebana, Inc.
49—Do. do.
50—Do. do.
51—Do. do
52—Do. do.
53—Do. do.
54—Do. do.
55—Do. do.
56—Do. do.
57—Do. do.
58—P. Nabong y P. del Rosario, La Yebana
59—Taller de Cigarrillos, La Yebana
60—Do. do.
61—Do. do,
62—Do. do.
63—Do. do.
64—Do. do.
65—Do. do.
66—Do. do.
67—Do. do.
68—Do. do.
69—P. Nabong y P. del Rosario, La Yebana.

Los últimos trescientos que han ganado premios de P30.00 cada uno por los billetes cuyos numeros son aproximados al que gano el tercer premio son:

146146 Marte O. Racero—Cagayan, Or. Misamis.
47 Maria Valte de Infantado—343 Isabel, Manila.
48 Angelica V. Infantado.
49 Librado Espiritu—Vigan, Ilocos Sur.
50 Porfiria Domo—930 Lepanto.
51 Cornelio Lota—901 Lepanto.
52 Andrea N. Roa—930 Lepanto.
53 Guadalupe Nolasco—Vigan, Ilocos Sur.
54 Amando B. Ramos—700 G. Tuason.
55 Federico Roa—930 Lepanto.
56 Hospicio Santos, Malabon, Rizal.
57 Francisca C. Antonio—2325 Herran.
58 Desiderio Corpus—343 Isabel.
59 H. S. Teachers c/o F. N. Roa, Nat. Teachers College.
60 Leocadio Arvarne—Nat. Teachers College.
61 Silverio Aquino—Dinalupihan, Bataan.
62 Tomas Vales Ss.—Kawit, Cavite.
63 Martina Arapela — Biñan, Laguna.
64 Romero Espiritu — Vigan, Ilocos Sur.
65 Felicidad F. Daria—Buncal, Botolan, Zambales.
66 Tecla R. Cosin—Tagoloan, Or. Misamis.
67 H. S. Teachers c/o M. Infantando—Nat. Teachers College.
68 Gregoria Santos—Biñan, Laguna.
69 Nicanor L. Calacas—Agricultural College, Laguna.
70 Pedro M. Barrameda—Canlubang, Laguna.
71 Norma E. Espino—Agricultural College, Laguna.
72 Arturo E. Espino.
73 Gustavo E. Espino
74 Romeo C. Espino.
75 Elisa Bainziger c/o Dr. Espino, Agr. College, Laguna.
76 Rafael B. Espino—Agr. College, Laguna.
146177 Paulino Avanceña—Agricultural College, Laguna.
78 Loreto J. Neri.
79 Rosales Juni.
80 N. Capistrano—Misamis, Oc. Misamis.
81 Vicente Ramones—580 Leveriza, Pasay.
82 Amado Medina—87 A. Pablo, Pasay.
83 Rosita Buhisan—87 A. Pablo, Pasay.
84 Isidra Capistrano—Misamis, Occ. Misamis.
85 Andres Perez—87 A. Pablo, Pasay.
86 Fructuosa Dapanas—87 A. Pablo, Pasay.
87 Mrs. Nicolas Capistrano—Misamis, Occ. Misamis.
88 Leonida Medina c/o Andres Perez—87 A. Pablo, Pasay.
89 Agatonica Dapanas—87 A. Pablo, Pasay.
90 Miss Purificacion Capistrano—87 A. Pablo, Pasay.
91 Estrella C. Mercado—Talisayan, Or. Misamis.
92 Victor Sulatan—Malaybalay, Bukidnon.
93 Kiyoshi Shinohara—Cagayan, Or. Misamis.
94 Kiyoshi Shinohara.
95 Cristina Pelaez—Talisayan, Misamis Or.
96 Ignacio Lincoran—Malaybalay, Bukidnon.
97 Cristeto Yparraguine, Cagayan, Or. Misamis.
98 Angelo P. Chaves—Talisayan, Or. Misamis.
99 Amparo Chaves de Roa—Cagayan, Or. Misamis.
200 Concepcion P. Chaves—Cagayan, Or. Misamis.
01 Juan Pido—Cagayan, Or. Misamis.
02 Asuncion Casiño—Tagaloan, Misamis Or.
03 Juanito Babate.
04 Gloria C. Martinez.
05 Donato Abejuela—Cagayan, Or. Misamis.
06 A. E. Macaranas.
07 Catalino F. Boquiren.
146208 Crisogono Abejo—Tagoloan, Or. Misamis.
09 Amparo Yap.
10 Erasma Yap.
11 Antonio T. Cosin.
12 M. Pacana.
13 Alipio Abrigar—Cagayan, Or. Misamis.
14 Rafael Rubio—Tagoloan, Or. Misamis.
15 Antonio T. Cosin Jr.
16 Antonio T. Cosin Jr.
17 Saturnino Bobila.
18 Paulino D. Peñalosa y familia.
19 Catalina Labis.
20 Estanislao Pabericio—Tagoloan, Or. Misamis.
21 Filomena Valdehuesa.
22 Marcela Julatan.
23 Estanislao Pabericio.
24 Gregorio F. Gomez.
25 Filemon Vapor.
26 W. C. Tonkin.
27 Remigio de la Cuesta.
28 Alejandra Akut Castro—Cagayan, Or. Misamis.
29 Felino Lee—Tagoloan, Or. Misamis.
30 Joan Crawford — Cagayan, Or. Misamis.
31 W. C. Tonkin—Tagoloan, Or. Misamis.
32 Alipio Bandibas
33 Ramon T. Cosin.
34 J. M. Crawford Jr.—Cagayan, Or. Misamis.
35 Han Kuro Shinohara.
36 Ah Sum.
37 Mariano Abejuela.
38 Delfina Borja.
146239 Kaichi Kifume — Cagayan, Or. Misamis.
40 Hideo Takehisa.
41 Marcelo Galimpin Jr.
42 Yashimatso Tempo.
43 Yukie Kifume.
44 Delfin Borja.
45 Andrea M. Roa—930 Lepanto, Manila.
46 Junior Organization c/o A. No. Roa—Nat. Teachers College.
47 Benjamin Aquino—76 Naval, Malabon, Rizal.
48 Manuel V. Corpus—Villasis, Pangasinan.
49 Felix Ricasa—Wawa, Rosario, Cavite.
50 Felix Ricasa.
51 Pedro S. Victoria.
52 Felix Aicasa.
53 Pedro S. Victoria.
54 Paula de Mata.
55 David Aquino—Noveleta, Cavite.
56 Estanislao Corpus—Villasis, Pangasinan.
57 Rufina Reyes—Rosario, Cavite.
58 Segundo Soriano.
59 Erlino Raqueño.
60 Segundo Soriano.
61 Segundo Soriano.
62 Roman Jimenez.
63 Emilia Ricafrente.
64 Emilia Ricafrente.
65 Felicidad de Trias.
66 Jose Trias.
67 Pedro S. Victoria.
68 Rafael M. Roa—Cagayan, Or. Misamis.
69 Isidoro Baconga—Lapasan, Cagayan, Or. Misamis.
146270 Juanita Roa—Cagayan, Or. Misamis.
71 Tecla R. Cosin—Tagoloan, Or. Misamis.
72 Felix Cabunoc.
73 V. R. Yacapin & Co. Cagayan, Or. Misamis.
74 Filomeno Factura—Tagoloan, Or. Misamis.
75 Tirso P. Caseño.
76 Jesus Beja.
77 Faustino Achas.
78 Dioscorro Acero.
79 Kan Jalakicharana—College of Agriculture, Los Baños.
80 Thong—Chora P.—Box 561, Manila.
81 Tiab Hongskul.
82 Mrs. Gabriela de Guzman—815 int. F. B. Harrison.
83 Apolinario de Guzman—709 Mayhaligue, Manila.
84 Sai Nidhinandana c/o Meralco.
85 Bonood Khoosiri—1109 Oregon.
86 Ratana Conyawongse — 613 Kansas Ave.
87 Chhai Jeun Kamphu—613 Kansas Ave.
88 Angel Dionson—1530 int. F. B. Harrison.
89 Yosyangmi Swang c/o College of Eng., U. P.
90 Maria C. Talastas—987 F. B. Harrison.
91 Segundina Quirong — 2793 Taft. Ave.
92 Mrs. Segundina Santos—787 F. B. Harrison.
93 Angelina Nidhinandana & Tomasita de Morillo—815 F. B. Harrison.
94 Chakr Charudhat—Box 2727, Manila.
95 Angelina Nidhinandana—815 F. B. Harrison.
146297 Prodip Pradipasen—College of Agriculture, Laguna.
98 Co Chin—6 Libertad Palengke, Pasay.
99 Produang Prodipasen—Col. of Agriculture, Manila.
300 Ong Koh—6 Palengke, Pasay,
01 L. E. Young—Box 67, Cavite.
02 Basilio San Jose—107 Muralla, W. C.
03 Wenceslao Baylon—123 Leveriza, Pasay.
04 Percy Fox—175 Bonifacio, Caloocan, Rizal.
05 Charles Williams—327 Gotamco, Pasay.
06 Jacob McClister—861 R. Hidalgo.
07 C. Sanders—744 A. Mabini, Manila.
08 Walter A. White—Army Bldg., Port Area.
09 J. W. Calloway—541 Regidor
10 L. E. Young—Box 67, Cavite.
11 Pacita Young.
12 Ricardo Gutierrez—312 Tejeron, Sta. Ana.
13 Sen. J. M. Veloso—33 M. Paterno, San. Juan, Rizal.
14 Joseph Strittmetter—164 A. Mabini, Manila.
15 Mrs. V. J. de Vera—600 G. Tuason, (int. 22).
16 Socorro V. Asunción—544 (int. 26) Honradez, Samp.
17 Teodora Reantaso—1064 Lepanto, Manila.
18 Mrs. Felicidad S. Manuel—544 R. Regente.
19 Elisa David—26 Maypajo, Caloocan.
20 Charles A. Williams — 42 Cinco de Junio, Pasay.
21 Mrs. R. N. David—6 Norte, Sta. Cruz.
22 Juan J. Arevalo—512 San Luis.
23 F. R. Marten—Box 2629, Manila.
24 Carlos G. Baltazar—945 Kusangloob.
25 Vicenta J. de Vera—600 G. Tuason (int. 221).
26 Leon Lucas—4 int. E. Zobel, Makati, Rizal.
27 Adelina Gutierrez—545 Regidor, Quiapo.
146328 L. G. Da Silva Jr.—1453 F. Huertas.
29 Carlos G. Baltazar—945 Kusangloob.
30 Ursula Robles—1449 Sande, Tondo.
31 Cornelia Brown—312 Leveriza, Pasay.
32 Mercedes Brown.
33 Pedro Cabaluna—8 Mercedes, Singalong.
34 L. E. Young—Box 67, Cavite.
35 Do. do.
36 Do. do.
37 Do. do.
38 Do. do,
39 Do. do.
40 Do. do.
41 Do. do.
42 Do. do.
43 Do. do.
44 Do. do.
45 Luz Villanueva—128 Sta. Mesa.
46 Candida Filoteo—752 Legarda.
47 Pilar U. Martinez—Burgos Elem. School.
48 Trinidad Alfiler—1116 G. Tuason, Sampaloc.
49 Teachers Club, Sta. Mesa Prim. School.
50 Do. do.
51 Gaudencio Cruz, c/o Asuncion Prim. School.
52 Priscila David—569 Misericordia.
53 Tito Davit—26 Maypajo, Caloocan.
54 Alberto Ocampo—915 B. Viejo.
55 Adela Francisco — Burgos Elem. School.
56 Asuncion Teachers — 348 Asuncion, Binondo.
57 Do. do.
58 Do. do.
59 Do. do.
60 Do. do.
61 Do. do.
62 Do. do.
146363 Paz Cangco—Burgos Elem. School.
64 Asuncion Teachers — 346 Asuncion.
65 Do. do.
66. Do. do.
67 John W. Calloway—541 Regidor.
68 Edna Reynaldo c/o A. B. Garchitorrena, San Jose, Camarines Sur.
69 John W. Calloway—541 Regidor.
70 Patricio Pacquing—520 Lara, Binondo.
71 Teachers Club, Sta. Ana Elem. School.
72 Antonia Miranda—975 P. Naval.
73 Pricila David & Co.—San Nicolas Elem. School.
74 Paternita S. Mercado—502 502 Paz, Paco.
75 Teachers Club—Sta. Ana Elem. School.
76 John W. Calloway—541 Regidor.
77 Agapita Mejorada—Gomez Elem. School.
78 Liwayway H. Santos—Manila Ladies' Hall.
79 Arsenio Rocio—San Sebastian Elem. School.
80 Efigenio Martinez—San Beda College.
81 Lincoln Teachers' Club—Lincoln Elem. School.
82 Ambrosio Cruz—c/o Quiapo Prim. School.
83 Segundo Ferrer—433 Evangelista.
84 Maria Marasigan—Botica de P. de Guia.
85 Guipit Teachers Club c/o E. T. Santos—Guipit School.
86 Do. do.
87 Abelardo N. David—San Nicolas Elem. School.
88 Juliana Rodriguez—Manila Ladies' Hall.
89 Macario Mangabat — Sta. Ana Elem. School.
90 Mary Dickie — San Jose, Camarines Sur.
91 Fortunata Tarlengco—1614 Kalimbas, Sta. Cruz.
92 Asuncion Teachers — 34[illegible] Asuncion.
93 Mrs. Cirila Franco—508 M. Ocampo.
146394 Rosario Decena—444 Evangelista.
95 Teodoro C. Salvador—Quiapo Prim. School.
96 Ramon Salem—Erlanger & Galinger.
97 Antonia P. de Garchitorena—1071 Castillejos.
98 Eliodoro Bagaoisan—San Sebastian Elem. School.
99 Mrs. Engracia Marfal—106[illegible] Lepanto.
400 Manuel de la Fuente—Abucay, Bataan.
01 Juliana Roman—1614 Kalimbas.
02 Amparo Panis—2940 Herran.
03 Consuelo G. Galvez—Zurbaran Elem. School.
04 Efigenio B. Uichangco—Burgos Elem. School.
05 Pablo T. Samoy—Legarda Elem. School.
06 S. M. Tarlengco—1614 Kalimbas.
07 Felix S. Sta. Ana—65 Syquia, Sta. Ana.
08 Benita Sanchez—c/o G. Gutierrez, Manila.
09 Sixto Guerra—Legarda E. School.
10 Juan R. Magsino — 127[illegible] Washington Ave.
11 Gaudencio Rosario — Dept. City School, Manila.
12 Paz Garcia — Dept. City School.
13 Dolores A. Legaspi.
14 Eduardo Avelino.
15 Remedios V. Omaña.
16 Carlos Calimlim.
17 Do. do.
18 Ismael J. Santos.
19 Gaudencio Rosario.
20 Do. do.
21 Do. do.
22 Patrocinio Castro—Legarda Elem. School.
23 Lorenza Centeno.
24 Petronila J. Ilagan.
25 Paz San Jose.
146426 Bienvenida S. Agustin—Legarda Elem. School.
27 Juan S. Rualo.
28 Bernardo Mendoza.
29 Nieves Gomez.
30 Sixto Guerra.
31 Pablo Samoy.
32 Hermenegildo Calayag.
33 Eliodoro Bagaoisan c/o San Sebastian School.
34 Clemente Salem — Mabini Int. School.
35 Luisito Panaguiton — 800 Elias Sampaloc.
36 Delia R. de Jesus—811 Trabajo.
37 Salvador Paguia—656 Evangelista.
38 Emiliano M. Cruz—972 B. Viejo.
39 John W. Calloway—541 Regidor.
40 Teachers Club—Sta. Ana Elem. School.
41 Concepcion B. Piatos—41 M. M. Delgado.
42 Jose Navarro—914 Dart, Paco.
43 Macaria R. de Jesus—81[illegible] Trabajo.
44 Dr. Carmelo Arce—1026 Vergara.
45 Do. do.
46 Do. do.

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS CLASIFICADOS

FINCAS

HIPOTECAS
G. M. BILOG
837 TAYUMAN TEL. 28049
COMPRA Y VENTA DE BIENES RAICES
ADMINISTRACION DE FINCAS

GESTIONAMOS VENTAS de casas y solares en Manila. Nuestro sistema para vender es moderno.

SI DESEA COMPRAR casa o solar en Manila, le ayudarémos a buscar, sin ninguna obligación.

También COLOCAMOS capital y FACILITAMOS dinero con garantia de fincas en Manila.

Nuestra DIRECCION: 837 Tayuman, Sta. Cruz, Manila. TELEFONO 2-80-49.

G. M. BILOG
Bienes Raices
(2-ene.-34)

GANGAS EXCEPCIONALES EN CASAS

Si Ud. desea una bonita casa suburbana al precio mas bajo posible y en las mejores condiciones que jamás habrá visto, diga el tamaño de su familia y cuanto desea pagar al mes. Los valores suben continuamente. No debe Ud. demorarlo. Razón: "Oportunidad". P. O. Box 2261
(23-dic.-h.n.a.)

MISCELANEA

SE VENDEN a un precio baratisimo una Linotipia, una prensa 30" x 42", una cortadora de papel y otros enseres para imprenta, funcionando en perfecto estado con sus motores. Aprovechense inmediatamente de esta oportunidad porque se acercan los elecciones y les dara un buen negocio. Se pueden adquirir pagando a plazos. Razon: 610 Avenida Rizal. Manila. Tel. 2-82-79.
(23-26-28-30-2-4-6-ene.-34)

GANGAS

Camisitas para bebés .49 una; zapatitos cuero .39 par; Juegos de Sweater 2.25; Gorras de seda .35 una; mantas fieltro de lana .69 una; medias de Sra. caladas pura seda .85 par; medias de chiffon "Carla" 1.45 par.; Fajas de goma 1.35 uno; Bloomers de seda .85 uno; Bolsos de fantasia 1.25; Trajecitos seda bengalina 1.75; Traje marinero 1.45; Sobretodos de lana pura para Sras. 12.50 uno; Mantas de lana pura grandes 1.45 uno; Mosquiteros de tul 1.25 uno; Toallas marca Cañon .45 uno; Pulceras de fantasia, Collares de Cristal, Pendientes, Alfileres, anillos. Etc. Todos a precios regalados.

La existencia esta limitada Vengan cuanto antes!

WEINSTEIN BROTHERS
New York—Manila
621 Avenida Rizal. Al lado del Cine Fox
(25-sept.-lun.-vier.)

JANGAS MINEROS.

A mitad de precio se ofrece una HIDROELECTRICA completa, de 75 kilowats. Para mas informes dirijase a

PHILIPPINE NET & BRAID MFG., CO.
343 Juan Luna, Binondo, Manila.
(9-dic.-sabs.-lun.)

SE NECESITAN

SE NECESITAN.—2 señoritas despachadoras activas para un puesto constante en nuestro departamento de pedidos, trabajo permanente, buena remuneración buen adelanto. Dirijanse al Cuarto 331, Kneedler Bldg.
(2-ene.-34)

AVISOS

Manila, Dic., 27, 1933.

A QUIEN CONCIERNA:

La firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 2 de Enero, 1934, para solicitar permiso para llevar un Bowling Alley en el local situado en 852 Folgueras, Tondo, Manila.

AMALIA SEMPIO.
(27 al 2 ene.-33)

Manila. Dic. 23, 1933.

A Quien Concierna:

La firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 3 de Enero, 1934, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de 1 c. de f. para una Fabrica de Ice Drop en el local situado en la Calle Verdad 450, distrito de Sampaloc.

Mrs. Maria M. de Sison.
(23 al 4 ene.-33)

SE DESEAN

SE DESEAN COLOCACION:

Un joven, primer año de high school, sin experiencia, desea emplearse como mensajero u ordenanza.

Una señorita de buena presencia, desea trabajar como cajera, despachadora o telefonista. Ha trabajado como taquillera por un año. Habla el ingles y el español.

Un hombre que tiene un poco de experiencia como mecanografo desea trabajar como tal.

Un hombre que ha estado de cajero y tesorero municipal, desea trabajar como contador o clerk. Esta bien recomendado.

Un japones experto cocinero que ha trabajado como tal con Congresistas en Washington D. C. por mucho tiempo y muy versado en cocina americana y costumbres e ideas americanas, desea emplearse como cocinero con familia americana.

Un hombre experto chofer que ha sido empleado en una compañia de trasportacion, desea emplearse como tal.

Un clerk experto, graduado de high school desea emplearse como clerk.

Un joven experto mensajero por 3 años, desea trabajar como tal.

Un cocinero con experiencia de 20 años con familias españolas y americanas, desea trabajar como cocinero.

Una señorita graduada en farmacia, desea trabajar como despachadora, portera o clerk en una farmacia.

Un joven desea trabajar como mozo en dormitorios, con la condicion de que se le admita acudir a la escuela por las noches.

Un hombre experto como conserje, desea trabajar como tal.

Un joven con experiencia de 2 años como mensajero, desea trabajar como tal. Aceptara salario moderado.

Un joven graduado de high school, con 3 años de experiencia como despachador en un almacen de ferreteria americano, desea emplearse. Aceptara P25.00 mensual.

Un joven graduado de high school, 4.o año en administracion comercial, y con experiencia de 2 años como maestro y mensajero, desea trabajar como clerk o tenedor de libros.

Una mujer con experiencia de 2 años como costurera, desea trabajar como costurera en casas privadas.

Por mas informes, llame al telefono 2-14-80, Associated Charities of Manila, Azcarraga No. 1877.

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN.—Por ₱20 se alquilan buenas accesorias en la Calle Camarines No. 320 y Makata No. 1983. Razón: 643 Magdalena. Teléfono 4-96-43 o 4-96-89.
(2-ene.-d.a.)

CON O SIN GARAGE

Por ₱26.00 se alquilan accesorias grandes y muy ventiladas de 4 x 9 los altos y 4 x 14 los bajos en la calle Dart Nos. 1148 y 1156 a dos minutos del tranvía. Razón 1115 Singalong.
(26-28-30-1-dic.-33)

SE ALQUILA.—Una casa confortable, recien renovada, completamente encerrada con tela metalica, situada en la esquina de Santol y Sociego, Sta. Mesa, en un solar cercado de 1300 m. c., con zacate y arbustos; tiene sala, comedor, 2 dormitorios, cocina y baña ctn ducha., cuarto de criados y garage para 2 autos adjunto. Alquiler P70.00 al mes. Razon: J. F. Boomer, 316 Carriedo, Tel. 2-12-29.
(21-dic.-d.a.-h.n.a.)

SE ALQUILAN.—Apartments en 1012 y 1016 Pennsylvania a ₱50 uno. Un chalet 975 Pennsylvania, ₱70 al mes. Otro chalet 724 Nebraska. ₱70 al mes. Razón: Malate Garage. Tel. 5-69-66, Dakota 767.
(7-dic.-d.a.)

FLORENCIO GONZALEZ DIEZ E HIJOS
Administradores de Fincas
Garantizamos el pago de los alquileres y adelantamos dinero sobre los mismos.
Apoderamientos — P. O. Box 1439 — 130 LEGARDA — Representaciones — Telefono 23421

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

JOSE F. IMPERIAL SAMSON and LOS BAÑOS BROTHERS ELECTRICAL SERVICE, Applicants

Application for the approval of the sale and transfer of the electric light service at Iriga, Camarines Sur, of the former in favor of the latter.

Case No. 36508

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act 3108, as amended, Jose F. Imperial Samson (applicant-vendor) and Los Baños Brothers Electrical Service (applicant-vendee) have filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the electric plant business of the former, at Iriga, Camarines Sur, in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 19902, covering the operation of the said electric plant business in consideration of the sum of Three Thousand One Hundred Thirty Pesos (P3,130.00).

After due consideration, the Commission believes that the sale and transfer above mentioned may be, and the same is hereby PROVISIONALLY APPROVED, without prejudice to any action the Commission may take in case any protest is filed against the same on or before January 20, 1934, and on the understanding that the transferee, Los Baños Brothers Electrical Service, assumes the responsibility in the operation of the said electric plant business in accordance with the conditions of the certificate of public convenience granted in Case No 19902.

The applicants are hereby ordered to publish this order twice either in the "La Vanguardia" or in "The Tribune," at least fifteen (15) days prior to January 20, 1934, and to submit to this Commission not later than the same date the affidavit of the general manager of the newspaper wherein this order has been published as evidence of such publication. The applicant-vendor, Jose Imperial Samson is hereby required to submit to this Commission, not later than the aforementioned date, a statement of his capital investment accomplished in the form hereto attached. Failure to comply with any requirement provided for in this order will be sufficient ground for the immediate dismissal of this case and the withdrawal of the provisional authority herein granted.

Upon the expiration of the time fixed to file any protest bring this case up anew for final determination.

This order takes effect on the date hereof.

Entered, Manila, December 29, 1933.

LUIS P. TORRES
(Judge, Court of First Instance)
Associate Commissioner.

Copies furnished:
Jose Imperial Samson, Legaspi, Albay
Los Baños Bros. Elec. Service,
c/o Attys. Gloria & Gloria,
751 Florida, Manila.
District Engineer, Camarines Sur.

Certified Correct:
ERNESTO A. ALCALA,
Assistant Secretary
Public Service Commission.
(30-2-ene.-33)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE ROMBLON
16.o DISTRITO JUDICIAL

INTESTADO DEL FINADO YAP PENG SIO

Causa civil No. 748

NOTIFICACION

SEPAN los que la presente vieren, que el dia Sabado, 3 de Marzo de 1934 las 8:30 de la mañana y en la sala de este Juzgado, ha sido señalado para la vista de la solicitud presentada por el Sr. LIM SEAM pidiendo se expida a favor del Sr. Jose S. Y. Peng carta de administracion de los bienes del finado YAP PENG SIO en cuyo tiempo y lugar, todas las personas interesadas en dichos bienes podran comparecer y alegar las razones que tuvieren para impugnar la citada solicitud.

Para conocimiento de todos los interesados, se publica esta notificacion en el periodico "LA VANGUARDIA" de Manila de circulacion general en estas Islas durante tres semanas consecutivas.

Dada por el Hon. GERVASIO DIAZ Juez de Primera Instancia del 16.o Distrito Judicial en Romblon, Romblon, I. F., hoy a ocho de Diciembre de mil novecientos treinta y tres.

ANTONIO MALBAS
Escribano

(26—ene. 2-9—34)

EXISTENCIA DE GANADO

Diciembre 29

Dia anterior	176
Arribos	300
Sacrificados	124
Muertos	2
Reexpedidos	Ninguno
Restan	350

Diciembre 30

Dia anterior	350
Arribos	143
Sacrificados	235
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	3
Restan	255

Diciembre 31

Dia anterior	255
Arribos	160
Sacrificados	196
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	1
Restan	218

Enero 1.o

Dia anterior	218
Arribos	74

SELLOS DE CORREO

Contra 2.000 sellos usados, bien mezclados, de su país, envio un reloj saltador, sin cristal ni agujas, cromado, o un juego estilógrafo pluma oro y lapicero elegantisimo, sistema Parker, franco certificado.
Por 200 sellos, envio catálogo con regalo de valor. Siempre valedero.
G. RESTEN 15 bis, Rue de Maubeuge - PARIS

UN PESO DIARIO
—añade a otro vendedor a su fuerza vendedora.
—Todos leen los ANUNCIOS CLASIFICADOS en el—
MANILA BULLETIN
Evangelista y Raon
BASTA CON LLAMAR AL
TEL. 2-11-02
(5)

Maritima, Comercial e Industrial

Pasajeros que llegan y salen

Por el *Panay*, de Cebbu:

Paul Zahender, Sen. S. Osmeña, Jose Osmeña, Sergio Osmeña, Eduardo de la Rosa, M. Leoncio, Leonardo Cortez, Isidoro Torres, Srta. Teodosia Entin, Jast. Haggart, Srta. Ramona Sequera, G. Kronewerth, S. Harakawa y B. Pajares.

Por el *Mayon*, de Iloilo:

Ernesto Vallejo, Julio Esteban Anguita, Srta. Adelaida Mendoza, L. Rifkin, F. W. Sigmund, F. H. Noble, Roy W. Barcal, John Hair, J. T. Knowles, W. A. Butterfield, A. E. Stone, Miss H. Hodson, Miss Ruth Baker, Benjamin Javellana, Capt. A. L. Jewett, Mrs. A. L. Jewett, Rafael Ledesma, Dr. Jose A. Montinola, Conrado Ledesma, D. J. Azcona, Cesar Ramos, niño Manuel Ramos, Jose Valderrama, niño Billy L. Montinola, Hernando De Oca, Ramiro Kilayko Primo Santos, Emiliano Lizares, Srta. Avelina Torres, Sor Quirubina, Srta. Maria Herrera, Sor Maria Carmen, Srta. Luz Macabulos, Mrs. T. Macabulos, T. Macabulos Srta. Delia Macabulos, niño Francisco Macabulos, Alfredo Jalbuena, Eduard Garcia, Celso Jalandoni, Eduard Montinola, niño Jesus Ledesma, niño Alberto Jalbuena, Edilberto Golez, Master Ramiro Golez, Alejandro Rodriguez, Jose Locsin, Manuel Locsin, Oscar Locsin, Ernesto Fernandez, Miss Patria Salas, Roberto Benedicto, Marciano Benedicto, Y. Ouchi, Miss Ruth Harris, D. F. Perron, Mrs. D. F. Perron, W. M. Campbell, Vicente Lopez, H. J. Kuentsaler, Miss Angelina B. Ledesma, Srta. Emma B. Ledesma, Srta. Consuelo Benedicto, Placido Mapa, Felix Diaz, Teodoro Benedicto, M. Samson, F. Gonzales, R. de Leon, Mr. Corpus, R. de Corpus, V. Zexibol, P. Reyes, C. Hellesoe, M. M. Moors, Ong cente K. Obando, Valeriana Ymar, Fernando Gumban, Canulo Rosello, Anto Vrazino, Amparo Vrazino, Laurdes Elefante, Jose Joamalesca, C. Carbonell, Catalino Malipio, Benigno Malaya, Dominador Martinez, Antonio Fortugaleza, Francisco Reyes, Vicente Ilugra, Norberto Garganto, Salvador Lopez, Jose Ivortrlao, Jose Norsale, Epain Gonzales, Oliver Jardolin, Jose Nabila, Sra. de Villa, Buencamino Montezar, Vicente Bozil, Estrella Jocson, Jose Sotelo, Pedro Cruz, David Paralova, Esteban Doronila y Miss Helen Baker.

Por el *Negros* de Iloilo:

Soledad de Zulueta, Gonzalo Vales y señora, Rudy Vales Yolly Vales, Carlos Gavino, Antonio Romero, Cesar Asarcon, Jesus Ayco, Salvador Campos, Eugenio Villaruz, Vivencio Villaruz, Segundino Gomez, Generoso Rivera, J. Peña, Remigio Peña, Pio Mascuñana, Florencio Talavera, Serafin Contreras, Glicerio Montinola, Lolita Ayco, Pilar Vda de Brawnch, A. de Leon, Sra. de Mascuñana, Marina Mascuñana, Josefina Montinola, Soledad Bernardo, Ana Gargantiel, V. de la Riva, Felisardo Ylaya, Nemesio Vargas, Cezar Belleza, Nicolas Torron, Miguel Hermano, Mario Idurise, Jesus Hernaez, Francisco Yulo, Angel Macahita, Felix Abay, Matilde Martinez, G. Maravilla, Delfin Gregorio, Joseph Japhuen, Sergio Japhuen, Jayme Japhuen, J. Sarte, R. Sarte, Lucilo Guirnela, Pedro Montelibano, D. Villanueva, Emilia Santillon, N. Paredes, Zacarias Danao, T. Jalandoni, H. Patente, G. Porra, V. Peñaranda, G. Hernandez, C. Navarro, D. Gonzales, E. Piccio, M. Solinap, H. Solinap, R. del Castillo, R. Tejada, N. Ledesma, Antonio Funcion, Jose Magallanes, Cheng Hua, B. I. Schwani, Jose Bernardo, Custodio Saldo, Mauricio Ico, Que Soco, F. Ong, Ng Tok, Ong, Suy Gan, Lit Chua, Chua Jose, Yap Ong, Guan Go Engsek, G. Fukuda, Jose T. Ping, Uy Chiu, Go Sente, Z. Wada, Po Sun, Tai Yu, Kim To, Lim Antong, Khey Ju, An Uy, Kian Chiong, R. Ishi, Y. Miyata, Antonio Ascalon, Aquile Ascalon, Leoncio Ascalon, Cesar Ramires, Guillermo Villa, Raymundo Paz, Jose Liboon, Francisco Sanga, Irene Nuay, Jesus Reyes, H. Ceruela, J. Maravilla, F. Jison, F. Sajo, G. Sajo, B. Sajo, Ananias de la Peña, Sergio Veles, Eduardo Elizalde, Benjamin Gaston, Emilio Gaston, Mariano Benedicto, N. Jardeleza, E. de Leoz, J. Perrez, Jesus Benedicto, Planio Gaston, Aurelio Gaston, Aurelia Gudial, Socorro Aruela, Elena Capitana, Lupe Severino, Jose Espacio, Nicolas Tampingco, Vicente Montilla, M. C. Mijares, C. de Mijares, Felicidad Mijares, Consolacion Regalado, Salvacion Regalado, Jovito de los Reyes, Jose Tampingco, Rafael Tampingco, Felimon Jalandoni, Urico Germn, Felipe Gariel, Lerido Repique, Celzo Gargantiel, Hospicio Granada, Jesus Garilao, Jose Coruña, Horatio Villariza, Joaquin Villariza, Francisco Fuller Edith Tagle, Sra. de Tagle, Luis Umbao, Juan Balasing, E. Caballero, G. Martinez, Jose Mijares y otros.

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor SILVERSANDAL llego anoche de Nueva York y otros puertos, con pasajeros y cargamento.

Procedente de Europa, el vapor BENLAWERS arribo ayer de Europa via Port Said Penang y otros puertos.

Mañana arribará a este puerto el vapor TAMARA procedente de Japon y China, con cargamento.

El vapor OLIVEBANK saldra el jueves para Nueva York, Boston y Baltimore via Singapore, Calcuta y Suez.

Ayer arribo el vapor TAIPING, procedente de Australia, trayendo pasajeros y cargamento.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor BOHOL saldra esta noche para Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao, Talomo y otros puertos.

Esta tarde saldra el vapor MAYON para Iloilo, Zamboanga y Cebu llevando pasajeros y cargamento.

Con rumbo a Mangarin, Coron, Culion, Cuyo y otros puertos, el vapor POLILLO zarpará a las 4 p. m. del dia 4.

Esta tarde sera despachado el vapor CAPITAN LUIS para Rio Guinobatan, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran y Sorsogon.

El vapor ROMBLON saldra esta tarde para Mangarin, Capiz, Nuevo Washington Odiongan y Romblon.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

Japon—AMAGISAN MARU.

ENERO 3

South Philippine ports—SILVERELM.
Japon—TAKETOYO MARU.
Japon y China—TAMARA.
Rabaul, Brisbane, Sydney y Melbourne—NELLORE.

ENERO 4

Japon—TAIKAI MARU.
Portland, San Francisco y Los Angeles—TOSARI.

ENERO 5

South Philippine ports—FALSTRIA.

ENERO 6

Europa via Port Said, Suez, Colombo, Penang, Port Swettenham, Singapore y Iloilo—RAMSES.
China—LOSSIEBANK.
San Francisco via Japon y China—GOLDEN WALL.
Japon y China—GOSLAR.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—TAI YIN.

ENERO 7

Davao, Cebu y Legaspi—MEXICO MARU
Europa via Colombo y Singapore—WALKERK.

ESTE DIA

Salidas para—

U. S. North Atlantic and Gulf ports via Visayas, San Fernando, Japon y Panama—KOMAKI MARU.
Hongkong—TAIPING.
Shanghai y Hongkong—SILVERSANDAL.
Hongkong y Japon—BENLAWERS.
Amoy—ANKING.
Rabaul, Brisbane, Sydney y Melbourne—NANKIN.

ENERO 3

Marsella, London, Rotterdam, Hamburgo, Liverpool y Leith via Singapore y Suez—BENARTY.
Seattle y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Nagoya y Yokohama—PRES. GRANT.
Japon via Hongkong y Shanghai—NELLORE.

ENERO 4

New Orleans and other U. S. Gulf ports via Nasugbu, Negros, San Pedro y Panama—DRYDEN.
New York, Boston y Baltimore via Singapore y Suez—OLIVEBANK.
U. S. Atlantic y Gulf ports via Panama—SILVERELM.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, San Carlos, Bacolod y Hinigaran—ALBAY.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Gasan, Boac, Mogpog, Pitogo y Sta. Cruz—KIM LING.

ENERO 3

Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—PALAWAN.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—CEBU.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
San Pascual, Binahian, Ragay, Catabangan y Guinayangan—ROSARITO.

ENERO 4

Iloilo—BISAYAS.
Tacloban, Catbalogan y Calbayog—LEYTE.
Luya, San Carlos and way ports—ETHEL CONKLIN.
Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao—SORSOGON.

ENERO 5

Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Pandan, Currimao y Aparri—MAUBAN.
Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.
Catanauan, General Luna y Macalelon—KIM KIAT.

ENERO 6

Corregidor, Mariveles, Tilic (Lubang), Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Pitogo y Macalelon—CAPIZ.
Boac, Gasan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
Limay, Lamao, Cabcabin, Corregidor y Mariveles—CAVITEÑO.
Mangarin, Coron, Culion, Bacuit y Caroray—GRAVINA.
Calapan, Pola, Pinamalayan, Boac, Gasan, Macalelon y General Luna—ZAMBOANGA.

ESTE DIA

Salidas para—

Rio Guinobatan, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran y Sorsogon—CAPITAN LUIS.
Cebu, Zamboanga. Davao, Daliao y Talomo—BOHOL.
Corregidor, Mariveles, Tilic (Lubang), Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Pitogo y Macalelon—CAPIZ.
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Mangarin, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan y Romblon—ROMBLON.
Cebu y Kolambugan—KOLAMBUGAN.
Boac, Gasan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II.

Cotizaciones del Arroz

Enero 2

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

Precios de la Oficina de Comercio
NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P5.55—P5.65	P5.45—P5.55
Inapostol	5.00— 5.10	4.90— 5.00
Macan	4.60— 4.70	4.50— 4.60
Rojo	....—	4.20— 4.30

Precios de Casas Particulares

Elongelong—

1.a	P5.60
2.a	5.55

Segunda Blanco (Bayambang)	P5.20
Segunda Blanco (Macan)	4.70
Arroz Tercera	4.30

Sacrificados	41
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	Ninguno
Restan	251

PRECIOS DEL PETROLEO

Enero 2

De la Socony-Vacuum. Corp
Gallo—P3.40 dos latas
P3.65 caja
Cometa—P5.00 caja.
White Rose—P5.20 caja
De la Texas Co., Ins
Carabao—P3.40 dos latas

PRECIO DEL PETROLEO CRUDO

Petroleo Crudo Socony—P42.00 tonelada metrica.

PRECIO DE LA GASOLINA

De la Socony-Vacuum, Corp
Socony—P5.45 dos latas
P5.70 caja
P0.13 litro
De la Texas Co., Ins
Texaco—P5.45 dos latas
P0.13 litro

PRECIOS DEL AZUCAR

Enero 2

El centrifugado de exportación de Manila P6.90; exportacion de Iloilo P6.90.

Calapan, Naujan, Boac, Gasan, Mogpog, Pinamalayan, Pola, Pitogo, Macalelon y Catanauan—HOI KONG.
Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—CETUS
Boac, Donsol, Bulan, Magallanes, Sorsogon y Casiguran—MARINDUQUE.
Port Lamon, Surigao, Guiuan, Borongan y Rio Guinobatan—REGULUS.
Calapan, Pola, Pinamalayan, Boac, Gasan, Macalelon y General Luna—ZAMBOANGA
Catanauan, General Luna y Macalelon—KIM KIAT.

ENERO 3

Legaspi, Tabaco y Virac—FLORENCE.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Cebu, Misamis y Iligan—PANAY.

VALORES Y ACCIONES

MARTES, 2 DE ENERO, 1934

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga. No. 20. Teléfonos 22013 y 23449

Martes, 2 de Enero de 1934

	Vendedores	Compradores
MINAS:		
Antamok	.60	.58
Atok Gold	.11	.10
Baguio Gold Mining Co.	.35	.34
Balatoc Mining Company	26.00	24.50
Benguet Consolidated Mining	29.—	26.50
Benguet Exploration Company	.26	.24½
Big Wedge	.21	.19
Equitable	—	—
Gold Creek		3.40
Gold River	.26	.24½
Ipo	3.20	3.—
Itogon Mining Company	4.15	4.—
Suyoc	.90	—
BANCOS: ACCIONES		
Banco de las Islas Filipinas	—	3.40
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	H 1.820	—
China Banking Corporation	45	42
Chartered Bank of India Aust. & China	£15/7/6	—
Peoples Bank and Trust Company	—	50
SEGUROS:		
Filipinas, Compañia de Seguros	—	—3750
Insular, Life Assurance Company, Ltd.	—	350 N
Philippine Guaranty Company, Inc.	—	350 N
Union Insurance Society of Canton	—	350
COMMERCIAL & INDUSTRIAL:		
San Miguel Brewery	—	P 138
Varadero de Manila	60	—
Compañia Maritima	40	—
Botica Boie (Ord.)	—	95
Botica Boie (Pref.)	—	95
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	170	—
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	100	—
Iloilo Warehouse Corporation	8.00	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	50 N	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	50 N	—
Philippine International Corporation	90	—
El Hogar Filipino 7%	200	—
Insular Drug Store	10.00	—
La Urbana Liberados "C" 6%	200	—
El Ahorro Insular	200	—
Metropolitan Theatre Company	100	—
Manila Electric Co.	—	990 V
OBLIGACIONES:		
Central Azucarera de Bais	P6.05	—
Central Azucarera de La Carlota		P 1.000
Central Azucarera de Tarlac	P 1000 V	—
Pilar Sugar Central	1.000 N	—
Central Azucarera Sara-Ajuy	1.000	—
M. E. Company, Ltd.	—	1.000
North Negros Sugar Company	1.000	
INDUSTRIA:		
Central Azucarera de Tarlac	—	P 110
North Negros Sugar Co.	—	80
Pilar Sugar Central	—	110
Central Azucarera La Carlota	—	140
Central Azucarera Sara-Ajuy	100	—
Victorias Milling Co., Inc. (Ord.)	—	80
Pampanga Sugar Dev.	—	P 38
Victorias Milling Pref	—	P 80 V
Hawaiian Philippine	—	15
Kabankalan Sugar Co., Inc.	—	135
Central Azucarera de Bais	—	550
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	100
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	12
Cebu Sugar Company	—	—
Luzon Sugar Company	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	7.50	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	50	40
Bacolod Murcia Milling Company	—	—
Malabon Sugar Refining Company	—	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Martes, 2 de Enero de 1934

Bar., Bilbao y Madrid	A la vista	133.00
España Provincias	A l vista	133.50
España Pueblos	A la vista	134.00
Londres	A la vista	22-13/16
Londres	G.T.	22¾
N. Y. y S. Francisco	A la vista	200.00
N. Y. y S. Francisco	G.T.	200.50
Amoy	G.T.	69.00
Amsterdam	G.T.	76.00
Amberes	G.T.	215.50
Bangkok	G.T.	105.75
Batavia	G.T.	75.50
Bombay	G.T.	125.75
Hamburg	G.T.	128.25
Hongkong	G.T.	76.25
Kobe	G.T.	63.25
Milan	G.T.	580.00
Paris	G.T.	785.00
Peiping y Tientsin	G.T.	69.75
Saigon	G.T.	127.75
Shanghay	G.T.	69.00
Singapore	G.T.	123.75
Sidney	G.T.	27¾
Vancouver	G.T.	209.50
Wellington	G.T.	27⅝
Zurich	G.T.	157.50
TIPO DE COMPRA		
Barcelona	A la vista	126.25
Kobe	60 d/s L/C	60.25
Londres	A la vista	24-1/16
Londres	60 d/s L/C	24-5/16
N. Y. y S. Francisco	A la vista	197.25
N. Y. y S. Francisco	60 d/s L/C	195.75
TIPO DE COMPRA:		
Nueva York	G.T.	515.50
Londres	G.T.	512.00
PLATA EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	34.06
Londres	1 Oz.	126/3
ORO EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	0.44⅝
Londres	1 Oz.	19-1/16

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Martes, 2 de Enero de 1934

PLATA		
Londres	19-1/16	19-3/16
Nueva York	44⅝	
LONDRES—Teleg.	1/10⅞	P10.4918
a la vista	1/10⅞	10.4918
N. YORK—Teleg.	Par.	
a la vista	do.	
FRANCIA—Teleg.	8.05	
a la vista	do.	
ESPAÑA—Teleg.	130	
a la vista	130	
Provincias	130	

HONGKONG	76¾
SINGAPORE	122⅞
SHANGHAI	Fiesta
INDIA	126¼
JAVA	77½
DOLLARS ESPAÑA	7.81
LIBRAS NUEVA YORK	512¼
LIBRAS ESPAÑA	39.65
FRANCOS LONDRES	83.21
PESETAS NUEVA YORK	12.80
JAPON	62½
AMOY	Fiesta

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Martes, 2 de Enero de 1934

MINAS				
Ambassador	.10 V	.07	—	—
Antamok G.M.C.	.59 V	.57	.58	—
Atok Gold Ex.	.11 V	.10	—	—
Atok Ceintral	—	—	—	—
Baguio Gd. M. C.	.35 V	.34	—	—
Balatoc Mg. Co.	25.50V	24.75	—	—
Benguet Consol.	27.50V	26.00	—	—
Benguet E. Syn.	.26 V	.24	—	—
Benguet Gold.	—	—	—	—
Big Wedge M. C.	.20½ V	.20	.20	—
Bontoc Explo.	—	—	—	—
Equitable E. Co.	.12 V	—	—	—
Fortuna Gd. M.C.	.12 V	—	—	—
Gold Coin M. C.	—	—	—	—
Gold Creek M. C.	3.80V	3.50	3.50	3.60
Golden Eagle M.C.	.90 V	—	—	—
Gold River M.C.	.27V	.25½	.25	—
Goldwave Ex. Co.	.12 V	—	—	—
Ipo Gold M. I.	3.15 V	3.00	3.10	3.15
Itogon Mg. Co.	4.10 V	4.00	—	—
Madaymon M. E	—	—	—	—
Midas Gold M. C.	3.00 V	—	—	—
Mindoro Gd. M.C.	.29 V	—	—	—
Mountain Gold. I.	—	—	—	—
Padcal Mines	3.30 V	2.70	—	—
Panique Mines	—	—	—	—
Prosperity Placer	—	—	—	—
Placer Operating	—	6.75	—	—
Philip. Chromite	—	.10	—	—
Salacot Mg. Co.	.19 V	.16	.17	.16
Shevlin G. M. C.	6.00 V	5.25	—	—
Southern Cross	.75 V	—	—	—
States Group M.C.	.12 V	—	—	—
Suyoc Consol.	.88 V	.84	.88	.86
Suyoc Mines	.80 V	—	—	—
United Paracale	.22 V	.20	—	—
Universal Ex.	—	—	—	—
Virac Ex.	—	—	—	—
Zamboanga M.E.	.18 V	—	—	—

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS 125,530

BANCOS:			
Bank of the P. I.	—	—	—
Chartered Bank	$15-27/32	—	—
China Bank	—	—	—
Hongkong Bank (Hk.)	—	—	$1845
Do. (London)	—	—	£132N
Peoples Bank	85.00 V	—	—
AZUCAR			
Bacolod-Murcia	—	9.50	—
Bogo-Medellin Co.	15.00V	10.00	—
Calamba Sugar (Com.)	—	—	18¾
Calamba S. (7% Pref.)	—	—	—
Cebu Sugar Co.	27.00 V	—	—
Central Azur. Bais	—	530	550
Central Az. La Carlota	—	140	—
Central Azur. Tarlac	120 V	110	110
Central Luzon Mil. Co.	120 V	100	—
Hawaiian-Philip. Co.	23.00V	20.00	—
Isabela Sugar Co.	46 V	—	—
Kabankalan Sugar Co.	—	—	—
La Carlota	—	140	—
Lopez Sugar	—	—	—
Luzon Sug. Cent. Co.	20.00 V	—	—
Malabon Sugar Co.	—	—	—
Mount Arayat Sug. Co.	90.00 V	—	—
North Negros Sug Co.	—	80	—
Nva. Ecija Sugar Mills	—	—	—
Pamp. Sugar Dev. Co.	—	37.00	—
Pilar Sugar Central	140 V	110	—
San Carlos Milling Co.	—	—	—
Talisay-Silay Mil. Co.	—	11	—
Victoria (Ord.)	—	80	—
Do. Mil. C. (9% Pref.)	—	—	—
COMERCIAL & INDUSTRIAL			
Anakan Lumber Co.	—	—	—
Insular Drug Co.	—	—	9 N
El Hogar 7%	—	—	—
La Urbana Lb. "C" 7%	—	—	—
Metro. Theater "A"	50.00 V	—	—
Metro. Theater "B"	—	—	—
Peoples Mort. "A"	—	—	5.75 N
Do. Do. "B"	—	—	5.75 N
Do. Do. 7½% (Pref.)	—	17.50	—
Philippine Education (Ord.)	—	—	—
Do. Do. (Pref.)	40.00 V	—	—
Philippine Int. Corp.	70.00 V	—	—
San Miguel Brewery	—	137½	—
COCONUTS			
Visayan Electric	—	—	—
Christensen Plt. (Com.)	—	—	—
Christensen Plt. (Pre.)	—	—	—
Pamplona Plt. Co. Inc.	60 V	—	—
Polo Coconut Plt. Inc.	400 V	—	—
BONOS			
Asturias Sugar Central 8% 100	—	1000	—
Azucarrera de Bais 8%	—	—	—
Azucarrera de Tarlac 8%	—	1001	—
La Carlota 8%	—	1000	—
Manila Electric 5%	—	—	$950
North Negros 8%	1000	—	—
Pilar Sugar 8%	—	—	1000
Polo Plantation 10%	—	—	1000
University Building	—	—	100
SEGUROS			
Filipinas	—	3600	—
Insular Life	—	350	—
Philip. Guaranty	—	350	—
Union of Canton	—	—	590 N

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Martes, 2 de Enero de 1934

COPRA	Precio por 100 K.
Corriente	P2.80— P2.90
Buen Corriente	3.40— 3.50
Semi-resecado	3.70— 3.80
Resecado	3.90— 4.00

ABACA: Precio por pico

Grado		
	AB	P14.50—
	CD	13.50—
	E	11.25—
	F	10.00—
	G	5.25—
	H	5.00—
	I	7.00—
	J-1	6.00—
	S-2	6.75—
	S-3	6.00—
AS —	J-2	5.00—
	K	4.50—
	L-1	3.50—
	L-2	3.25—
	M-1	3.50—
	M-2	3.25—
	DL	3.25—
	DM	3.00—
Oville	1	8.50—
	2	7.00—
	3	5.00—
Damage	1	9.00—
	2	8.00—
	3	6.50—
	4	5.00—
Tow	1	5.50—
	2	4.75—
	3	4.00—
Canton No.	1	6.50—
	2	6.00—
	3	5.75—
	4	4.75—

Precio por fardo

Manila Maguey No. 1	
No. 2	3.75—
No. 3	3.50—
No. 4	3.00—
Surtido	3.25—

OBSERVACIONES

Mercado de Copra—Flojo.
Id. Abaca—Sostenido.
Id. O. T. Y. id.
Id. de Canton Nominal.
Id. de Maguey id.

BANCO NACIONAL FILIPINO

Martes, 2 de Enero de 1934

Nueva York	G.T.	¼% pr.
Nueva York	A la vista	Par
Londres	G.T.	1/10¾
Londres	A la vista	1/10—3/16
Amsterdam	G.T.	77½
Berna	G.T.	159
Milan	G.T.	570
Paris	G.T.	785
Madrid	G.T.	133
Singapur		121½
Japon	G.T.	63
Shanghay	G.T.	69
Hongkong	G.T.	76½
India	G.T.	128
Java	G.T.	77½
Para retirar letras de cambio sobre E.U.:		
A la vista		¾% pr.
G. T.		1⅜% pr.
Plata, Londres, Al Contado		Fiesta
Plata, Londres, Remision		Fiesta
Plata, Nueva York		Fiesta
Descuento del Banco de Inglaterra		2%
Plata en Barra:		
Nueva York, Londres		Fiesta
Londres, Nueva York		5.15¼

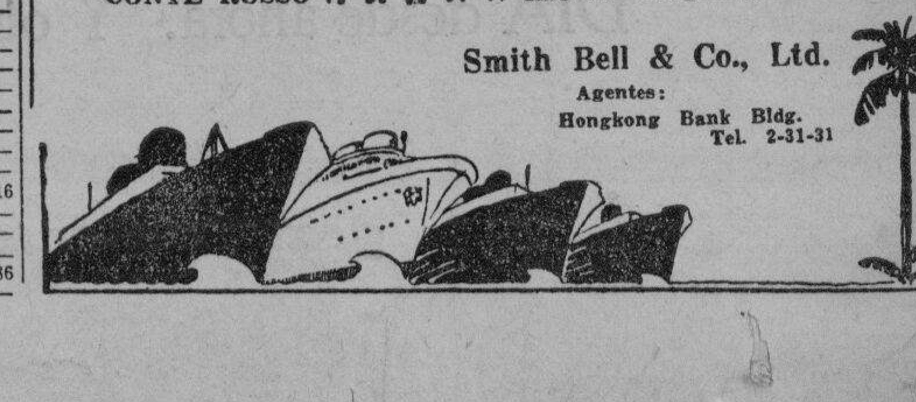
PRECIOS DE LA CARNE

Enero 2

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo, primera P0.50—P0.65; segunda P0.40—P0.50; carne nativa primera P0.60—P0.65; segunda P0.50—P0.55; tercera P0.40—P0.045.

Carne importada: primera P0.70—P0.80 segunda P0.55—P0.60; tercera P0.45—P0.50

LLOYD TRIESTINO
Viajes de Hongkong a TRIESTE, VENECIA y FIUME via Singapur, Colombo, Bombay, Suez y Brindisi.
DE MANILA A EUROPA EN 24 DIAS!!!
1.a Clase £94; 2.a £63; 2.a Econ. £42
"CONTE VERDE" .. .. sale de Hongkong Ene. 18
"CONTE ROSSO" .. .. sale de Hongkong Feb. 11
Smith Bell & Co., Ltd.
Agentes:
Hongkong Bank Bldg.
Tel. 2-31-31


M.E.C.D. 2016

AL FINAL DE CUENTAS,
TODOS LOS TENEDORES DE BILLETES
DE LA TVT NO HAN PERDIDO NADA

Después de todo, si usted no ha ganado un premio en los últimos Sweepstakes, tampoco puede considerarse derrotado, porque no ha hecho un gasto inútil. Usted sigue recibiendo los números de LA VANGUARDIA con todos los privilegios a que tiene derecho como suscritor, y el billete o billetes con que usted pudo haber logrado la fortuna de ₱75,000, los ha recibido gratis de este periódico.

Ademas, lo que hemos dicho siempre: la esperanza es lo último que se pierde. Puede volver a pedirnos los billetes gratuitos para las próximas carreras de Sweepstakes que serán a beneficio de la "Philippine Amateur Athletic Federation" y que se celebraran el mes de Abril de este año. No hará más que suscribirse ó renovar su suscripción a LA VANGUARDIA desde ahora. Y otra vez la esperanza, la dulce esperanza, que puede ser realidad, como en la niña Ruperta de Ramos.

Cuatro suscritores tenedores de los tickets obtenidos gratuitamente por su suscripcion al T-V-T, ganaron premios de los ultimos Sweepstakes.

M.E.C.D. 2016